imburgs agblad

Lotgenot

Dinsdag 14 december 1993

75e jaargang nr. 294.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,65

Hervormers bieden communisten regeringscoalitie aan

Russen zoeken front tegen nationalisten

Economische problemen door ruimtegebrek PAGINA 9

Onderzoeksteam MVV werkt aan afronding PAGINA 11

De affaire Riem houdt Brunssum volop bezig PAGINA 12

Van Hanegem blijft bij beschuldigingen PAGINA 15

Licht op groen voor Erik de Bruin PAGINA 15

Slenaken trots op voetbalclub PAGINA 17

Van onze redactie buitenland

MOSKOU - De partij Ruslands Keuze, die president Jeltsin steunt in zijn hervormingspolitiek, biedt de communisten een regeringscoalitie aan, om zo een krachtig front te vormen tegen de ultra-nationalistische partij van Vladimir Zjirinovski. Vice-premier Gajdar van Ruslands Keuze deed dit aanbod gisteren nadat voorlopige uitslagen in de belangrijkste kiesdistricten wezen op een duidelijke overwinning voor communisten en de Liberaal-Democratische Partij (LDPR) van Zjirinovski.

Tot nu toe stond Gajdar lijnrecht tegenover de oude machthebbers. „Maar Zjirinovski betekent oorlog voor Rusland. We hebben het gevaar dat van hem uitgaat duidelijk onderschat. De aanwezigheid van fascisten in het parlement is op zichzelf al een nederlaag voor de Russische democratie," verklaarde Gajdar zijn opzienbarende stap.

De nieuwe politieke verhoudingen in Rusland zullen naar verwachting de geplande hervormingen in Rusland op een laag pitje zetten. Zowel de LDPR als de communisten hebben zich steeds afkerig getoond van de hervormingspolitiek zoals die tot nu toe werd bedreven door de regering van Gajdar.

Volgens de laatste prognoses uit 53 van de 89 Russische regio's leidt de aartsconservatieve LDPR met ruim 24,5 procent landelijk duidelijk voor het reformblok Ruslands Keuze met 14,5 procent en de communistische partij met 11,3 procent. De overige vier partijen die meer dan vijf procent van de stemmen kregen, en daardoor in het nieuwe parlement mogen, zijn de Vrouwen van Rusland, het democratische blok Javlinski-Boldyrev-Loekin, de communistische Agrarische Partij en de hervormingsgezinde Partij van de Russische Eenheid en Eendracht.

De positie van president Jeltsin is voorlopig nog onduidelijk. Hij verklaarde gisteren alles te doen om de rechts-extremisten van de macht te houden. De door het volk goedgekeurde nieuwe grondwet 'maakt de democratische processen onomkeerbaar', zo zei hij. Na het verlies van de partijen die hem steunen, wil Jeltsin de door hem afgekondigde vervroegde presidentsverkiezingen klaarblijkelijk uit de weg gaan.

In het Westen is verheugd gereageerd op de nieuwe Grondwet die president Jeltsin steviger in het zadel helpt. De winst van de nationalisten is daarentegen met enige reserve ontvangen. De voormalige Sovjet-republieken toonden zich na de verkiezingen verontrust over de winst van Zjirinovski.

Zie ook pagina 5

● **Niet Zjirinovski is gevaarlijk, maar hardleerse Democraten**

'Ik leef nog'

KOEALA LOEMPOER - Meer dan vijftig uur na het instorten van een flatgebouw in Koeala Loempoer, de hoofdstad van Maleisië, hebben reddingswerkers een overlevende ontdekt. Iemand die bevolven ligt onder de puinhopen, slaagde erin aan een touw een briefje te bevestigen. Op het papiertje was met de hand geschreven: 'Ik leef nog'. Het twaalf verdiepingen tellende gebouw bezweek zaterdag kort na een aardschok. Over het precieze aantal slachtoffers bestaat geen duidelijkheid, maar autoriteiten vermoeden dat er meer dan vijftig mensen in de puinhopen begraven liggen.

max. 3º C

min. 0º C

EERST NOG REGEN OF SNEEUW

Een storing trekt naar het oosten weg. Uit de hierbij behorende bewolking valt eerst nog regen of sneeuw. Achter de storing wordt met een noordelijke stroming koude lucht aangevoerd. In deze lucht komen naast opklaringen ook enkele winterse buien voor. Op nadering van een rug neemt de buiigheid geleidelijk af. De middagtemperatuur wordt ongeveer 3 graden. De komende nacht daalt het kwik tot rond het vriespunt. De wind is eerst matig uit noordoost tot oost en draait in de middag naar zuid.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:			
zon op:	08.40	onder:	16.24
maan op:	09.22	onder:	17.52
MORGEN:			
zon op:	08.41	onder:	16.24
maan op:	10.03	onder:	19.04

Vruchtbaarheid gemeten door speekseltest





● *Premier Lubbers ontvangt PLO-leider Arafat op het Catshuis. Het was gisteren voor het eerst dat de Palestijnse leider een officieel bezoek aan Nederland bracht.* Foto: REUTER

Komende tien dagen cruciaal voor akkoord Israël en PLO

DEN HAAG - Als er in de komende tien dagen geen oplossing komt voor de laatste obstakels bij de uitvoering van het vredesakkoord tussen de PLO en Israël, komt de geloofwaardigheid van het vredesproces ernstig in gevaar. Dat heeft PLO-leider Arafat gisteren gezegd tijdens een bliksembezoek aan Den Haag.

Arafat werd gisterochtend op marinevliegkamp Valkenburg verwelkomd door minister Kooijmans van Buitenlandse Zaken. Vervolgens sprak hij met premier Lubbers en minister Jennings van het Internationaal Gerechtshof in Den Haag. In de loop van de dag volgden nog een gesprek met Tweede-Kamervoorzitter Deetman en met leden van de vaste commissies voor Buitenlandse Zaken van de Eerste en Tweede Kamer. Na een lunch op het Catshuis sprak hij met staatssecretaris Van Rooij van Buitenlandse Handel. Arafat besloot zijn bezoek met een persconferentie, waarna hij vertrok naar Straatsburg.

Het bezoek van Arafat kwam een dag nadat hij samen met de Israëlische premier Rabin in Cairo had besloten de terugtrekking van de Israëlische troepen uit de Gazastrook en Jericho tien dagen uit te stellen. In die dagen moet een oplossing worden gevonden voor de laatste hindernissen bij de uitvoering van het vredesakkoord. Het grootste probleem is de grenscontrole bij Jordanië en Egypte.

Arafat zei gisteren in Den Haag dat beide partijen in de komende dagen alles in de strijd moeten gooien om tot een oplossing te komen. „Maar ik heb er alle vertrouwen in dat Rabin en ik over tien dagen in Cairo tot een goede afsluiting komen. Die ontmoeting zal cruciaal zijn."

Premier Rabin temperde gistermorgen de hoop van Arafat, dat de terugtrekking over ruim een week alsnog kan beginnen en het akkoord op de afgesproken datum, 13 april volgend jaar, zal zijn voltooid.

Zie ook pagina 5

● **Rabin legt Arafat duimschroeven aan**

Sexnummer op achterkant miljoenen Staatsloten

DOOR HANS ROOIJAKKERS

HEERLEN - In plaats van deelname aan het herkansingsspel van de staatsloterij kregen bellers naar het hiertoe bestemde telefoonnummer een sexlijn te horen. Dat kon gebeuren omdat de firma Teleholding Amsterdam, exploitant van 06-telefoonnummers, de Stichting Exploitatie Nederlandse Staatsloterij zonder medeweten het veel gedraaide nummer 06-9595 heeft afgenomen.

Het telefoonnummer werd echter niet uit de roulatie genomen, maar opnieuw verhuurd aan een gespecialiseerd bedrijf in 06-sexnummers. Daardoor heeft het 'sexnummer' op de achterkant van miljoenen staatsloten gestaan.

Het nummer 06-9595 was bedoeld voor mensen die met hun lot(en) geen prijs hadden gewonnen, het zogenoemde Herkansingsspel. Ze konden alsnog meedingen naar een prijs van 100.000 gulden.

De Stichting Staatsloterij, die anderhalf jaar in de waan is geweest dat het 06-nummer haar eigendom was, heeft een advocaat gerangeschikt ... ingeschakeld om stappen te ondernemen tegen de merkwaardige handelwijze van Teleholding. Inmiddels heeft de Staatsloterij een nieuw (eigen) telefoonnummer: 06-300.495. Teleholding wilde geen commentaar geven.

Conservatieven Zuid-Afrika stellen zich verkiesbaar

KAAPSTAD - De Zuidafrikaanse conservatieven hebben de regering en het ANC gisteren 13 voorwaarden overhandigd waaronder zij bereid zijn aan de verkiezingen van april volgend jaar mee te doen. De Vrijheidalliantie van extreem-rechtse blanke partijen en de Inkatha-Vrijheidspartij, eist onder meer dat de interim-grondwet nog niet door het zittende parlement wordt goedgekeurd.

Fortuna haalt broekriem aan

DOOR FRED SOCHACKI

SITTARD - Een bezuiniging op de spelerssalarissen van een half miljoen gulden; het terugbrengen van het aantal contractspelers van 31 naar 20 en het terugschroeven van de begroting van 3,8 nu naar 2,75 miljoen voor komend seizoen. Zo ziet de noodzakelijk bezuinigingsoperatie van Fortuna Sittard eruit. Gisteravond presenteerde Jos Kreijn de sponsors van de club het ingrijpende spaarplan. Daarnaast openbaarde de voorzitter de plannen met betrekking tot de nieuwe technische structuur bij Fortuna Sittard.

„Het meest ideale," aldus Pierre Schmeitz, die in nauwe samenwerking met manager Jacq Opgenoord en hoofd opleidingen Fred van Barneveld aan de wieg van die nieuwe structuur stond, „zou een technisch directeur zijn. Maar gelet op de financiële positie kunnen we ons, zeker zolang Fortuna in de eerste divisie blijft spelen, een dergelijke functionaris niet permitteren.

Vandaar dat gekozen is voor een technisch coördinator, die in nauwe samenwerking met de bestuursleden die de technische zaken in hun portefeuille hebben en de voorzitter, het beleid van club bepaalt. Met name het aanen verkoopbeleid. De nieuwe hoofdtrainer zal uitsluitend een adviserende functie krijgen."

Zie verder pagina 15

● **Minder contractspelers in Baandert**

Filmrechten inzet zenuwenoorlog bij Gatt-overleg

GENEVE - Met nog een etmaal voor de boeg om een wereldwijd handelsakkoord veilig te stellen, is gisteravond onder de Gatt-onderhandelaars in Genève een zenuwenoorlog uitgebroken.

De 116 betrokken delegaties hebben de tekst van de slotakte voor deze vrijhandelsovereenkomst vrijwel in kannen en kruiken, maar de geschillen tussen Washington en de Europese Unie over filmrechten, bevoordeling van de Amerikaanse handelsvloot, de subsidies aan de Europese vliegtuigindustrie en de handel in textiel zijn nog steeds niet opgelost.

De hardste noot om te kraken, is de audio-visuele sector. Daaronder vallen zowel het aantal uren Amerikaanse films op de Europese televisie als de tijdstippen waarop die worden uitgezonden, auteursrechten die via bisocoopkaartjes worden geïnd en de nieuwe technologieën op audio-visueel gebied.

Zo eist de EU onder meer dat het Amerikaanse aandeel in de Europese tv-uren de 49 procent niet mag overschrijden.

Financieringstekort eigenlijk 5 procent

DEN HAAG - Het financieringstekort van het rijk komt komend jaar uit op 5 procent: 1,75 procent meer dan in het regeerakkoord was afgesproken. Omgerekend gaat het dan om een verschil van 9 miljard gulden.

Minister Kok (Financiën) heeft dit de Kamer gisteren laten weten. Alleen door een groot aantal eenmalige maatregelen slaagt hij erin het tekort op 3,9 procent te houden: het percentage uit de Miljoenennota 1994.

Dit jaar zal het financieringstekort, dankzij een reeds eerder gemelde belastingmeevaller van 2,5 miljard gulden, uitkomen op 3,75 procent. Dat is het niveau zoals dat in het regeerakkoord stond.

Premier Lubbers heeft dat gisteren officieel bevestigd. Mocht er ook komend jaar sprake zijn van meevallende belastinginkomsten dan wil hij bezien of die als lastenverlichting teruggegeven kunnen worden aan burgers en bedrijven. De Kamer heeft daar eerder om gevraagd.

Oorspronkelijk werd ook voor dit jaar gerekend op een tekort van 3,9 procent. Ook daarbij waren echter kunstgrepen toegepast. Feitelijk ligt het tekort dit jaar op 4,4 procent.

Kok voorspelt dat de economische groei in de eerste helft van komend jaar 0,5 procent zal bedragen, in de tweede helft 1,75 procent. In 1995 zal de groei verder aantrekken, denkt hij. De staatsschuld zal bij ongewijzigd beleid ... De staatsschuld zal bij ondanks stijgen van 387 miljard gulden komend jaar naar 476 miljard gulden in 1998.

De vice-premier bericht de Kamer voorts dat de lasten van de burger komend jaar 9,2 miljard gulden hoger zullen zijn dan bij de start van dit kabinet. De lastenstijging is voor het overgrote deel veroorzaakt door het rijk. Belastingen en premies bestegen tezamen 7,7 miljard gulden van het totale bedrag aan lastenstijging.

Kamer geeft kampementen groen licht

DEN HAAG - Een meerderheid van de Tweede Kamer heeft het experiment met jeugdwerkinrichtingen gisteravond groen licht gegeven. Alleen de VVD en Groen Links waren tegen. Dat bleek tijdens een debat over jeugdwelzijnsbeleid in de Tweede Kamer.

Na de suggestie van minister-president Lubbers vorig jaar om voor ontspoorde jongeren kampementen met veel tucht en werk in te richten, hadden alle partijen op het CDA na zo hun bedenkingen.

Het gaat om een proef voor 50 jongeren, die staatssecretaris Kosto in november presenteerde. Doelgroep zijn jeugdigen tussen de 18 en 23 jaar die bekend staan om ernstig misdrijf zoals inbraak of geweldpleging te hebben gepleegd.

Opera-uitvoering en concert studentenensembles

Nieuwe produkties van Conservatorium Maastricht

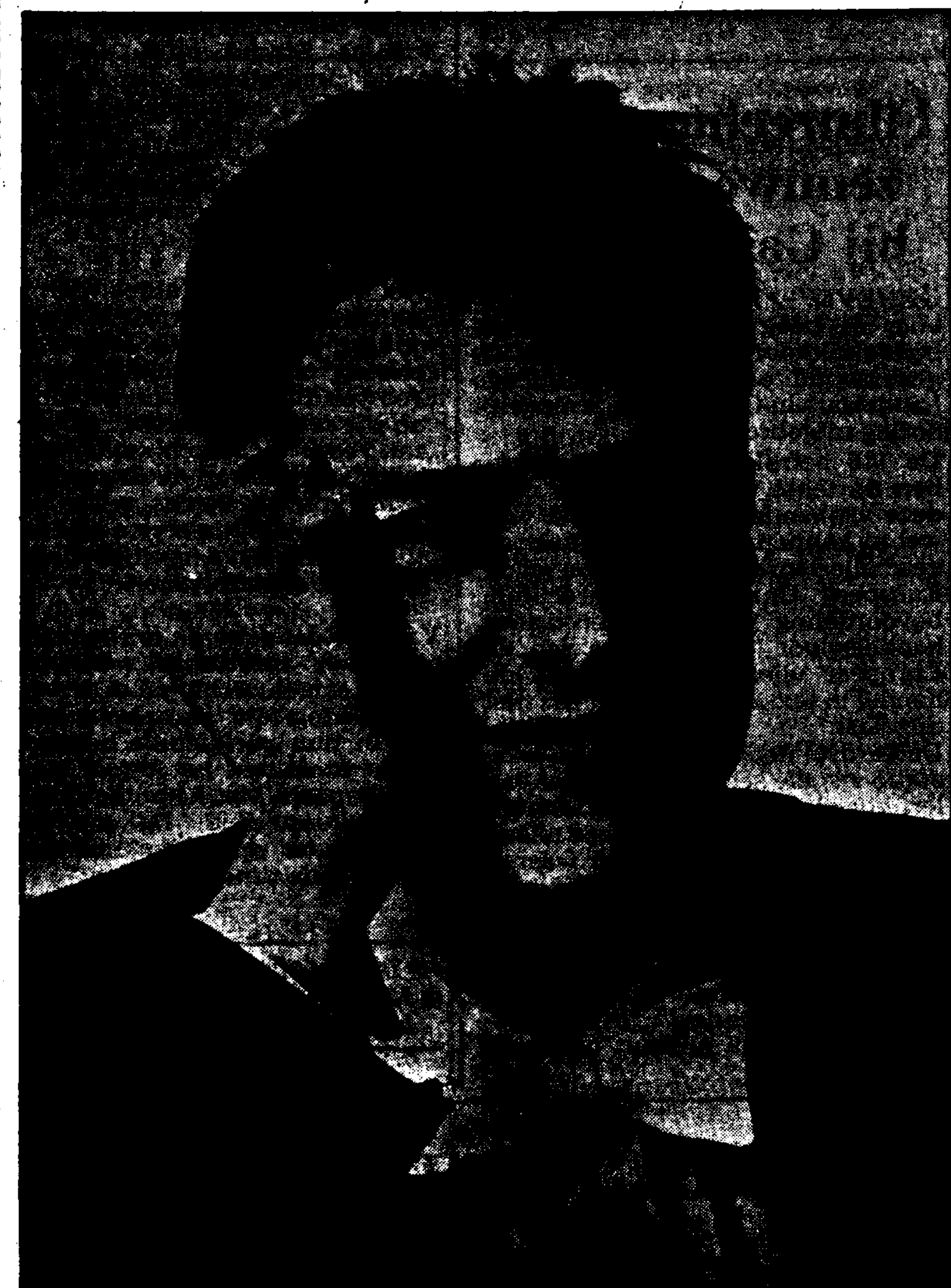
MAASTRICHT – De nieuwe artistiek directeur van het Maastrichts conservatorium, Jan Stulen, wil het Maastrichts muziekinstituut nieuw elan geven. Daarbij hoort het vergroten van de uitstraling naar buiten. In dit kader moeten de twee evenementen worden gezien, die deze week in Maastricht te zien zijn: de uitvoering van de opera Die Lustige Weiber von Windsor van Otto Nicolai – morgenavond in de Kruisherenkerk (20 uur) – en het concert van het gezamenlijk symfonieorkest van de conservatoria van Maastricht en Antwerpen, zondag in het Theater aan het Vrijthof (15.30 uur).

De operauitvoering is het resultaat van de vier weken durende workshop muziekdrama die de Duitse operaregisseur Dominik Neuner in Maastricht gegeven heeft. Neuner heeft voor deze gelegenheid een verkorte versie van de opera gemaakt, terwijl Brendan Townsend en Raimund Philippi het stuk hebben bewerkt voor een instrumentaal ensemble van conservatoriumstudenten. De solistische rollen worden vertolkt door studenten van de operaklas van het Maastrichts conservatorium. Jan Stulen zelf heeft de muzikale leiding.

Het samenwerkingsverband tussen de conservatoria van Maastricht en Antwerpen beleeft dit jaar zijn eerste lustrum. Het gezamenlijk symfonieorkest, het tastbaar resultaat van deze samenwerking, geeft zijn lustrumconcert in Antwerpen, Hasselt en Maastricht. Op het programma staan de Passacaglia opus 1 van Webern, de Kindertotenlieder van Mahler, Salomé's Dans van Richard Strauss en de Vierde Symfonie van Brahms. Het orkest staat onder leiding van de Belgische dirigent Silveer Van de Broeck. Soliste is altmezzosopraan Yvonne Schiffelers, oud-studente van het Maastrichts muziekinstituut en momenteel vast verbonden aan het Nationaltheater van Mannheim.



● Yvonne Schiffelers zingt Mahlers Kindertotenlieder.



● Dirigent Paul Goodwin

Academy of Ancient Music in Kerkrade

KERKRADE – Een ensemble van wereldfaam neemt vanavond plaats op het podium van het Wijngrachttheater in Kerkrade: The Academy of Ancient Music. Sinds de oprichting in 1978 door Christopher Hogwood heeft het orkest geschiedenis geschreven als pleitbezorger van authentieke uitvoeringen van muziek uit barok en klassieke periode. Onder leiding van Paul Goodwin brengt het orkest in Kerkrade het programma Vespers for Christmas Day. Aanvang 20 uur.

The Academy of Ancient Music probeert vanavond samen met The Academy of Ancient Music Chorus, dat eveneens is gespecialiseerd in 'oude muziek', een reconstructie te geven van een vesperdienst in kersttijd, zoals die in de St. Marco in Venetië moet hebben geklonken ten tijde van Claudio Monteverdi (1567-1643). De antifonen worden afgewisseld met instrumentale stukken van Frescobaldi, Marini, Riccio, Grandi en Fontana.

'Fonds voor onmogelijke composities'

HEERLEN – „Waar ik het geld aan zal uitgeven, ik weet het nog niet. Misschien een fonds om onmogelijke composities te kunnen bekostigen. Al eerder heb ik met die gedachte rondgelopen." Louis Andriessen is nog steeds beduusd dat hem de eer te beurt is gevallen tot 3M-Muzieklaureaat 1993 te worden bestempeld. Op de vraag of het hem niet tegen de borst stuit een dergelijke commerciële prijs te aanvaarden, is zijn antwoord dat niet het bedrijfsleven, maar de jury de keuze heeft gemaakt. Over het op te richten fonds gaan zijn gedachten naar 'onmogelijke projecten'. „Ik heb geen concreet geval op het oog. Maar zelf ben ik wel met projecten bezig, waarin jonge componisten tegen een muur oplopen. Vooral als het gaat om een combinatie van muziek, theater, dans en beeldende kunst."

Poppenkast als snoepje

DOOR MYA MAAS

MAASTRICHT – Alleen een vrouw – in dit geval Heleen van der Wusten – kon het zo in elkaar stelen: een allercharmanst, fraai gekleurd en versierd tentje, dat de hoepelrok vormt van een vrouwenfiguur. Met oogstrelende gordijntjes in fluweelrood en hemelsblauw, met ingenieus bedachte ... schermpjes en ...

Wat het meest in het oog springt in de voorstelling 'Ik heb een tong' is de verfijning van de details rond deze miniproduktie. Het intieme theatertje, voor slechts twaalf nieuwsgierigen per voorstelling toegankelijk, staat in de theaterzaal van Het Kruis van Bourgondië, Hoogfrankrijk 27. De dikke dame, type 'hulk', die binnen de hoepelrok figureert, houdt het midden tussen een menselijk wezen en één of andere diersoort, gehoornd, dan wel met visse- , kikker- of wolfskop. Een spel zonder woorden is het. Op zoek naar de logica ervan moesten wij tevergeefs onze hersens pijnigen. De dikke madam met de leuke maskers 'deed' het best goed, ze is tenslotte professionele actrice (Klaasje Postma) en haar 'zingen', tenslotte, vonden wij het allerleukst – we houden immers van dieren en hun taal!

'Een aardigheidje tussen Sint en Kerst' noemt regisseur Guido Wevers het verzinsel, waartoe poëzie van Wiel Kusters de aanleiding was.

Professionele poppenkast dus. 'Ik heb een tong' is te vergelijken met een snoepje. Het zoetje is aantrekkelijk verpakt, maar snel geconsumeerd en de begeerte blijft. Het wachten is dan ook op het uitbouwen van dit experiment, samen met het Friese ... Tryater, tot een volwassen voorstelling waarin tekst, beeld en muziek tot pure lekkernij samensmelten. Nog te zien van 14 tot en met 18 december om 20, 21 en 22 uur. Reserveren is noodzakelijk.

Toneel uit prestatiedrang

DOOR MYA MAAS

ELSLOO – Het kan niets anders dan prestatiedrang zijn geweest die De Torenspelers uit Tilburg ertoe verleid heeft 'De Spaanse Brabander' van Bredero op het programma te nemen. Het stuk is meer dan drie eeuwen geleden geschreven. De Torenspelers menen er toestanden in te ontdekken die vergelijkbaar zijn met die van onze eigen tijd, zoals een botsing tussen de stadsbewoners van Amsterdam en allochtonen van allerlei slag. Het stuk was te zien in het kader van het toneeltoernooi van Elsloo, waar de Tilburgenaren geen onbekenden zijn. Ze behaalden in afgelopen jaren drie maal een derde plaats.

Andere parallellen die de keuze door de groep mede bepaalden, zijn altijd te trekken. Mensen blijven mensen en 'l'histoire se repète', zoals een gevleugeld gezegde luidt. Men kan zich dan ook afvragen of dergelijke argumenten voldoende basis vormen om een groot publiek deze onverteerbare rijmteksten voor te schotelen. Men mag dan wel 'bevlogen' zijn, en in plaats van middelnederlands sappig Antwerps en plat Amsterdams praten, men kan het theaterpubliek van vandaag, op een aantal taalfanaten en vakidioten na, er geen plezier mee doen. Tekenend daarvoor zijn enkele snelle uitspraken die wij beluisterden. 'Ik ga maar een prospectus halen, kan ik lezen wat ik gezien heb', schertste een toeschouwer na afloop. Anderen spraken van 'een taaie voorstelling' en zelfs van 'niet te pruimen'.

Met een bezetting van dertien amateurspelers kan zo'n stuk uit de oude doos nooit volledig tot zijn recht komen. Voor de prestatie op zichzelf, het drie uur lang voor de vuist weg zeggen van verzen, gepaard met actie en vooral mimiek, kan men respect hebben – wij vonden die inzet een betere zaak waard. 'De Spaanse Brabander', blijspel/klucht, geldt overigens als het meesterwerk van de veelschrijver Bredero (1585-1618). De hoofdfiguren, jonker Jerolimo (Jack van Dongen), die in feite geen jonker is, maar een handige bedrieger, en de knecht Robbeknol (Yvar van Dongen), staan tegenover elkaar in een onafgebroken dialoog-op-rijm, waarbij zij geen moment in actie vertragen. Niettemin bleef het een woordenstroom waarin veel van de rijmtekst verloren ging en die de aandacht van het publiek gemakkelijk deed verslappen.

ld-cd

Placido Domingo sings and conducts Tchaikovsky; The Philharmonia onder leiding van Placido Domingo en Randall Behr, met medewerking van Ofra Harnoy, cello; EMI classics 5 55018 2.

DOOR JOS FRUSCH

Niet bepaald een cd waar de muziekwereld om stond te springen. Of het moest zijn dat de vele Domingo-fans staan te popelen om hun idool ook als dirigent aan het werk te horen. Zij krijgen daartoe alle gelegenheid op deze cd: het 'sings' – 'Net, tol'ka tot' en de aria 'Kuda, kuda' uit Eugen Onegin – blijft beperkt tot negen minuten, voor het overige leidt de Spaanse tenor The Philharmonia in drie overbekende en veel geregistreerde Tsjaikovski-klassiekers: Romeo en Julia, Capriccio Italien en de ouverture 1812.

Wat moet je aan al die 'voorbeeldinterpretaties' nog toevoegen als 'selfmade' dirigent? Deze vraag zal Domingo zich ongetwijfeld meermalen hebben gesteld. Het antwoord geeft hij aan de hand van breed uitgesponnen melodische lijnen, onderbelichte ritmiek, veel rubati, vertragingen en pathetische uithalen. Kortom, in zijn aanpak is de zanger Domingo duidelijk te herkennen. Dat levert soms mooie momenten op, al maakt het geheel toch een tamelijk onevenwichtige indruk. In de ouverture 1812 wordt letterlijk en figuurlijk zwaar geschut ingezet en luiden Londense kerkklokken het Tsjaikovsky-herdenkingsjaar op ondubbelzinnige wijze uit. Op het randje van goede smaak.

SOL naar Turandot

MAASTRICHT – De Stichting Opera Limburg (SOL) maakt elk jaar op Tweede Kerstdag een opera-uitstapje. Dat zal dit jaar niet anders zijn. Na Keulen, vorig jaar, staat nu Duisburg op het programma, waar Puccini's Turandot wordt opgevoerd. Regie voert Pat Halmen, Fabio Luisi is de dirigent.

Voordat de SOL de opera-uitvoering bezoekt, staan een rondleiding door Duisburg, een bezoek aan het Stadthistorisch Museum en een kerstdiner op het programma. Kosten voor dit speciale kerst opera-arrangement (inclusief busvervoer) bedragen 165 gulden per persoon. Reservering is mogelijk via 043-615390.

Limburgse successen in Hilversu

HILVERSUM – Dennis L van Harmonie Aurora Greven heeft de kampioenswedstrijd voor solisten en kleine ense van de Federatie van Kath Muziekbonden (FKM) gew De Grevenbichtse muzikant de in de hoogste divisie – afdeling – liefst 109 van de in 120 punten bij elkaar.

Ook in de andere afdelingen w Limburgse suprematie over lijk. Zo won Dennis Notten u loo in de derde afdeling (104 ten) en was Xavier Scheepe Linne in de tweede afdeling succesvolst (107 punten). In d ste afdeling ging de overwi naar Yvonne van Wegberg ui (108 punten), terwijl de zege afdeling uitmuntendheid wer deeld door Ted Hoeijmaker Beegden en Kees Rongen uit benvorst (108 punten).

Bij de ensembles won in de tw afdeling een bugeltrio van fa St.-Caecilia Hulsberg (102,5 ten), terwijl in de afdeling ui tendheid een cornet/bugeldu fanfare St.-Clemens Arensg met de hoogste eer ging strijk

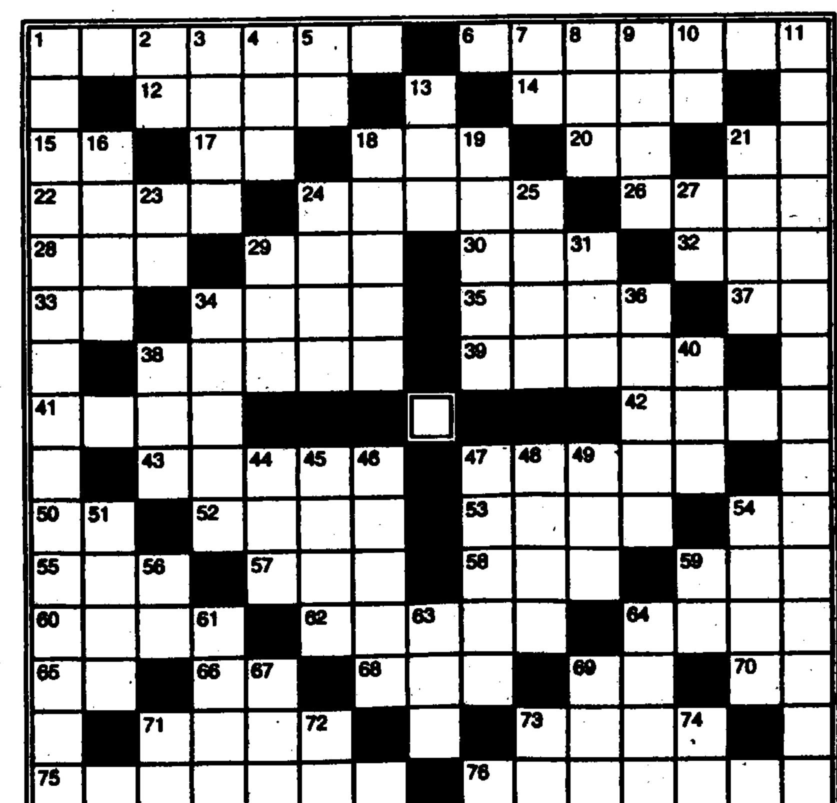
Symposium ov Edmond Bellefr

MAASTRICHT – De in 1971 o den keramisch ontwerper Ed Bellefroid staat centraal op het posium dat donderdag en vr gehouden wordt ter gelege van zijn honderdste geboorte Doel van het symposium is h beeld brengen van de activit van de kunstenaar, van zijn w voor de stad Maastricht en de gio en van zijn landelijke betek

Bellefroid leverde zowel een bi ge aan het Limburgs express me als aan de vormgeving. N Tweede Wereldoorlog verri Bellefroid pionierswerk met zij ramische ontwerpen ter ver wing van de Maastrichtse a werkindustrie. Zijn schilderku ge denkbeelden kon hij volled zijn toegepast werk verwezenli

Het programma van het sympo ziet er als volgt uit: donder avond om 19.30 uur in de Aula de Rijksuniversiteit Limburg: ding van kunsthistorica Cha Scharmann over leven en werk Bellefroid. Vrijdag komt van uur de wisselwerking tussen kunst en design aan de orde i verse referaten, die gegeven wo in het Theater aan het Vrij Sprekers zijn Rob Smolders museum De Wieger, Marian U en Jan van Thoorn. Na afloop mogelijkheid tot discussie tu referenten en toehoorders.

puzzel van de dag



P&P E1053

16	59	29	71	41	1	52	26	62	22	39	11	54	45	72

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 bolgewas; 6 soort hond; 12 hap; 14 rei; 15 Rijksgrond; 17 bijbeldeel; 18 verkiezing; 20 uitgave; 21 aankomend; 22 heilige; 24 losse draad; 26 slot; 28 lidw.; 29 groet; 30 Eur. Econ. Gemeenschap; 32 heidemeertje; 33 nummer; 34 schildknaap; 35 vlug; 37 het Rom. Rijk; 38 met elkaar; 39 achteruitgaan; 41 wapen; 42 sneer; 43 bijb. man; 47 kledingstuk; 50 bijb. plaats; 52 tabbaard; 53 deel van een schip; 54 militair; 55 boom; 57 mond; 58 voordat; 59 loopvogel; 60 lef; 62 keizerl. titel; 64 voeg; 65 ego; 66 tandeloos zoogdier; 68 daklijn; 68 dieregeluid; 70 deel Fr. ontkenning; 71 levenslucht; 73 godshuis; 75 indon. orkest; 76 beplanting.

VERTIKAAL: 1 hoofdaandoening; 2 aan boord; 3 munt; 4 een beetje; 5 Niton; 7 pers. vnw.; 8 bijb. man; 9 geheimschrift; 10 Hoge Raad; 11 bankcliënt; 13 klip; 16 roofvogel; 18 kar; 19 taille; 21 bloedvat; 23 de onbekende; 24 bevlieging; 25 riv. in Rusl.; 27 naaml. vennootschap; 29 dijk; 31 erfelijkheidsdrager; 34 aardappelgerecht; 36 inw. orgaan; 38 groente; 40 deel van de hals; 44 zeezoogdier; 45 kijken; 46 naderen; 47 barst; 48 bedwelming; 49 grondsoort; 51 zintuig; 54 oliestaatje; 56 nummer; 59 en andere; 61 gedeelte; 63 waagstuk; 64 bladader; 67 mager; 69 vogel; 71 voor de middag; 72 familielid; 73 neergeslagen; 74 Koninklijk Besluit.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 1243

HORIZONTAAL: 1 last; 4 slank; 8 ober; 12 aan; 13 Eli; 14 oma; 15 krek; 17 rekel; 19 bout; 20 barok; 22 toren; 24 Leo; 25 Pan; 27 Reims; 29 regel; 32 waas; 34 speer; 36 noot; 38 aap; 39 olé; 40 era; 41 Aken; 43 tepel; 45 Inka; 46 nevel; 48 Leens; 50 ter; 51 del; 53 beter; 55 bidet; 48 smal; 60 nodig; 62 gaar; 64 e.e.a.; 65 boe; 66 ali; 67 mist; 68 terra.; 69 vlek.

VERTIKAAL: 1 laks; 2 aar; 3 sne leek; 6 alk; 7 niet; 9 boon; 10 emu; rats; 16 kales; 17 Rooms; 18 loper; benen; 21 rei; 23 rag; 26 kwaal; rapen; 28 spoel; 29 reëel; 30 loens; staar; 33 aak; 35 elp; 37 ork; 42 ne 43 teren; 44 ledig; 45 inleg; 47 vet; eed; 52 asem; 53 baas; 54 robe; bier; 56 taal; 57 prik; 59 mei; 61 63 ale.

Winwoord: VERKEERSBRIGAD

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739966
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966
Fax:
Advertenties 045-739284
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264
Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100
Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-615577
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 28,40
per kwartaal ƒ 85,20
Per acceptgiro:
per maand ƒ 29,65
per kwartaal ƒ 86,45
losse nummers ƒ 1,65
Bfr. 38
Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de pottenproever



recept

Gevulde kipfilet

DOOR HUUB MEIJER

In principe kan elke kaas gebruikt worden die u lekker vindt, brie, camembert, roquefort, notenkaas enzv. Houdt er echter rekening mee dat hoe zachter de kaas is hoe eerder deze smelt en uitloopt. Leg de kaas dan bij voorkeur eerst in de koelkast en leg de filets ook na het vullen opnieuw in de koelkast om de vulling weer stevig te laten worden.

Benodigdheden voor 4 personen: 4 kipfilets, 4 plakken rauwe ham, 75 g verse kaas met noten, peper en zout, boter.

Snijd de filets aan de zijkant met een scherp mes zo in dat een soort zakje ontstaat. Leg de plakken ham op het werkvlak en verdeel hierover de kaas. Vouw de kaas in de plakjes rauwe ham en vul hiermee de kipfilets.
Steek de opening van de filets met een cocktailprikker dicht.
Kruid de kipfilets met peper en zout. Bak de filets in boter goudbruin en gaar. Lekker met broccoli en gebakken aardappeltjes.



Toeristen verkiezen zon boven sneeuw

HAARLEM – De Nederlandse vakantieganger lijkt voor de komende winter massaal voor de zon te kiezen in plaats van de sneeuw. Dat blijkt uit Nipo-cijfers die gisteren door het Algemeen Nederlands Verbond van Reisondernemingen (ANVR) zijn vrijgegeven.

De belangstelling voor een weekje zon op de Canarische Eilanden (plus 30 procent) breekt alle records; Oostenrijk daarentegen kreeg een gevoelige tik (min 10 procent). Het voor Nederlandse skiers van oudsher belangrijkste wintersportland verliest overigens niet alleen terrein aan de Canarische Eilanden, maar ook aan de sneeuw van de Franse Alpen (eveneens plus 30 procent).

Als transportmiddel maakt het vliegtuig een sterke comeback (plus 13 procent), een stijging die vooral is te danken aan de vakantiegangers die voor Gran Canaria en dergelijke hebben gekozen.

De auto boekt na de snelle opmars van de laatste jaren slechts een bescheiden winst van 1 procent. De pendelbus (min 8 procent) en de trein (min 30 procent) noteren een ferme achterstand. Alle cijfers hebben betrekking op door touroperators georganiseerde reizen.

Kooijmans naar Sarajevo

DEN HAAG – Minister Kooijmans van Buitenlandse Zaken is vanochtend naar Sarajevo vertrokken voor een eendaagse ontmoeting met president Izetbegovic en premier Siladjic van Bosnië. Izetbegovic heeft Kooijmans een dezer dagen laten weten dat hij niet wenste deel te nemen aan een volgende overlegronde over de opdeling van Bosnië. Kooijmans wil precies weten welke eisen de Bosniërs aan een vredesregeling stellen.

De minister wil zo goed op de hoogte zijn omdat volgend overleg gevoerd wordt tussen de Europese Unie en de strijdende partijen in Bosnië. Nederland hecht zeer sterk aan een oplossing waarin recht wordt gedaan aan de verlangens van de Bosnische moslims, en waarin niet gezwicht wordt voor druk van de Serviërs.

Aanslag door blanke racisten in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG – Twee zwarten zijn om het leven gekomen en vijf ernstig gewond bij een terreuractie, die volgens de Zuidafrikaanse politie het werk was van blanke racisten. De aanval vond gisterochtend vroeg plaats op een kruispunt even buiten Johannesburg. Een van de overlevenden, wiens gezicht is 'weggeschoten', heeft de politie een huiveringwekkend verslag van het incident gegeven.

De twee auto's met de slachtoffers werden tot stoppen gedwongen door een groep geüniformeerde blanken. Ze werden gesommeerd een veld in te lopen, waarna ze onder vuur werden genomen. Een 1-jarige jongen en een 21-jarige man werden doodgeschoten, terwijl drie mannen gewond raakten. Toen de politie arriveerde, trof ze nog twee mannen in de auto's aan met steekwonden over het hele lichaam en afgesneden oren.

Proefboren naar gas op Wadden mag van kabinet

DEN HAAG – In de Waddenzee mogen op een aantal plaatsen kortdurende proefboringen naar aardgas worden gedaan. Maar in het Waddengebied, dat onder de Planologische Kernbeslissing (PKB) valt, mogen geen produktie-platforms worden geplaatst. Het daadwerkelijk winnen van gas mag daar alleen van buitenaf plaatsvinden door schuin te boren. De enige uitzondering hierop vormt het bestaande platform op de lokatie Zuidwal. In permanent besloten natuurgebieden mag helemaal geen aardgas worden gewonnen.

Aldus luidt in grote lijnen het akkoord tussen het kabinet en de oliemaatschappijen over de gaswinning in de Waddenzee. Het compromis hing al enige tijd in de lucht. Volgende maand loopt de vrijwillige boorstop af die de drie betrokken maatschappijen NAM, Mobil en Elf-Petroland sinds 1984 in acht hebben genomen.

Geruzie over Eurolijst D66

DEN HAAG – Binnen D66 is onmin ontstaan over het lijsttrekkerschap voor de verkiezingen voor het Europees Parlement in juni 1994. Partijcoryfee Jan Terlouw, commissaris van de koningin in Gelderland, had de Euro-ambtenaar L.J. Brinkhorst naar voren geschoven, maar een D66-commissie heeft bepaald dat tegenkandidaat J.W. Bertens evenveel kans moet krijgen.

Van de vijf partijleden die zich voor Straatsburg hebben aangemeld, gaan Bertens en Brinkhorst nu beiden op voor het lijsttrekkerschap. De eerste is al vier jaar Europarlementariër. De 15.000 leden van D66 bepalen in de komende weken de lijstvolgorde via een schriftelijke voorkeursstemming. Het partijcongres stelt in februari de definitieve rangorde vast.

Terlouw is voorzitter van een groepje D66'ers dat als opdracht had om geschikte [illegible] voor het Europarlement [illegible] alfabetische volgorde te [illegible]. Tegen de afspraak in zette die commissie Brinkhorst op de eerste plaats.

Bertens gisteren vanuit Straatsburg: „Ik heb geen bezwaar gemaakt tegen deze procedure, maar het is niet geheel correct geweest." Op de vraag wie de beste kandidaat is om het D66-smaldeel te leiden, zegt hij: „Dat is een moeilijke vraag, maar ik ben zeer gekwalificeerd."

Hongerdood dreigt voor duizenden moslims in Tuzla

SARAJEVO (ANP/AFP) – Hulpverleners in de moslim-enclave Tuzla vrezen dat [illegible] inwoners deze winter dreigen te sterven van kou en ontbering als niet snel hulp wordt geboden.

Namens de Verenigde Naties heeft de speciale gezant voor de mensenrechten, Tadeusz Mazowiecki gisteren gewaarschuwd dat tegenwerking door Serviërs de toestand in de Bosnische moslim-enclave onhoudbaar maakt.

Sinds gisteren wordt er een nieuwe zware strijd tussen Servische en moslim-troepen geleverd om de strategisch belangrijke toegangswegen tot de industriestad.

Honderdduizenden mensen, voornamelijk moslims, zitten opeengepakt in de regio van Tuzla in het noordoosten van Bosnië en zijn praktisch volledig afhankelijk van humanitaire hulp van buitenaf. Volgens hulpverleners is de fysieke weerstand van de inwoners van Tuzla sterk afgenomen door slechte voeding als gevolg van twintig maanden oorlog.

Volgens Mazowiecki, voormalig premier van Polen, bereikt maar veertien procent van de benodigde leveranties de enclave. Hij beschuldigde Bosnisch-Servische troepen die Tuzla omsingelen ervan verantwoordelijk te zijn dat de VN-hulpkonvooien de regio niet bereiken.

De Europese Commissie in Brussel besloot gisteren om 190 miljoen gulden extra uit te geven om de slachtoffers van de oorlog in ex-Joegoslavië door de winter te helpen. Ongeveer tweederde van de hulp, bestaande uit voedsel, kleding en brandstof, is bestemd voor de Bosnische bevolking.

Mineraalboekhouding verplicht voor alle boeren

Kamer akkoord met mestbeleid

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Elke boer moet op vanaf 1 januari 1995 een mineralenboekhouding bijhouden. Daarmee kan hij individueel aantonen dat hij milieuverantwoord werkt. Als boeren de strengere regels voor gebruik van fosfaat en stikstof overtreden, worden zij daarvoor vanaf 1 januari 1996 (veehouders) en 1 januari 1998 (akkerbouwers) beboet.

De Tweede Kamer ging gistermiddag akkoord met de voorstellen van het kabinet om vanaf 1995 een nieuw mestbeleid te voeren. De melkveehouders kennen een dergelijke regeling al enkele jaren (superheffing).

De mineralenboekhouding geeft aan hoeveel mineralen in voeding, mest en kunstmest de boerderij inkomen en hoeveel er in de vorm van produkten en mest uitgaan. Boekhouding en strengere gebruiksnormen gelden zowel voor veehouders als voor akkerbouwers en tuinders.

De kans is aanwezig dat voor houders van leghennen de komende jaren minder zware fosfaatnormen van toepassing worden. CDA-woordvoerder Van Noord wilde dat het kabinet met deze boeren nader overleg pleegt; VVD'er Blauw bepleitte een uitzonderingspositie voor hen. PvdA-kamerlid Huys wilde van geen uitzondering weten. Hij stelde 2oor bedrijven die al hun leghennenmest laten verwerken en dat verwerkte produkt vervolgens exporteren, wel te ontzien.

In de nacht van 12 op 13 mei bereikten kabinet en Landbouwschap een akkoord over het mestbeleid tot het jaar 2000. Daarmee voorkwam het schap dat de veestapel ingekrompen moest worden. Als voordeel van de nieuwe aanpak wordt gezien, dat de boer die er zelf alles aan doet om het milieu te ontzien, wordt beloond. Dat was niet mogelijk met de oude strafregeling.

Grote vraagtekens worden gezet bij de controleerbaarheid van de mineralenboekhouding. Maar als fraude niet effectief bestreden kan worden, faalt het nieuwe mestbeleid en dan is inkrimping van de veestapel alsnog nodig. Daarom heeft de boer er alle belang bij zich aan de nieuwe regels te houden, zo luidt de relativering van dit probleem.

Het is vrijwel uitgesloten dat de mestnormen vanaf 1996 opnieuw worden verscherpt, zoals de ministers Bukman (Landbouw) en Alders (Milieu) hadden voorgesteld. CDA, PvdA en VVD waren het met elkaar eens dat de normen van 1996 moeten blijven. Maar het tempo kan omlaag tenzij na 1996 zo'n meting uitwijst. Doel is niet meer mest uit te rijden dan dat de gewassen op het land kunnen opnemen. Dat dit doel in 2000 wordt gehaald, zoals oorspronkelijk de bedoeling was, is niet te verwachten.



● Zo'n dertig milieu-organisaties van het samenwerkingsverband 'Meststoffen in uit de landbouw' boden gisterochtend een gezamenlijk mestmanifest aan tijdens het debat in de Tweede Kamer over het mestbeleid. De delegatie, aangevoerd door oud-minister P. Winsemius, werd bijgestaan door zes 'overwerkte mestkevers'.

Foto: ANP

'Werklozen niet inzetten voor nuttig werk'

Minister De Vries wijst PvdA-plan af

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister De Vries (Sociale Zaken) wijst het PvdA-plan af om werklozen verplicht 'maatschappelijk nuttig werk' te laten verrichten. De Vries vreest dat daardoor op termijn laagbetaalde banen niet meer bezet kunnen worden.

De minister reageerde gisteren op het PvdA-plan tijdens een discussiebijeenkomst over zijn begroting. Volgens De Vries zullen vele werklozen die verplicht werk moeten verrichten bij de overheidssector, daar blijven hangen. In het PvdA-voorstel gaat het onder meer om toezichthoudende functies in het openbaar vervoer tegen het minimumloon.

Het kabinet streeft ernaar meer laagbetaalde banen te scheppen in het bedrijfsleven. Volgens De Vries gaat het daarbij niet om 'aangenaam werk'. Hij vreest dat werklozen dan de voorkeur geven aan het verplichte tewerkstelling bij de overheid.

Vice-voorzitter van de PvdA en beoogd Kamerlid Vreeman riep de politiek juist op te 'durven experimenteren met de inzet van uitkeringsgelden'. „De marktsector laat de groep langdurig werklozen gewoon liggen," aldus Vreeman.

Hij wees het plan van De Vries voor een soepeler ontslagrecht af. Ook wil Vreeman niets weten van het niet algemeen verbindend verklaren van afgesloten cao's. Volgens hem kan De Vries op geen enkele manier aantonen dat deze maatregelen de werkgelegenheid ten goede komen.

De Vries herhaalde zijn pleidooi voor het handhaven van het wettelijk minimumloon. Zijn eigen CDA dringt aan op verlaging daarvan. Volgens het CDA hoeft een lager minimumloon niet per se te leiden tot lagere uitkeringen.

Actiegroep steekt honderden autobanden lek

AMERSFOORT – De actiegroep 'Het milieu-bevrijdingsfront' heeft op het stationsemplacement Amersfoort in het weekeinde honderden banden van nieuwe auto's kapot gestoken. Het gaat om 241 Volkswagens, Audi's en Seats.

Ze stonden gereed op het rangeerterrein van de spoorwegen om naar volkswagenimporteur Pon in Leusden te worden vervoerd. Volgens de spoorwegpolitie ontdekten medewerkers van de spoorwegen pas gisterochtend de kapotgestoken banden.

Uit anonieme telefoontjes van het milieu-bevrijdingsfront aan de media valt af te leiden dat de groep in de nacht van zaterdag op zondag actief moet zijn geweest. Pon kan nog geen definitief schadebedrag noemen omdat eerst geïnventariseerd moet worden om wat voor soort banden het gaat.

Iatrosofenleider spreekt andere taal

DOOR MAURICE WILBRINK

DEN HAAG – Opper-iatrosoof Jan Pieter de Kok is niet van deze wereld. Ex-patiënten, exslachtoffers van hem hebben het eerder dit jaar al duidelijk gemaakt met vaak onthutsende verhalen over geneeskundige verwaarlozing, waarbij De Koks naam steeds viel. Het Haagse gerechtshof moet er inmiddels ook voldoende van zijn doordrongen dat De Kok uit een ander geestelijk universum afkomstig is – de man spreekt een andere taal.

Gisteren slaagde De Kok er opnieuw in de hoger beroepszaak waarin hij twee jaar cel aanvecht, te verlengen. Na een eerdere zitting in september, waarin hij de rechtbank overrompelde met honderden zeer gedetailleerde vragen die hij wilde afvuren op getuigen, moest de voorzitter van het Hof, mr. A. Borgart, gefrustreerd vaststellen dat het Hof wederom niet tot een uitspraak kon komen. Dat wordt nu pas april 1994.

Frustratie en ergernis ook bij een deel van de toeschouwers, die hopen dat De Kok eindelijk achter slot en grendel gaat. Maar de leider van de sekte waarin de alternatieve iatrosofische geneeswijze centraal staat, stelde het geduld van rechtbank en publiek zwaar op de proef door opnieuw eindeloze reeksen vragen te laten beantwoorden door getuigen.

Al zijn vragen dienen een ding: aan te tonen dat hij als behandelaar juist heeft gehandeld en niet te laat de hulp heeft ingeroepen van de reguliere geneeskunde. Van dat laatste wordt De Kok immers beschuldigd. Hij werd eerder veroordeeld wegens het onthouden van medische zorg aan een volwassen vrouw en aan een baby.

De vraagstelling van De Kok is steeds demagogisch, eenzijdig, super-gedetailleerd en voor de leek – lees: de rechter – vaak niet te volgen. Want de iatrosoof, een arrogante, zelfverzekerde persoonlijkheid, dwingt iedere discussie, iedere gesprekspartner in de richting van zijn terrein. De Kok komt uit op de scheiding van de klassieke homeopathie tegenover de in zijn ogen perversheid van de reguliere geneeskunde. Twijfel of nuancering past daarbij niet. De Kok heeft het gelijk volledig aan zijn kant.

De iatrosoof denkt lange tijd nodig te hebben voor zijn finale verdediging. „Ik moet vele beweringen van getuigen gaan bestuderen. Want wat hier wordt beweerd is absolute onzin." Rechter Borgart gaf er zuchtend aan toe. „Dit Hof heeft ook nog ander werk liggen," meent De Kok. „Het zou mooi zijn als U ons de gelegenheid geeft daar ook weer aan toe te komen."

punt uit

● **Waddenzee**

De oliemaatschappijen gaan in grote lijnen akkoord met de voorwaarden die het kabinet heeft gesteld voor de winning van aardgas onder de Waddenzee. Dat betekent dat in de Waddenzee zelf alleen proefboringen voor een beperkte tijd mogen plaatsvinden, terwijl de gaswinning via schuine boringen vanaf de wal zal gebeuren.

● **Geroyeerd**

Het landelijk bestuur van de Vervoersbond FNV heeft gisteren besloten de Vlissingse Centrumdemocraat A. Poppe als lid te royeren. Poppe, die zich uitgeeft voor FNV-kaderlid, bekleedt binnen de CD prominente functies op nationaal, provinciaal en gemeentelijk niveau.

● **Smeergeld**

De voormalige Italiaanse minister van Justitie Claudio Martelli heeft gisteren voor de rechtbank toegegeven dat hij voor 500 miljoen lire (564.000 gulden) aan smeergeld heeft aangenomen om zijn verkiezing zeker te stellen.

● **Getto's**

Burgemeester Henning Voscherau van Hamburg wil bevoegdheden om buitenlanders te beletten in bepaalde wijken te gaan wonen. Voscherau wil op die manier gettovorming in arme buurten in deze Duitse havenstad voorkomen. In Hamburg bestaat de helft van de bevolking momenteel uit buitenlanders.

● **Unita**

De Angolese verzetsbeweging Unita heeft gisteren de vredesbesprekingen met de regering geboycot. Zij beschuldigde de regering ervan zaterdag te hebben geprobeerd Unita-leider Jonas Savimbi te doden bij een luchtaanval.

● **Turkije**

De Turkse luchtmacht heeft gisteren een groep guerrillastrijders van de Koerdische Arbeiderspartij PKK in het noorden van Irak aangevallen. Zeker vijftig rebellen zijn daarbij omgekomen. De luchtaanval werd gecombineerd met een grondoperatie van Turkse troepen die PKK-strijders de grens over hebben gejaagd naar Irak.

● **Trouwen**

Een vreemdeling die in Nederland wil trouwen met een ingezetene of iemand met een 'verblijfstitel' moet bij de politie een verklaring vragen waaruit blijkt dat er niets mis is met hem of haar. De ministerraad is gisteren akkoord gegaan met deze wijziging van het Burgerlijk Wetboek om zo schijnhuwelijken te voorkomen.

● **Paus**

President De Klerk heeft paus Johannes Paulus II uitgenodigd voor een bezoek aan Zuid-Afrika. De paus heeft de uitnodiging geaccepteerd, maar er is nog geen datum voor een bezoek vastgesteld. De apartheid maakte een bezoek van de paus aan Zuid-Afrika tot dusver onmogelijk.

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.

Diversen

OPPAS nodig? Bel KoBB. 04492-6115, m. + Z.-Limburg. Ook oppassers gez.

Bedrijfsruimte

Te huur gevr. WINKELRUIMTE met kantoor, ca. 70 m2, omg. Maastricht/Valkenburg. Br.o.nr. B-04952, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Eengezinswoning te huur gevr. in BRUNSSUM/Schinveld, huurpr. ƒ 750,- p.mnd. 045-272091/271718.

Onroerend goed

Classic Club vraagt wegens drukte attraktieve jonge MEIDEN tussen 20-30 jaar. Zeer hoge verdienste. Vervoer en verblijf i.o. Inl. 09-32.89472301 of 09-32.89718892 na 20.00 uur.

MICORO BV. Te huur app. voor pers. met vaste baan, gel. 1 km ten Zuiden van Maastricht, geen huisdieren. Inl. van 9.00-12.00 uur 04409-1593.

Woonhuizen gezocht???
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan. 100% zekerheid - geen makelaarskosten. DEROY VASTGOED LIMBURG B.V. 045-727173.

Direkt en zeker uw huis verkocht!!!
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan. 100% Zekerheid en geen makelaarskosten. Denis Vastgoed. ☎ 040-518428.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 045-753387.

WONINGEN
met spoed te koop gevraagd, in alle prijsklassen. Seegers O.G. Sittard. ☎ 046-525318.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-520558.

Huis met spoed te koop GEVRAAGD tot max. ƒ 150.000,-. Opknappen geen bezwaar. ☎ 040-128897.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kerstbomen

Te koop partij KERSTBOMEN van 2.50 a 3.00 mtr. hoog. ☎ 045-212080.

Te koop BLAUWSPAR kerstbomen vanaf 1.20 mtr tot 2.50 mtr v.a. ƒ 12.50,-. Thuisbezorgen ƒ 2.50. Grubbelaan naast het Mega Hoensbroek. 045-219428.

Woningruil

Te ruil 1 kamer woning te Amsterdam tegen zelfst. woonruimte te SITTARD. Telefoon: 045-258068.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Reparaties

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441586/461658.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

Kamers

Mooie gemeub. KAMER te huur. Holtskuilenstraat 1, Eygelshoven.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.
NERGENS GOEDKOPER !!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD !!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart KANTOORMEUBELEN. Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142, geopend van ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding
Kantoorstoelen
Rock II Za ƒ 185,-
Armleggers ƒ 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Geldzaken

BELEGGERS gezocht voor de duur van 1 jaar, rendement 20%. Maandelijkse terugbetaling, goede waarborgen, v.a. ƒ 10.000,-. Serieuze reakties: ☎ 04749-3835.

Auto's

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

AUDI 80 GL 1800, 4-deurs, bwj. '83, APK gek., 12-'94, ƒ 2.400,-. Tel. 045-317675.

Daihatsu CHARADE TS turbo diesel 1986, blauwmet., verbr 5 ltr. 100 km, sunroof, trekhaak, optimale cond., inr. mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Met spoed te k. gevr. (export) PERSONENAUTO'S, vracht, bestel, caravans. Schade of defect geen bezwaar. Lucar Kerkrade, telef. 045-458663.

Te k. VOLVO 340 DL, bwj. '85, zeer mooi. Inr. kleinere auto mog. Tel. 045-724303.

Te k. VOLVO 340 DL, bwj. '85, zeer mooi. Inr. kleinere auto mog. Tel. 045-724303.

Transacties

H.H. GROOTHANDEL biedt aan tegen zeer lucratieve prijzen o.a. dames en herentruien, exclusieve kerststruien, allerhande winterjassen, ling en kort, skibroeken, leggins, herenhemden, sweaters, trainingspakken, joggingpakken.Niet voor particulieren. Kom kijken, het is de moeite waard. Wij zijn te bereiken op 045-754061, Esschenderweg 94, Heerlen-Noord.

Ter overname, succesvol SPECIALITEITEN-RESTAURANT. Hoge omzet/winst. Informatie: 046-580793 (Western Star).

Onderdelen

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Vaals te huur WEILAND plm. 4.500 m2 en weiland te Vijlen plm. 4.200 m2 geschikt voor paardenliefhebbers, huurprijs n.o.t.k. Tevens te koop Häflinger merrie 6 jr. (drachtig), bereden en lichte getuigd, ƒ 3.500,-. Telefoon 045-458964.

Autohandel de ANJELIER heeft voor U: Honda Civic CRX '85; BMW 320i '84; Mitsubishi Lancer '85; Seat Fura '85; BMW 316 gas '83; Ford Escort '83/'81; Opel Kadett '81; Golf 1.6 '84; Ford Sierra '87/85/83; VW Jetta '86; Opel Kadett '86; Peugeot 104 '84; Mazda 626 automaat '83; [illegible] Golf [illegible] '81 prijs [illegible] Taunus combi. ƒ 850,-; Horizon ƒ 650,-; Axel '85 ƒ 1.500,-; Audi 100 5E ƒ 750. Anjelierstraat 123a, Heerlerheide. Telef. 045-231448.

Te koop Ford FIËSTA '79, APK 27-9-'94, pr. ƒ 850,-. Na 15.00 uur 045-714987.

Te koop van part. Honda CIVIC 16V Sedan, stuurbekr., in abs. nw.st., bwj. '89, 93.000 km., evt. inruil mogelijk. Telef. 045-754373.

Te k. Opel KADETT 1.6i Royal LS, 4-drs. sedan, type '91, kl. metal.rood, in nieuwstaat, ƒ 14.000,-. ☎ 045-323178.

Renault Kerres
Heerlen
VW Passat 1.8 GL '90
Citroën BX Leader '86
Fiat Uno SX ie '90
Ford Siërra 2.0 CL '91
Lancia Y 10 Turbo '88
Peugeot 205 GTi '85
Peugeot 205 mint '90
Peugeot 309 1.4 '89
VW Jetta 1.3 '89
Volvo 340 DL '87
Renault 5 TR '90
Renault Clio RL 1.2 '91
Renault Clio RN 1.2 '92
Renault 9 TL '88
Renault 11 Spring '88
Renault 19 GTR 5-drs. '91
Renault 19 GTD 4-drs. '91
Renault 21 Nev. D '89
Renault 25 TX '91

Kerkrade
BMW 316 '87
Citroën BX 1.4 RE '87
Fiat Uno Elegant '92
Honda Civic 1.5 '90
Opel Kadett 1.8 GSE '89
Peugeot 205 5-drs. '86
Peugeot 309 GR '89
Toyota Carina 4-drs. '91
Toyota Corolla 1.3 '91
Renault 5 SL '87
Renault Clio RT 5-drs. '91
Renault 11 GTX '87
Renault 18 stat. car '86
Renault 19 TR 3-drs. '89
Renault 19 GTS '89
Renault 19 GTD 5-drs. '91
Renault 21 GTL HB '90
Renault 21 GTL HB '92
Renault 25 V6 aut. '88

Autobedrijven Kerres
Breukerweg Heerlen
☎ 045-230999
Dom. Mijnstr. 25 Kerkrade
☎ 045-452424.

Opel CORSA HB rood, mod. '84, zeldzaam mooi, ƒ 3.950,-. 045-729036.

Voordelig te koop 2x PEUGEOT 605 SLi, bwj. '91; Peugeot 605 SRi, bwj. '90. een koop ƒ 38.000,-. Te bevr. ☎ 045-453018 / 452483.

SOLARA 1.6 '80, goede motor, banden en APK, pr. ƒ 350,-. Bel 045-740041 b.g.g. 751632.

Te k. GOLF GTi, 16 V, type '88, extra's, vr.pr. ƒ 15.500,-, evt. inr. mog. 046-334672.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742/723076.

Te koop gevr. alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs!! 045-416239 tot 21.00 uur.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Porsche 944 i.z.g.st. '83; Toyota Corolla 1.6 SXL 5-drs. '84; Nissan Micra DX '86; Lada Samara '89; Opel Kadett 1.2S combi '83; Volvo 340 '84; Ford Escort 1.3 5-drs. '85; Volvo P544S katterug '65; Opel Ascona 16N '80; Opel Manta GTE uitgev. '77; Ford Fiësta 1.3 S '80; Ford Taunus 2.0 Ghia '79; Citroën end '82; Mitsubishi Colt 1.2 EL '83; Ford Transit Camper; VW Golf '80; VW Passat LS '81; Opel Kadett coupé 1.2 S '78; Opel Kadett 1.2S '79; Daf 66 '74 ƒ 950,-. Inkoop, verkoop, financiering. Div. inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. Telef. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! 045-411572.

VW CORADO G60, bwj. '91, duurste uitv. m. diefstalschade, vr.pr. ƒ 15.000,-. Nw.pr. ƒ 85.000,- met Duitse pap. 09-49.1722690019.

LUCAR Autobedrijf Kerkrade. Stationcars aanbieding! o.a. Opel Omega 2.0i 1990, antraciet, stuurbekr.; Opel Omega 2.0i 1988 rood, stuurbekr. weinig gelopen; BMW 318i touring combi 1990; VW Passat 2x 1991, 1985 D. 5-drs.; Ford Escort D 1987, wit, koopje; Opel Kadett 2x D 1988, benz. 1986; VW Golf GTi zwart 1986, GTi zwart 1983; Peugeot 605 SRi 1991; Peugeot 205 '87 zwart; Opel Kadett 2x '85/'87/'89; Honda Civic '89 4-drs. Sedan blauwmetallic; Porsche 4x 924/944/928 bwj. '85 v.a. ƒ 13.750,-; Escort XR3i 1988 v.a. ƒ 9.250,-. Diverse zuinige inruilauto's met APK. Garantie - inruil - inkoop - privé leasing. Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade. ☎ 045-456963.

Met bovaggarantie en ANWB gekeurde auto's: Opel Astra stationcar Club '92 ƒ 30.950,-; Opel Omega 2.0i als nw., '90 ƒ 23.750,-; Opel Vectra 1.8 5-drs. automaat '89 ƒ 20.750,-; Ford Siërra 1600 '87 ƒ 8.900,-; Opel Corsa 1.3 '87 ƒ 9.750,-; Opel Corsa 1.4 '90 ƒ 14.750,-; Opel Omega 2.0i '87 ƒ 11.950,-; Opel Kadett 1.3 '88 ƒ 12.500,-; Opel Kadett stationcar 1.3 '85 ƒ 6.950,-; Ford Escort 1.4 '86 ƒ 8.900,-; Opel Kadett 5-drs.'86 ƒ 8.500,-; Skoda Rapid coupé '86 ƒ 2.900,-; Opel Omega 2.0 Stationcar LPG '87 ƒ 12.500,-; Mercedes 190E automaat '86 ƒ 22.750,-; Peugeot 205 '82 ƒ 1.250,-; Volvo 340 GL '87 ƒ 6.500,-; Ford Escort '84 ƒ 3.250,-. WEBER, Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. Telefoon 045-314175.

Weg. omst. te koop LADA 2015 beige, l.z.g.st., bwj. '88, 10.000 km gelopen, 1e eig., automaat, pr.n.o.t.k. Tel. 045-224528.

Sloopauto's

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Telef. 046-523828.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S en auto-onderdelen te koop ☎ 046-512924/046-519637.

Te koop gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Te k. Fiat DUCATO diesel, gesloten bestel, km.st. plusm. 100.000, stuurbekr., radio-cass., bwj. '92, l.nw.st., vaste pr. ƒ 19.500,-, incl. BTW. Tel. 045-451832.

Auto onderdelen en accessoires

MAKITA
ACCU boor-schroevendraaier
6015 DWKA 7,2V
* L/R draairichting 2-snelheden
* compleet met accu-oplader in stalen koffer
* met 2e accu
NU ƒ 299,- INCL. BTW
KERP
In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

Rijles

Gezien op TV!
ANWB Autorijleskampen
De ANWB organiseert een unieke rij-opleiding. Afhankelijk van de test, duurt de opleiding tussen de 8 en 14 dagen inclusief het CBR-examen. Meer weten bel nu de ANWB: 06-8991161.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Walsonin 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te koop DOBERMANNPUPS en Berner Sennenpups met stamboom. Telef. 06866-2483.

Weg. omst. goed tehuis gez. voor jonge lieve BASTAARDPUPS. Tel. 045-271202/210895.

MALTEZERS, Boomers, Yorks. Terr., Schotse Terr. West H.W. Terr. en Teckels. Walem 11A. ☎ 04459-1237.

Goed tehuis gezocht voor lieve 7-jarige BASTAARD, reu, niet geschikt voor gezin met kleine kinderen. Incl. toebeh. Gratis af te halen. Telefoon: 045-425646.

Zonnebank/-hemel

Sla nu uw slag! Superlage prijzen! Nu halen in '94 betalen. GOERGEN Zonnehemels. De grootste zonnevak-specialzaak in de regio. Alles met 3 jaar garantie. De nieuwste modellen '94 en alles uit voorraad leverbaar. Rijksweg Noord 97, Sittard. Tel. 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis bij tankstation).

Feestaanbieding: ƒ 1.395,- 13 lamps, extra breed, traploos statief en lampbeschermingi, nakoeling, lampen volgens pigmentanalyse. Incl. bez. en 3 jr. garantie. AU SOLEIL b.v. Grooth. in zonnehemels, Markt 38, Kerkrade. 045-461417.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Keukens/Vloeren

Te k. Franse antieke gerest. "Jupiter" ALLESBRANDER, 1 jr. oud voor helft v.d. prijs. Tel. 045-217503, na 18.00 u.

Gas- en houtkachels. KACHELSMID, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638. De beste en goedkoopste.

TV/Video

Goede KLEUREN-TV'S grote sort. met gar. v.a. ƒ 95,-. Meer dan 25 jaar TV-Occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Telef. 045-724760.

Computers

Betaalbare software voor uw pc. Vanaf ƒ 5,50 per diskette! Bel voor een GRATIS katalogus: VS-Center: 01880-19481.

Te k. Super NINTENDO met copybox en ruim 200 spellen, ƒ 950,-. Tel. 046-525218.

Diversen

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout v. nw. gebit prothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. ☎ 045-228211.

The Art of MASSAGE, alleen volgens afspraak. Telefoon 043-626477.

Te koop gevr.

LOODGIETER voor badkamer, keuken, riolering, C.V. Vrijbl. prijsopg. 045-352044.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN, Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Huish. artikelen

LISK., gasf., ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvries, ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Autoverzekering
Waarom betaalt u nog te veel
Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.
GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221080
HOENSBROEK

Proficiat!

Eindelijk, Ja...!
Stadhuis Amsterdam, 9.30u.

Kit Wachelder
Alex v. Heteren
Lomanstraat 59bv, 1075 PW Amsterdam. Proficiat!!!
"De Nichtjes"

D'r allerliefste
Opa weët
80 joar!

Proficiat
Petra, Frank, Tom, Ralf en Lieke.

Service Rubriek

RUBBER EN KUNSTSTOF
SLANGEN
Afsluiters, kranen, terugslagkleppen, koppelingen, fittingen en bochtstukken (ook in kunststof).
RUIM GESORTEERDE VOORRAAD BIJ:
HYDRAFLEX/NUTH
Kathagen 4, tel. 045-2431

Inlichtingen omtrent de servicerubriek
tel.: 045-739381

Chinees-specialiteiten-restaurant
Jin Poo
Raadhuisstraat 118, HULSBERG
Tel. 04405-3108
Dagelijks geopend van 11.30-23.00 uur

Menu A Seafood Diner	Menu B Oriental Diner
Aperitief van het huis of jus d'orange	Aperitief van het huis of jus d'orange
Crabsoep of kleine garnalencocktail	Pikante soep van het huis of klein garnalencocktail
Speciale hors d'oeuvre (Tim Sum met garnalen) en mini loempia	Speciale hors d'oeuvre (Tim Sum met garnalen) en mini loempia
Tongvisfilet met sinaasappelsaus	Gebakken lamme eend met ananas
Gebakken garnalen met mango	Gesneden ossehaas met broccoli
Krabizalmmooilinktvis met broccoli	Garnalen met mango
Chinese nasi	Chinese nasi
Dame Blanche of geflambeerd ijs met banaan	Dame Blanche of geflambeerd ijs met banaan
ƒ 115,- (voor 2 personen)	ƒ 98,- (voor 2 personen)

Prettige kerstdagen en een gelukkig Nieuwjaar

Bel 045-719966 Piccolo's voor snel méér resultaat Bel 045-719966

Personeel aangeboden

hoge verdienste
Goedlopende club vraagt met spoed meisjes wegens het vertrek van alle Oost-Europese vrouwen. Tel. 045-745814.

Met spoed MEISJES gevraagd voor Pareclub. Vast loon. Telefoon 046-753422 na 17.00 uur.

Sexlijnen

(50 cphm) Meer mensen, die ik m'n onderbroekje nou ook nog uittrek,.....
06-340.340.30
Direkt snel
sexkontakt niet 'n meisje bij jou in de buurt!
06-350.280.37 (75cpm)
Direkt Privé:
snel apart met de leukste meisjes! 06-9710 (100 cpm).
Hoetitje ondeugend
Direct apart
met een leuk meisje!
06-320.326.66 (100 cpm)
Zoek jij wulpse meisjes?
Sex-thuis-kont.
06-320.320.44 (100cpm)
Voor een SPANNEND privégesprek met een meisje (100 cpm)
06-320.330.32
400 Meisjes
willen direkt kontakt
06-320.322.11 (75cpm)
300 Meiden
zoeken een heet avontuurtje
06-320*321*44 (100cpm)
Direkt apart
met div. leuke meiden.
Bel 06-9610 (75cpm)
Nieuw:
Homojongens,
direkt live telefoonsex
06-320.322.61 (75 cpm)

Onderdanig en echt live!
S.M. voor 2
(direkt apart). Ook voor strengere meesters!
06-320.322.17 (100 cpm)
Sex-voor-twee
direkt kontakt met meiden, en jonge vrouwtjes.
06-320.330.46 (75 cpm)
Gratis
v. vrouwen: 06-4909, mannen bellen direkt 'n meisje via 06-9504 (1 gpm)
Sex-voor-twee
Snel 'n hete vrouw aan de telefoon
06-320.330.81 (75 cpm).
Meisjes
zoeken een ervaren vriend
06-320.330.43 (100cpm)
RIJPE vrouwen zoeken
sexkontakt
06-320*330*80 (100cpm)
Homo Regio
KONTAKT. Direkt apart met een hete knul uit Limburg!!
06-320.322.75 (75 cpm).
Hete meisjes
die eenzaam zijn zoeken voor vanavond sexkontakt!!
06-320.330.42 (75cpm)
Nieuw: Hete meisjes uit de regio Limburg. Sexdating
(100 cpm)
06-350-23-047
Direkt gratis sexkontakt
Sexkontakt
06-320.320.32 (100 cpm)
Partnerruil
Direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil.
06-320.330.91 - 75 cpm.
06-9587
Sex adresjes-1. Gewillige meisjes voor Grieks-2. Live Lesbisch-4. 3 en 5 niet geschikt voor publicatie. Zap en ontdek! (1 gpm).

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 - 75 cpm.
06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (100 cpm)
Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar nr.
06-9844 - 100 cpm.
Direkt apart
met een meisje of jongen voor 'n heet sexgesprek.
06-320.330.81 (75 cpm)
35+ sexkontakt
volop rijpe vrouwen zoeken sexkontakt.
06-9616 (100 cpm)
Vrouwtjes
zoeken overdag sexkontakt.
Bel 06-9861 (100 c/m)
06-320.326.66
Jonge Meiden Kontakt voor Snel Sexkontakt (100cpm)
Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.90 (100 cpm)
Lekker babbelen met een meisje in een box (75 cpm)
06-9580
Homo
Waar gebeurd, echt live
06-320.327.01 (100 cpm).
Thuiskontakt
meisjes in jouw regio.
06-320.326.33 (100 cpm)
Nieuw
direkt babbelen met het meisje van je dromen. Bel 06-9757 (100 cpm)
Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 (75 cpm).
Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Meisjes zoeken sexkontakt
Jonge vrouwen
06-320.330.66 (75 cpm)
Direkt een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. voor een avondje uit, 75 cpm.
06-9810
Bi-sex voor 2,
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 (75cpm)
SM Kontakt
Bij jou in de buurt!
06-320.325.80 - 100 cpm.
Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan
06-320*330*88 (75cpm)
Prive kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn
06-9570 - 100 cpm.
Gratis sexkontakt
met 400 hete meiden.
06-320.330.45 (100 cpm)
Vluggertje:
Hete meisjes zoeken sexkontakt.
Bel: "06-9603" - 100 cpm.
Sex voor twee
snel in bed met een heet meisje!
06-320.330.82 (75 cpm).
Direkt-Privé
Regio Limburg, meisjes verlellen je alles zelfs hun adres en/of telnr. 06-9826 1 gpm.
Taboe.....
Beestachtig 1 g.p.m.
06-320.327.20
Lesbi-agressie
1 g.p.m. 06-97*78
Braz. Maria op 't
Platteland
Foto's een camera...
1 g.p.m.06-320.329.19

Direct live box! Je komt direct in 'n orgie terecht! Met z'n tienen, 1 of 2 vrouwen.
1 gpm 06.95.93
Tong-streelmassage 1 gpm. Meisjes 18 jr. zappen maar! Zachtjes strelen
06-320.320.52
06*96*26
S&M-LIVEBOX
Live met je meesteres op een lijn. Straf....! 1 gpm
LiveSex met een Rijpe Donkere Vrouw! Lekker een livegesprek! 1 gpm
06.96.86
Rijpe dame live. Jij mag 'n livegesprek met mij. 1 gpm
06*320*320*63
Volslank tot dik! Vrouwen van chic tot volks, 1 gpm. Ze zijn 30 tot 65 jr. RUIP!
06.96.94
STRAATMEID Live. Eindelijk kun je live sexen met een echt straatmeid! 1 gpm.
06.98.40
Pornoparadijs
75 cpm
lesbi meisjes 06.320.325.60
Rijpe dame....06.320.332.06
donk. meisje 06.320.329.66
Rijpe comb. 06.320.329.90.
Sex"O"Foonbox
Live sexen met Rijp & Jong!
06-320.329.50 1 gpm
Op z'n FRANS! Live met mij, alleen Franse sex! Mond vol! 1 gpm
06.97.33
EROX! De Madam verbind je door, zeg maar naar wie! Zalig zo'n hoogtepunt! 1gpm
06*95*06.
06.95.91
Hallo hete bink, wil jij RUIGE Griekse sex met mij of een donkere vrouw? 1 gpm

DIKKE vrouwen. Lekker boven op? Volle bollen. 75 cpm
06-320.321.34
Claudia Oudere Ervaren Dame. ƒ 1,- p.m. Wijdbeens zit ze klaar. Pak me!
06-320-320.38
ONE ON ONE
06.98.91
Direct apart met 'n leuk meisje, 75 cpm.
(50 cphm) Ze lag naakt te zonnen en werd begluurd door de jongen (18 jr). "Kom hier KNUL, pak ze maar 'ns lekker beet!"
06-340.350.60.
Harde pornosex
06-320.320.09
Haar been steunde op de rand van het bed...1 g.p.m.
Nymf Linda
Geniet v. 2 kanten 100 cpm
06-320.320.14
!! Grieks !!
Marcha v. achter. 100 cpm
06-96.18
EROTIFOON
06-320.320.12
Heb je ook zo'n zin? 1,-pm.
ONE ON ONE
06-320.329.60
Ondeugend flirten met een lekker meisje. 75 cpm.
HOMO LIVE
06-320.330.12
Twee hete jongens gaan tot het uiterste. ƒ 1,- pm.
EROSLIJN
06-320.321.22
Met z'n hand kwam hij in mijn broekje. ƒ 1,- pm.
(50 cphm) De 2 jongens trokken het meisje 't fietsenhok in, daar gaat haar broekje naar beneden.
06-340.340.20

Nieuw!!!
Direkt kletsen
Gezellig kletsen met nu nog meer vrouwen 06-9824 1pm.
100% Wilde Live Sex
06-9714
geen wachttijden (100 cpm).
Ongelijke strijd
Een mooie gehuwde vrouw belandt in een bizar sexhuis. feuilleton.
06-350.250.55 (1 gpm).
Homo Direkt-Apart regio Limburg met hele hete jongens 18 jr. 06-9887
NU 50 cpm.
Gay Special
NU 50 cpm.
Gay Pervers Direkt Apart
06-340.350.13

Real live-sex
75 cpm. Live, apart, privé en lekker! 'n meisje voor jou alleen. 06-320.330.62.
06-9586 porno!
Waanzinnig live Grieks-1. Anky kneit voor 2 meesters gelijk-2. Adr. en tel. van vrije meisjes-3. Naakte paren voor livesex-4 (1 gpm).
Gratis telefoon-sex voor vrouwen: 06-4311
spannens, sensatie, kost niks!
Mannen bellen: 06-9596
ƒ 1,- p.m. (uitsl. mannen).

Kontakten/Klubs

XX Nieuw, Nieuw !!!!! XX
Verwen uzelf 2 x 4 x 6 x relaxen ƒ 200,- all-in. Open sex of privé! 2x hoogtepunt ƒ 100,-. Dagelijks v.a. 14.00 u. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-758335.

** Riversideclub **
Voor genot en relaxen in ontspannen sfeer bent u bij ons aan het juiste adres. Spiegelkamers, bubbelbaden en liefdesschommel, SM, Franse massage zonder en Grieks. Kusjes van onze meisjes Gerda, Manuela, Saskia, en Petra. Dijk 2, Ohé en Laak. Pim. 200 mtr. van camping de Maasterp. Open van ma. t/m vr. van 14.00-02.00 uur. Telefoon 04755-1854. Leuk meisje altijd welkom.

ROMANTICA
Wij zijn open van 11 tot 23 uur. Tel. 045-419742 Kleingraverstr. 157 Kerkrade-West. Tev. meisjes gevr.

Club Levant
Intieme sfeer, mooie meisjes, erotische massage, Frans zonder. Donderdag speciale triodag. Maastrichterstr. 156 Brunssum. Tev. leuk meisje gevr.

Nieuw! Ranies naakte bar
Slank, ben ik Rani bedrijfsleidster van onze nudistische club. Met open sex, waar u onbeperkt kunt relaxen, met onze 9 nieuwe meisjes, ook SM en lesbisch trio mogelijk. De reist mogen wij niet adverteren. Tot ziens 12.00-02.00 uur van maand. t/m zond. Oranjestr. 30, Hoensbroek.
ƒ 150,- all-in voor 'n vol uur
1x, 2x en 3x hoogtepunt

LYDIA GIRLS
De ballen hangen al in de bomen!!! Dringend meisje gevr. (minst. ƒ 2.000,- p.w.) ☎ 045-749682, Groenstr. 64, Geleen.

Club Rustica, Spekholzerheide
10 jongedames aanwezig. Open ma. t/m vr. 11.24 uur. V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade, ☎ 045-412762.

Escort All-in
045-326191
Sandra Privé
☎ 045-416344. Met spoed meisjes gevraagd.
Buro Sittard
Met 50 betrouwbare adressen. ☎ 046-523203
2 Nieuwe jonge meisjes
ontsp. massage
Tel. 045-353489.
Monika's escort
M. jong meisje 045-727854
Lady Escort
Charmant en discreet Telef. 045-275262
Delight Escort
Nieuw boys/girls va. 18 jr., nieuw supermeiden, ook striptease. 045-229156.
Bedroom Escort
met meisjes va. 20 jr., ook SM mog. Tel. 045-273099.
Privé Ilona
045-708903
Nu met 9 meisjes.
ƒ 50,- all in
Eens geweest en je komt terug!! ☎ 045-423608.
Duitse
SM-meesteres, haar onderdanige "O" Isabelle (18 jaar). ☎ 043-626436 / 636365.
Candy Privé
Intieme sfeer, charm. meisjes, tev. meisjes gevr. 045-212616 / 211391.

Angelique
Privé en ero.massage Nieuw! Simone. Ook m. meisjes va. ƒ 130,-. 045-311135.
Peggy Privé
Escort ma.-vr. 11.-22.30 Wo. tot 19 u. 046-37436 Wvonne 18, Kim Griekse Yvonne DD. Russisch. B de rest doet gewoon z'n b
Privé en escort
Tel. 045-427631. Tevens meisje gevr. Steenstr.
St. Tropez-Bar
Iedere dag geopend van 21.00 tot 05.00 uur. Putstraat 40, Sittard.
Grieks
DD-cup. Ma. t/m vr. 14-22 uur. 045-462986
Diana Escort
045-320323 v.a. 10.00 uur
Attentie Attentie
Patricia's escort en privé Tel. 0652-980511.
Sexy vrouw
ontvangt thuis. Tel. 043-473309.
Vanaf 10.00 uur
Angelique, nieuw Sandra. Tel. 043-639410.
Club Samanta
Géén fatamorgane maar werkelijkheid. Bloedmooi en vol met verrassingen. Pr. v.a. ƒ 100,-. Carboonstraat 14 Kerkrade-W. ☎ 045-41129

Niet Zjirinovski is gevaarlijk, maar hardleerse Democraten

DOOR HANS GELEIJNSE

OSKOU – De Russische mocraten zijn hardleers. weigeren te erkennen dat e de definitieve uitslag van zondag gehouden verkiegen straks met cijfertjes ter de komma ook zal uitlen, één conclusie als een l boven water staat: de erderheid van de opgekon kiezers heeft de buik vol n de zgn. radicale hervorngen. En de 45 procent uisblijvers, zo'n 50 miljoen nsen, was hoogstwaarhijnlijk al zo gedesillusioerd dat niet eens de moeite n een proteststem werden nomen.

indruk wordt nu gewekt dat land plotseling totaal in de ep van het fascisme is gekon. Vladimir Zjirinovski, de er van de winnende Liberaalmocratische Partij, wordt r voren geschoven als de uwe Hitler. De vergelijking is l gemaakt, binnen en buiten slands grenzen: lijkt het anarstische Rusland anno 1993 t als twee druppels water op stuurloze Weimar-republiek het vooroorlogse Duitsland? kwam Hitler in 1933 ook niet vrije verkiezingen aan de cht?

de zgn. radicale democraten, jeugdige ministers en vicemiers van Ruslands Keuze, zich westers kleden, Engels ten en de schoktherapie van sterse makelij aanbidden, niet passen, komen hun sombere orspellingen straks uit. Want plaats van de koers bij te stel, is nu een nieuwe vijand genden, die de schuld kan worn gegeven van alles wat er fout t.

der leiding van vice-premier jdar timmert Ruslands Keuze, gedoodverfde verkiezingsnaar, nu snel aan een 'anticistisch eenheidsfront'. De derlinge meningsverschillen t andere democratische coalis moeten zo snel mogelijk rden begraven, om te voorkon dat Rusland straks zucht der een fascistische dictatuur.

berouw na de zonde is welat nog gevaarlijker dan het eren van het verschijnsel-Zjiovski tijdens de afgelopen npagne. Vanuit hun radicale iek zagen de 'gajdaristen' chts twee tegenstanders: de communisten en de stembusconcurrenten in het eigen, democratische kamp die wel wilden hervormen, maar in wat gezapiger tempo.


● Vladimir Zjirinovski (links) toost met een aanhanger van zijn rechts-nationalistische partij op de winst bij de parlementsverkiezingen van afgelopen zondag. Foto: REUTER

Voor al die echte en vermeende tegenstanders schalde in de tv-spots van Ruslands Keuze de blijde boodschap van de vooruitgang: een paar jaar terug was het veel slechter, stonden er lange rijen voor lege winkels. Nu is alles te koop en als je maar hard wilt werken, kun je het ook aanschaffen. Dat minstens driekwart van de bevolking zich daar kapot aan ergerde omdat het niet op de eigen leefsituatie sloeg, werd niet gesignaleerd.

Gajdar stak gisteren maar twee vingertjes in eigen boezem. Met de eerste erkende hij dat verdeeldheid in het democratische kamp, het onvermogen om een gezamenlijke kandidaat te steunen in plaats van apart op te trekken tegen communistische en nationalistische concurrentie, Zjirinovski in de kaart had gespeeld. Het tweede vingertje was er om toe te geven dat er te laat op de gewiekste LDPR-campagne was gereageerd.

Het 'hoe' van de reactie bleef echter buiten beschouwing. Pas twee dagen voor de verkiezingen werd ingegrepen en wel op een manier die averechts moest werken: Zjirinovski werd afgeschilderd als een gevaar voor Rusland en de hele wereld. Met een tv-documentaire werd zaterdag nog, hoewel verkiezingspropaganda officieel niet meer mocht, geprobeerd om de man belachelijk te maken.

Maar waarom zouden de Russen politici geloven die twee jaar lang de ene onhoudbare voorspelling na de andere lanceerden? Zouden ze echt zijn vergeten dat Gajdar en de zijnen al een keer of vier betere tijden en een roebelkoers voorspelden die tot de nooit vervulde dromen bleken te behoren? Zouden ze politici vertrouwen die de ene dag roepen dat alle verlieslijdende bedrijven moeten sluiten en de volgende dat er geen enkele opvang voor miljoenen werklozen is?
Waarom zouden Russen plotseling moeten inzien dat er een wereld van verschil is tussen de 'levensgevaarlijke' Zjirinovski en democraten die hun president om wille van het na te streven goede doel uitzonderlijk machtig willen maken en z'n kanongeweld tegen een weerbarstig parlement goedkeuren?

Niet Zjirinovski is het grote gevaar voor Rusland. Straks, als de stemmen eindelijk geteld en het parlement gevormd, zal blijken dat 's mans beloften niet vervuld kunnen worden. Dat het onmogelijk is om de levensstandaard binnen een half jaar met honderd procent te verhogen. Of de grenzen van Rusland die van de oude Sovjetunie te laten overlappen.

Twee jaar zal dit parlement zitten. Over twee jaar zal ook de aan zijn eigen beperkingen lijdende Boris Jeltsin moeten aftreden. Dat geeft de democraten mogelijk een kans aan een werkelijke machtsbasis onder de bevolking te bouwen. Dan zal er minder geschreeuwd moeten worden en meer gedacht aan de kleine stapjes die nodig zijn om een na ruim 70 jaar autoritair bestuur vastgelopen samenleving in beweging te krijgen. De voortekenen zijn niet gunstig.

commentaar

Rusland

Rusland heeft een nieuwe grondwet. En dat kan in principe een einde maken aan de al meer dan drie jaar durende periode van verlammende verdeeldheid tussen president en volksvertegenwoordiging. Maar dat lijkt meteen ook het enige hoopgevende aan de uitslag van het referendum en de eerste meerpartijen-parlementsverkiezingen in Rusland.

De nog niet eens zo erg verrassende winst van extreem-rechts bij de parlementsverkiezingen staat garant voor een nieuwe reeks felle conflicten tussen parlement en president Jeltsin. Samen met de ook goed voor de dag gekomen communisten kan uiterst-rechts immers de noodzakelijke hervormingen tegenhouden. En dat monsterverbond van fascisten en communisten heeft gisteren al aangekondigd dat te zullen doen ook. Nieuwe verlamming is op komst.

Met hun stem op rechts hebben veel Russische kiezers zondag duidelijk laten merken, dat zij niet meer geloven in de mooie toekomst die de hervormers nu al weer jaren beloven. Vreemd is dat niet. Sinds het begin van de hervormingen is het heel veel Russen alleen maar slechter gegaan. Een triest makend rijtje van meer armoede, meer criminaliteit, meer wanbeheer en minder zekerheid lijkt bij nog al wat Russen tot frustaties hebben geleid.

Daarom was het niet zo moeilijk voor een figuur als Vladimir Zjirinovski, de leider van de winnende 'liberaal-democraten', om op die frustraties in te spelen en een verkiezingsstunt uit te halen.

Dat de verkiezingsbeloftes van Zjirinovski – samen te vatten in 'herstel van het Sovjetimperium' – niet zijn na te komen, zal op niet al te lange termijn tot nog meer frustraties bij zijn kiezers leiden. Nog meer dan tot nu toe zullen zij zich walgend afwenden van de politiek. De kansen op een echte nieuwe dictatuur nemen daarmee alleen maar toe.

H.V.

nieuws analyse

Rabin legt Arafat de duimschroeven aan

DOOR AD BLOEMENDAAL

AVIV – De Israëlische pre- Jitschak Rabin viel gisterdag op door twee uitspraken. meent dat er binnen tien n een akkoord met de PLO worden gesloten, weet niet het over gaat," zei hij. En „De dertiende april is heiliger dan de dertiende deber." Een dag eerder, na zijn lukte topconferentie met fat, had hij nog de indruk get dat een akkoord over tien n kon worden beklonken. zei toen ook er alle vertroun te hebben dat de streefda- van 13 april voor de volling van de militaire terugtrong zou worden gehaald.

sen zijn terugkeer uit Cairo, dagavond, en zijn uitspraken gistermiddag leidde Rabin vergaderingen: een met de chef en zijn naaste adviseurs en met zijn kabinet. In beide aderingen kreeg hij volledisteun voor een harde lijn in onderhandelingen met Ara- Dat leidde gistermiddag tot aanscherping van zijn posien het opvoeren van de druk e PLO. Zelfs een gebaar van e wil – zoals de vrijlating een aantal gevangenen – f uit.

Typerend voor de brede steun voor de premier was een uitspraak van minister Shulamit Aloni, de leidster van het links-liberale Meretz-blok die toch niet bekend staat als een bewonderaarster van de premier. „Arafat denkt kennelijk dat hij al president van Palestina is," zei ze. „Maar misschien kan president Mubarak van Egypte hem wat dat betreft uit de droom helpen."

De idee dat Arafat het contact met de realiteit aan het verliezen is, werd ook geopperd door minister van Buitenlandse Zaken Shimon Peres. Dat de rechtse oppositie zich tevreden toonde over het mislukken van de Rabin-Arafat top, spreekt vanzelf.

De opvatting van Rabin dat Israël onder geen voorwaarde grensposten zal overdragen aan de PLO – nu kennelijk het belangrijkste struikelblok – heeft algemene steun gekregen. De tekst van de in Washington getekende principe-verklaring geeft geen uitsluitsel over de kwestie van het grensoverschrijdende verkeer. „De bovengenoemde overeenkomst zal regelingen bevatten voor de coördinatie tussen beide partijen betreffende de grensovergangen: a. Gaza-Egypte; en b. Jericho-Jordanie." Dat is alles wat er over is te vinden. Maar de verklaring is duidelijk als het gaat om de veiligheid van Israëlische burgers. Daarvoor blijft Israël zorgdragen.

Er bestaat geen fysieke barrière tussen de bezette gebieden en Israël. Dat wil zeggen dat iemand die vanuit Jordanië via de Allenby-brug de Jordaan oversteekt, ongehinderd kan doorreizen naar Jeruzalem en Tel Aviv. Hetzelfde geldt voor wie de grenspost passeert bij Rafiah in de Gazastrook. Met andere woorden: als de PLO de controle krijgt over die overgangen, bepalen Palestijnse functionarissen wie Israël binnen mag. De Israëliërs zijn bang dat op die manier grote hoeveelheden wapens en explosieven zullen worden binnengebracht.

Het Israëlische leger is al begonnen met het hermetisch afsluiten van de Gazastrook. Daarna zou Israël aan zijn eigen grens een tweede controle kunnen uitvoeren. Maar dat lost het probleem niet op voor de ruim vierduizend Israëlische kolonisten in de strook. Rabin heeft van het begin af aan duidelijk gemaakt dat hij in de vijf jaar die het Palestijnse zelfbestuur gaat duren de nederzettingen ongemoeid wil laten.

Er bestaan geen plannen voor een hek tussen Israël en de Westelijke Jordaanoever, al was het alleen maar omdat het verloop van die grens zal moeten worden bepaald door onderhandelingen. Het afsluiten van Jericho heeft weinig zin, omdat in de loop van het volgend jaar het grootste deel van de rest van de Westoever eveneens zelfbestuur krijgt. Met andere woorden: de Jordaan blijft in praktische zin de grens tussen Israël en Jordanië.

In de kabinetsvergadering van gisteren heeft Rabin niet alleen gesproken over het veiligheidsprobleem, maar ook over de inbreuk die Palestijnse grenscontrole zou vormen op de status van de bezette gebieden. Daarmee raakte hij de kern van de onderhandelingsproblemen. Israël beschouwt Palestijns zelfbestuur als een tussentijdse regeling, die niets verandert aan de status van de betreffende gebieden. Zo staat het trouwens ook in de principeverklaring.

Jasser Arafat daarentegen probeert de Palestijnse bevolking zoveel mogelijk de indruk te geven dat hij op een haar na president van een Palestijnse staat is.


● Jitschak Rabin

Die houding is misschien begrijpelijk, maar ze zorgt voortdurend voor teleurstelling onder de Palestijnen als blijkt dat Israël het laatste woord houdt. Het Israëlische leger neemt al lang geen aanstoot meer aan het uithangen van Palestijnse vlaggen of het openlijk vertonen van portretten van Arafat en andere nationalistische leiders. Maar er zijn grenzen, in de meest letterlijke betekenis van het woord.

Grenscontrole impliceert soevereiniteit en dat is een onderwerp dat op dit moment niet aan de orde is.

Rabin heeft gisteren, zoals dat heet, de bal op de Palestijnse helft gelegd. Een commentator van het Israëlische dagblad 'Ha'aretz' ging maandag zelfs zover te veronderstellen dat Rabin de topconferentie met de PLO-voorzitter alleen maar heeft georganiseerd om deze te kunnen laten mislukken. In ieder geval heeft de premier ongeruste Israëliërs duidelijk gemaakt dat hij niet over één nacht ijs gaat als het hun veiligheid betreft.

Te oordelen naar de uitslag van de jongste opiniepeiling is dat geen overbodige luxe. Nog maar 48 procent van de joodse Israëliërs steunt het vredesproces; 46 procent is er tegen.

lezers schrijven

postbus 3100

● Eind goed?

Het einde van het jaar heeft altijd iets gezelligs, iets sfeervols. Het betekent echter ook voor talloze dieren het einde van hun leven. Er wordt met Kerstmis ongezond veel vlees gegeten. Dit vlees is afkomstig uit de bio-industrie of door jagers en stropers in het wild gedood. Veel mensen staan er niet bij stil wat er allemaal is gebeurd, voordat dat stukje vlees eenmaal gebakken en met een sausje overgoten op hun bord ligt.
Cosmetica, waar handen vol geld aan worden uitgegeven, is waarschijnlijk eerst op levende dieren getest, voordat het geschikt is voor menselijk gebruik. Wie denkt er bij het kopen van een lekkere eau de toilette nu aan dierenleed? Bijna niemand.
Jaarlijks worden er in Nederland ruim 1 miljoen dieren aan zeer uiteenlopende proeven onderworpen. Deze enorme aantallen konijnen, muizen, cavia's, honden, katten en apen worden in de laboratoria gebruikt om ons zogenaamde welzijn en vooral onze welvaart te dienen. Gelukkig zijn er tegenwoordig allerlei dierproefvrije produkten te koop. Daardoor wordt veel onnodig dierenleed voorkomen. Denk dus eerst na, voordat u uw kerstinkopen gaat doen.
De dieren uit de bio-industrie hebben een gruwelijk verleden. Ze slijten hun dagen in krappe hokken, geketend op een harde, betonnen vloer. Er is geen stro en nauwelijks bewegingsruimte, daglicht of frisse lucht. In Nederland alleen al leiden jaarlijks 450 miljoen dieren een dergelijk 'leven'. Voor ons stukje vlees. Daarnaast is zo'n stukje vlees met allerlei kunstmatige stoffen opgefokt. Ongezond, zowel voor het dier als voor de consument. Aan het eten van vlees zitten heel wat nadelen. Ernstig dierenleed, een bedorven milieu en zelfs risico voor uw eigen gezondheid. Het zou verstandig zijn om daar eens bij stil te staan als u weer vlees gaat kopen. Want gelukkig kan het heel goed anders...
Vegetarisch eten met Kerstmis is een goed en lekker alternatief, waarbij wèl rekening wordt gehouden met alles dat leeft en angst en pijn kan voelen op deze aarde. Voor mensen die toch een stukje vlees willen eten, kan het feestmaal worden bereid met scharrelvlees (Internationale Scharrel Controle-keurmerk en EKO-keurmerk). Het moet toch een meer bevredigende gedachte zijn, dat dat vlees afkomstig is van dieren, die een meer natuurlijker bestaan hebben mogen leiden.

BRUNSSUM Alice Ploeg
(Door redactie ingekort)

● Dodencel

In het Limburgs Dagblad leest je soms dingen waarbij je de schoenen uit vallen! Zoals [illegible] Wachten op je [illegible] een gevangeniscel in Singapore is natuurlijk geen pretje. Uit humanitaire overwegingen begint men een kaartenactie om Nederlander Van Dammen een hart onder de riem te steken. Wat moet je zo'n man nu schrijven?
In dit land worden steeds acties gehouden voor de gekste dingen. Denk eens aan alle jongeren die door de drugsverslaving in de goot van de samenleving zijn gekomen. Denk eens aan allen die de dood vonden door gebruik van dit gif. Denk eens aan al het verdriet van ouders en familieleden. Drugshandelaren zoals Van Damme zijn gewetenloos. Het enige wat hen interesseert is de harde gulden. In Singapore zijn ze niet uit zacht hout gesneden zoals hier in Nederland. Hij heeft pech gehad dat ze hem konden pakken en voor de rechtbank konden brengen. Of kun je beter zeggen geluk voor tienduizenden die anders zijn slachtoffer werden.

HOENSBROEK H. Halmans

● Ouderen

De oudere werknemer komt steeds meer in de schijnwerpers te staan. Regering en werknemersorganisaties schrijven lijvige rapporten over dat 'onderwerp' en het laatste nieuws is de spreiding van ontslagen over de gehele beroepsbevolking en niet over de selecte groep in de leeftijdscategorie tussen 55 en 65 jaar. Dit is een nobel streven dat zeker haalbaar zal zijn omdat de wergevers- en werknemersorganisaties er niet meteen tegen zijn. Wel moet men bedenken dat het aanbod van arbeid steeds meer onder invloed van technologische vernieuwingen komt te staan en de oudere werknemer er niet altijd de geschikste persoon voor is, omdat men er de specialistische kennis niet voor heeft.
Wil men dus de ouder wordende werknemer volwaardig blijven inzetten, moet men zeker gaan denken over opfriscursussen van minimaal 3 en maximaal 12 maanden.
Negatieve stereotypen wat betreft het vermogen van ouderen om te leren zijn hardnekkig, maar die kan men gerust naar het rijk der fabelen verwijzen. Meestal zijn ouderen niet meer gemotiveerd om zich nog kennis eigen te maken en wordt er al gauw gedacht dat men er de capaciteiten niet meer voor heeft. Daarom moet men in het bedrijf eerst gaan inventariseren waarom en waardoor de werknemer niet meer gemotiveerd raakt en daarna samen met hem, rekening houdend met leerbehoeften en andere kenmerken die het leerproces bij ouderen kunnen beïnvloeden, een plan trekken om dit zo goed mogelijk te realiseren [illegible] komen. Het zou wenselijk zijn als de werknemer op eerdere leeftijd al geleidelijk wordt voorbereid op een langere periode van volwaardige deelname aan het arbeidsproces. Dat kan alleen door een goede samenwerking tussen de arbeidsorganisaties en de overheid en niet te vergeten de toekomstige oudere werknemers die zich vanaf vandaag moeten gaan afvragen of zij volwaardig in het arbeidsproces willen doorgaan of nu al over de vut gaan dromen. Als zij door willen gaan, moeten zij vanaf vandaag in hun toekomst gaan investeren zodat zij langer in het arbeidsproces kunnen participeren!

HEERLEN K. van Eijbergen

conomisch meevallertje door kerst in weekeinde

Extra groei door 'werkgeversjaar'

N HAAG – De kwakkelende economie gaat dit jaar dank de kalender een meevallertje boeken. Door twee extra kdagen (beide kerstdagen vallen in het weekeinde) groeit economie met enkele tienden van procenten meer, dan wel npt minder. Dat verwacht het Centraal Bureau voor de tistiek (CBS). Omdat de voorspellingen over de economi groei rond de nul schommelen, kunnen de extra werkda de balans juist doen omslaan van een min naar een plus.

is dit jaar een echt 'werkgevers eerste en tweede kerstdag val op zaterdag en zondag, de jaar ling voltrekt zich van vrijdag aterdag. Het bedrijfsleven kan op volle kracht doordraaien, een de economie een behoorlij mpuls kan geven.

rvaring heeft de rekenmeesters het CBS geleerd dat een extra kdag het bruto binnenlands lukt (bbp) per kwartaal 0,6 of procent doet stijgen. Twee extra kdagen zouden dit vierde kwar dus voor bijna anderhalf pro meer produktie en dus econo che groei moeten zorgen. Dat zo'n vaart niet loopt, komt door de kerst vorig jaar al half (op dag) in het weekeinde viel.
endien profiteert alleen een omie in hoogconjunctuur vol van de extra werkdagen. „Be ven kunnen doordat Kerstmis in weekeinde valt langer werken meer produceren. Maar hebben aar wel orders voor," vraagt Pe Oomens, projectleider kwartaal ningen bij het CBS, zich af. het toch al niet zo goed gaat, n de bedrijven juist liever een dicht gaan."

endien verschillen de gevolgen de in het weekeinde vallende kerstdagen per sector. Voor de bouwnijverheid bijvoorbeeld maakt het weinig uit: die ligt cao-technisch twee weken plat, evenals vorig jaar. Ook de detailhandel zal er niet veel van merken. Het is immers niet te verwachten dat mensen meer uitgeven omdat de winkels meer dagen open zijn. De procesindustrie (de chemie bijvoorbeeld) draait al 24 uur per dag, kerst of niet.
Toch verwacht Oomens een klein positief effect van de extra werkdagen rond kerst en oud en nieuw. De CBS-projectleider schat de extra produktiviteit op iets tussen de nul en een half procent. Dat komt straks ook in de CBS-cijfers over dit vierde kwartaal naar voren; de kwartaalcijfers worden - in tegenstelling tot andere cijfers van het CBS - namelijk niet gecorrigeerd voor het aantal werkdagen.

Het CBS krijgt bij zijn voorspelling over de extra produktiviteit steun van de werkgeversvereniging VNO. Die heeft ook geen harde cijfers, maar verwacht wel dat er flink minder bedrijven dicht zijn tussen kerst en oud en nieuw dan vorig jaar. „Mensen moeten voor een week vrij dit jaar vijf vrije dagen opnemen. Dat is een behoorlijke barrière," aldus een woordvoerster.

Multinationals streven naar eigen telefoonnet

AMSTERDAM – De concurrentie op de Europese telecommunicatiemarkt wordt harder. Diverse multinationals, waaronder Philips, willen een eigen telefoondienst opzetten. Het netwerk moet de hoofdkantoren van Rank Xerox, ICI, Shell, Philips en Du Pont met elkaar verbinden. Volgend jaar nemen ruim dertig grote concerns deel aan het privé-telefoonsysteem, zo meldde de Financial Times gisteren. Shell echter sprak het bericht in de Britse krant tegen. Volgens een zegsman heeft Shell geen plannen om toe te treden tot de telefoonclub.

Door de telefoondienst in eigen beheer te nemen, krijgen de nationale PTT's door het wegvallen van inkomsten een harde klap toegediend. Volgens een woordvoerder van Philips kunnen de grote bedrijven door samen te werken een vuist maken tegenover de telecommunicatiebedrijven.

Hulpzending

● *Havenwerkers in de Japanse stad Kobe lossen een schip met rijst uit Californië. De lading maakt deel uit van een hulpprogramma van de Japanse regering om de slechte oogst in eigen land op te vangen.*

Foto: EPA

KNOV bepleit meer regionale steun voor kleine bedrijven

Van onze redactie economie

DELFT – Het midden- en kleinbedrijf moet meer kunnen profiteren van deelnemingen door Regionale Ontwikkelings Maatschappijen (ROM) dan momenteel het geval is. Dat zou onder andere kunnen gebeuren door bij risico-volle deelnemingen in kleinere bedrijven de risico's te spreiden over de aandeelhouders van nog op te richten garantiefondsen.

Dat heeft de ondernemersorganisatie KNOV, die veel leden heeft in het midden- en kleinbedrijf, maandag bepleit in een brief aan de Tweede Kamer.

De ROM's investeren tegenwoordig, zo stelt het KNOV, hoofdzakelijk in tamelijk veilige participaties. Dat betekent dat een grote groep MKB-ondernemers buiten de boot valt. Het gaat daarbij vooral om bedrijven buiten de computer- en consumentensector en om ondernemingen met sterk vernieuwende projecten.

Het KNOV denkt de risico's voor meer gedurfde investeringsprojecten te kunnen spreiden door het oprichten van garantiefondsen. De grootste risico's worden dan niet alleen meer gelopen door de betrokken participatiemaatschappij, maar worden gespreid over de aandeelhouders van het garantiefonds.

Het KNOV denkt dat het in zijn algemeenheid nodig is dat het midden- en kleinbedrijf een veel centralere plaats krijgt bij de activiteiten van de ROM's dan momenteel het geval is.

Het KNOV merkt daarbij op dat kleine en middelgrote industrieën een cruciale rol spelen in de verdere ontwikkeling van regionale economieën.

munt uit

● Rockwool

De directie van Rockwool/Grodan in Roermond ondergaat op 1 januari een wijziging. Algemeen directeur Rob van Banning gaat dezelfde functie bekleden bij zusterbedrijf Rockwool Lapinus, dat actief is in de bouw- en isolatiebranche. Marketingdirecteur John Budé wordt algemeen directeur van Rockwool/Grodan.

● Prijsafspraak

Drogisterijen mogen niet langer prijsafspraken maken voor medicijnen die zonder recept verkrijgbaar zijn. Staatssecretaris Van Rooy (Economische Zaken) heeft een verzoek van de branche-organisatie Pharmacon voor een ontheffing op het verbod van prijsafspraken afgewezen.

● Teletekst

De beleggende Teletekst-kijker kan tevreden zijn. Met ingang van half januari krijgt hij of zij elke tien minuten een vers overzicht van de aandelenkoersen op de Amsterdamse effectenbeurs, sneller dan ooit tevoren. Daarmee is het conflict tussen Teletekst en de afdeling data van de beurs (die Teletekst elektronisch van gegevens voorziet) uit de wereld.

● Iduna

Het lingerie- en badkledingbedrijf Iduna heeft over het boekjaar tot en met september een nettowinst geboekt van f 812.000 ofwel f 3,70 per aandeel. Over het voorgaande jaar bedroeg de einduitkomst f 627.000 (f 2,85 per aandeel).

● Akzo-vezel

Op de invoer van de aramidevezel van het chemieconcern Akzo in de Verenigde Staten moet sinds zaterdag een voorlopige heffing van 47 procent van de waarde worden betaald. Daartoe heeft het Amerikaanse ministerie van Handel besloten naar aanleiding van een klacht van concurrent Du Pont over dumping. Akzo brengt de supersterke, lichte chemische vezel aan de man onder de merknaam Twaron, terwijl Du Pont op de markt is met een soortgelijk produkt onder de naam Kevlar.

Produktie eindlijn Fokker 50 gestaakt

IPHOL – De produktie op de lijn van de Fokker 50 is voor periode van vijf weken (6 deber tot en met 10 januari) comt stilgelegd. Fokker verkocht aar slechts twee Fokker 50's. verder kapitaalsbeslag (van vliegtuigonderdelen) te voorlen, zijn de medewerkers van de duktielijn op Schiphol naar huis uurd.

Duits-Nederlandse raad van missarissen van Fokker heeft besluit over een ingrijpende reisatie van het bedrijf tot eind ari uitgesteld. Fokker moet de tegenvallende verkopen opw het mes in de onderneming n. Hoe Fokker dit wil doen, is niet duidelijk. De vakbonden n voor een nieuw ontslaggolf vliegtuigbouwer. ankelijk zou Fokker deze week een besluit nemen over de verdere afslanking van het bedrijf. De laatste maand is naar de mogelijkheid van deeltijd-ontslag gekeken. Dat zou een alternatief kunnen zijn voor harde ontslagen.
De speciale werkgroep van Fokker is er echter nog niet uit. Daarom is besloten de produktie op de Fokker 50-eindlijn alvast tijdelijk stil te leggen. De niet-gewerkte dagen worden opgespaard. Mocht de produktie volgend jaar weer aantrekken, dan zullen deze 'vrije' dagen door de werknemers worden 'ingehaald'.

Het besluit om de produktie tijdelijk te staken, is een uitvloeisel van de in april gesloten overeenkomst tussen de vakbonden en Fokker, aldus bestuurder P. van Bers van de Industriebond FNV. Daarin is afgesproken dat Fokker flexibele werktijden in mag voeren.

El Al schrapt deel vluchten op Schiphol

SCHIPHOL – De Israëlische luchtvaartmaatschappij El Al heeft besloten twaalf transatlantische vrachtvluchten over Schiphol om te leiden via Luxemburg, Brussel en Keulen. El Al, op de KLM en Martinair na, de grootste vrachtvervoerder op Schiphol, heeft daartoe besloten wegens het luchtvaartconflict tussen Nederland en Israël.
De onenigheid draait om de wens van de KLM meer vrachtvluchten op Tel Aviv uit te voeren en haar passagiersvluchten op Israël aan haar dochter Transavia overdragen.

Bedrijven somber over 1994

Van onze redactie economie

DEN HAAG - De omzet van het Nederlandse bedrijfsleven is dit jaar gedaald met 1,4 procent ten opzichte van vorig jaar. Het is voor het eerst in tien jaar dat de omzetontwikkeling van het bedrijfsleven negatief is geweest. De verwachtingen van het bedrijfsleven voor volgend jaar zijn somber.

Dat blijkt uit de Enquête Regionale Bedrijfsontwikkeling (Erbo) van de gezamenlijke Kamers van Koophandel, die elk jaar onder een groot aantal bedrijven gehouden wordt. Aan het onderzoek werkten ruim 64.500 bedrijven mee.

Het percentage winstgevende bedrijven is verder gedaald. Bedroeg het in 1991 nog 91 procent, vorig jaar was dit gedaald naar 89 procent om dit jaar uit te komen op 86 procent. De investeringen zijn dit jaar met 10,6 procent gedaald ten opzichte van vorig jaar. De werkgelegenheid in het bedrijfsleven is voor het eerst sedert de recessie-jaren 1982 en 1983 gedaald, namelijk met 0,9 procent.

Dat de omzet dit jaar een negatieve ontwikkeling heeft is vooral veroorzaakt door het inzakken van de export. Vorig jaar was er nog een lichte stijging van de totale omzet (plus 0,6 procent), maar toen was er ook nog sprake van een behoorlijke groei van de export (plus 2,8 procent). Dat laatste is dit jaar weggevallen, waardoor er een negatieve omzetontwikkeling over bleef.

Van de diverse sectoren in het bedrijfsleven heeft dit jaar alleen de agrarische sector een omzetstijging gerealiseerd, namelijk van 4,1 procent. Scherpe omzetdalingen deden zich voor bij diverse branches in de metaalindustrie, zoals de transportmiddelen (min 8 procent), de metaalprodukten (min 5,2 procent) en de machine-industrie (min 5,5 procent).

In de sector dienstverlening is de makelaardij de enige branche die een stijging (plus 2,8 procent) van de omzet realiseerde. De opleving voor de makelaars is veroorzaakt door de levendige huizenmarkt die ontstond als gevolg van een laag rentepeil en stevige huurverhogingen.

Het Nederlandse bedrijfsleven kijkt met een sombere blik naar volgend jaar, al valt uit het onderzoek op te maken dat men in 1992 pessimistischer tegen dit jaar aankeek dan men nu naar het volgende jaar kijkt. Slechts een derde deel van de bedrijven denkt een omzetgroei te realiseren en in alle sectoren wordt een verdere achteruitgang van de werkgelegenheid voorzien.
Opvallend is dat kleinere bedrijven het op het terrein van de werkgelegenheid en het rendement beter doen dat de grote bedrijven. Het verlies aan arbeidsplaatsen in de de industrie is dit jaar 3 procent, met als uitschieters de schoen- en leerindustrie (min 4,8 procent), de papier- en kartonindustrie (min 4,9 procent) en de transportmiddelenbranche (min 8,1 procent).

De investeringen in het bedrijfsleven zijn dit jaar al voor het derde achtereenvolgende jaar gedaald. De daling met 10,6 procent is dit jaar echter wel een stuk groter dan vorig jaar, min 5,6 procent.

beurs

Veinig animo

STERDAM - De effectenhandel de zich de eerste handelsdag de week weinig gemotiveerd. was niet veel animo om te hann. Het was allemaal wat ma" klonk het gisteren op de vloer. EOE-aandelenindex verloor op e slappe dag 1,47 punt op 393,6 de CBS-koersindex zakte 0,6 t tot 270,10. De havenfondsen hoed en Van Ommeren en ook inklijke Olie kwamen goed de dag.
de ochtenduren lag de beurs er vriendelijk bij. Maar de stemg sloeg 's middags om in navolg van Londen. Wall Street, dat 15.30 uur op het slotniveau van dag opende en vervolgens wat nten zakte, bracht geen verbete in de stemming.
aangekondigde verhuizing van strategische olievoorraad van tterdam naar zoutkoepels in itsland heeft geen consequenties r Pakhoed en Van Ommeren, al de bedrijven. Sinds eind vorige ek waren beide aandelen door nieuws over de verplaatsing on druk komen te staan. Koninklij Olie eindigde negentig cent hoop f 196,70, maar beursspecialis zagen daar geen echt aanwijsba reden voor, of het moet de ined van de dollar zijn geweest, die cent sterker was.
in de loop van de dag verslechde stemming in Londen, waar de angrijkste beursindex elf punten er sloot, was volgens handelaren antwoordelijk voor de koersdag bij Elsevier en Unilever. Voor ilever kwam daar in de loop van middag nog een negatief oordeel n een Amerikaans effectenhuis . Goldman Sachs wijzigde zijn oopaanbeveling in een houdadies. Daarop werden er aandelen ilever naar de markt gebracht. Unilever raakte f 2,60 kwijt op f 9,20.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	ak
ABN Amro	72,60	71,90
ABN Amro A.in F.	89,70	89,70
ABN Amro L.Gr.F.	178,80	178,80
ABN Amro Obl.Gr.f.	208,80	209,00
Aegon	105,30	103,80
Ahold	43,60	43,80
Akzo	184,20	183,10
Alrenta	266,50	266,90
Amev cert.	87,50	87,60
Bols Wes. c.	42,90	43,20
CSM cert.	70,80	71,00
Dordtsche Petr.	183,00	184,10
DSM	106,10	105,90
Elsevier	164,30	161,60
Fokker cert.	20,20	20,10
Gist-Broc. cert.	51,90	51,90
Heineken	209,50	208,40
Heineken Hold.	185,80	185,20
Hoogovens nrc	45,30	44,70
Hunter Douglas	73,60	74,40
Int.Ned.Gr. c.	89,30	89,50
KLM	40,20	40,10
Kon. KNP BT	42,40	42,50e
Kon. Olie	195,80	196,70
Nedlloyd	53,50	53,10
Océ-v.d.Gr.	60,20	60,50
Pakhoed cert.	47,60	49,10
Philips	39,30	38,90
Polygram	72,80	72,00
Posth.Beleggf.	65,50	65,60
RG Florente F.	131,60	131,60
Robeco	119,30	119,50
Rodamco	60,00	60,00
Rolinco	121,00	121,20
Rorento	97,10	97,00
Stork	38,60	38,70
Unilever cert.	221,80	219,20
Van Ommeren nrc	41,50	42,60
Ver.Bezit VNU	151,60	152,70
Wolters-Kluwer	113,60	113,90

Avondkoersen Amsterdam

KLM 40,00 (40,10)
Kon.Olie 196,70-197,10 (196,70)
Philips 38,80-38,90 (38,90)
Polygram 72,00 (72,00)
Unilever 218,50-219,00 (219,20)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	62,00a	60,70
ABN AmroHld.prf.c.	6,40	6,50
ABN Amro pref.	72,40	71,70
ACF-Holding c.	56,90	56,40
Ahrend Groep c.	128,00	135,00
Asd Options Tr.	11,10	10,90
Asd. Rubber	3,00	2,95
Ant. Verff.	360,00e	–
Atag Hold. cert	137,00	136,60
Athlon Groep	61,50	61,50
Athlon Groep nrc	60,50	60,50
Aut.Ind.R'dam	64,00	64,00
BAM Groep	110,80	110,50
Batenburg	136,00	136,00
Beers	117,00	116,00
Begemann Groep	47,50	50,20
Belindo	317,50	316,00
Blydenst.-Will.	26,20e	26,30
Boer De Winkelb.	70,70	70,00
Borsumy Wehry	121,00	121,50
Boskalis c	44,80	43,50
Braat Beheer	27,10	27,10
Breevast	9,80	9,80
Burgman-Heybroek	1500,00	1500,00
Calvé-Delft pref	890,00	890,00
Calvé-Delft cert	1450,00	1458,00
Cap Volmac	22,20	21,90
Cindu Intern.	100,00	100,00
Claimindo	313,50	313,50
Content Beheer	22,00	21,90
Credit LBN	40,00	39,90
Crown v.G. cert.	135,50	136,00
CSM	70,30	71,00
Delft Instrum.	20,00	20,50
Dorp-Groep	40,30	41,00
Draka Holding	35,40	35,40
Econosto	23,20	23,00
EMBA	170,00a	–
Eriks Holding	89,50	89,80
Flexovit Int.	54,50	54,50
Frans Maas cert.	46,90	40,30
Fugro McClelland	38,40	38,60
Gamma Holding	98,00	98,00
Gamma pref.	6,40	6,40
Garzarelli $	11,80	11,80
Getronics	42,60	44,00
Geveke	23,50	23,50
Giessen-de N.	325,00	321,00
Goudsmit	28,50	28,50
Grolsch cert.	42,10	41,80
GTI-Holding	159,00	160,00b
Hagemeyer	119,80	118,00
HAL Trust B	18,00	18,10
HAL Trust Unit	17,80	17,80
HBG	264,50	263,50
Hes Beheer c	19,20	19,00
Heijmans	45,50	46,00
Hoek's Mach.	77,00	77,00
Holl.Sea S.	0,19f	0,18e
Holl. Ind. Mij	53,00	53,00
Hoop Eff.bank	10,00f	9,80
Hunter D.pref.	2,10	–
IHC Caland	39,90	39,50
Internat.Muell.	80,00	80,00
Int.Ned.Groep	8,15	8,15
Kas-Associatie	61,00	61,20
Kempen & Co	11,70	12,10
Klene Holding	91,20	91,20
Kondor Wessels	44,00	41,20d
KBB	104,70	105,10
Kon. Sphinx	38,00	38,30
Koppelpoort	435,00	437,00
Krasnapolsky	157,50	157,50
Landré & Gl.	42,50	42,00
Macintosh	58,00	58,00
Maxwell Petr.	166,00	170,00
Moeara Enim	1602,00	1602,00
M.Enim OB-cert.	21050,00	21050,00
Moolen Holding	34,70	34,20
Mulder Boskoop	38,50	–
Multihouse	1,80	1,80a
Naeff	415,00	–
NAGRON	74,80	74,80
Nat. Inv. Bank	100,70	100,70
NBM-Amstelland	14,70	14,90
NEDAP	59,50	59,30
Nedcon Groep	54,00	53,80
NKF Holding	164,00	164,00
Ned.Part.Mij	50,10	50,10
Ned.Springst.	5150,00	5150,00
Norit	18,80	18,40
Nutricia GB	136,20	136,00
Nutricia VB	136,70	136,30
Nijv.-Ten Cate	91,00	93,00
OPG cert.	54,00	53,50
Orco Bank cert.	93,00	93,00
OTRA	270,50	270,00
Pirelli Tyre	14,30	14,40
Polynorm	124,00	124,00
Porc. Fles	30,00	33,00
Randstad	57,00	57,40
Reesink	91,00	93,00b
Rothmans Int.	4,11	4,32
Roto Smeets Boer	41,50	41,50
Samas Groep	48,40	48,90
Sarakreek	13,10	13,00
Schuitema	1669,00	–
Schuttersveld	40,00	40,00b
Smit Intern.	23,70	25,00
St.Bankiers c.	17,30	17,10
Stad Rotterdam c	43,70	43,60
Telegraaf De	138,00e	139,00
Textielgr.Twente	71,50	71,50
Tulip Computers	14,00	13,90
Tw.Kabel Holding	193,00	194,00
Ubbink	86,50	86,50
Union	41,50	42,00
Vereenigde Glas	485,00	488,00
Volker Stevin	72,80	73,80
Vredestein	13,70	13,90
Wegener	103,50	104,50
West Invest F.	11,00	11,00
West Inv.F. wb	76,50	75,00a
Wolters Kluwer	452,00	–
Wyers	21,20	22,00

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	99,50	99,40
ABN Amro Amer.F.	78,10	77,60
ABN Amro Eur. F.	89,00	88,90
ABN Amro Far EF.	76,00	76,50
ABN Amro Neth.F.	112,40	112,70
ABN Amro rent.div	160,30	160,40
Aegon Aandelenf.	47,90	47,90
Aegon Spaarplus	5,20b	5,20a
Aldollar BF $	32,00	32,10
Alg.Fondsenbez.	272,00	273,00
Alliance Fund	10,00	10,00
Amvabel	105,40	104,70
Asian Cap.F.$	62,90	63,40
Asian Tigers F.	119,90	120,50
Asian Select. F.	119,50	119,50
Austro Hung. F.	7,00	7,10
Bemco RentSel.	62,80	63,00
Bever Holding	3,70	3,70
CL Aandelenfonds	102,70	102,70
CLN Obl. Div. F.	121,40	121,60
CLN Obl.Waardef.	134,70	134,90
Delta Lloyd Inv.	35,60	34,80
DP America Gr.F.	36,10	36,30
EGF Investm.	153,50	154,00
EMF Rentefonds	87,50	87,60
Eng-Holl.Bel.Tr.	19,20	19,20
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	10,60
Envir.Growth F.	45,00	45,00
Esmeralda part.	41,80	41,60
Eur.Ass. Trust	8,00	8,00
EMS Growth Fund	108,60	108,00
EMS Income Fund	104,80	104,80
EMS Offsh. Fund	110,10	110,10
EOE Index Fnd	426,50	430,00
Euro Growth Fund	58,50	58,70
Euro Spain Fund	7,90	7,90
Far East Sel.F.	83,50	85,50
Gim Global	66,50	66,50
Groeigarant	1,35	1,35
Holland Fund	87,30	88,00
Holl. Eur. Fund	61,70	62,00
Holl. Obl.Fonds	139,60a	139,00
Holl. Pac. Fund	131,50	132,50
Holl. Sel.Fonds	100,20	100,20
Hooge Huys Hypf.	136,00	136,00
ING Bnk Dutch Fnd	61,30	61,40
ING Bnk Geldm.Fnd	59,10	59,13
ING Bnk Glob.Fund	56,30	56,40
ING Bnk Oblig.Fnd	39,40	39,50
ING Bnk Spaard.F.	105,61	105,62
ING Bnk Rentegr.F	138,60	138,90
ING Bnk Vastg.Fnd	26,10	26,10
Innovest	69,10	69,50
Interbonds	543,00	541,00
Intereffekt 500	28,50	28,70
Intereffekt wt	34,40	34,90
Investa part.	83,80	83,80
IS Himal.Fund $	15,40	16,00
Jade Fonds	219,90	219,90
Japan Fund	18,10	18,50
Jap.Ind.Alpha F.	7950,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	6030,00	–
Korea Pac.Tr. $	11,00	–
Leveraged Cap	64,30	64,40
Liquirent	53,20	53,20
Mal.Capital F.$	16,50	17,00
Mees Obl.Div.F.	132,20	132,10
Mexico Income F.	21,20	21,30
Mondibel	83,00	83,00
Nat.Res.Fund	78,10	78,30
New Asia Fund	11,50	11,50
Nomura Warr. F.	0,18	–
Obam, Belegg.	332,60	332,50
OAMF Rentefonds	15,90	15,85
Orange Fund	25,40	25,50
Pac.Dimensions	140,50	139,60
Pac.Prop.Sec.F.	41,80	41,60
Pierson Rente	131,80	131,20
Postb.Aand.f.	60,40	60,50
Postb.Obl.f.	55,30	55,30
Postb.Verm.gr.f.	64,10	64,10
Rentalent Bel.	177,80	178,10
Rentotaal NV	41,30	41,30
RG America F.	140,50	139,80
RG Divirent F.	54,80	54,80
RG Europe F.	130,20	129,70
RG Nettorente F.	102,90	102,90
RG Pacific F.	137,80	137,50
RG SP Groen	65,00	65,10
RG SP Blauw	64,80	64,80
RG SP Geel	63,00	63,00
Rodin Prop.$	78,00	78,00
Rolinco cum.p	94,00	–
Schrod.Int.Pr.F	28,70	28,50
Sci/Tech $	17,10	17,10
Suez Liq.Grf.	196,20	196,20
Technology Fund	17,10	17,10
Tokyo Pac.Hold.	217,00	221,00
Trans Eur.Fund	92,50	92,30
Transpac.F.	330,00	330,00
Uni-Invest	21,80	21,80
Unico Inv.Fund	81,00	81,00
Unifonds DM	34,30	34,30
Vaste Waard.Ned	60,00f	60,00a
VastNed	117,90	117,90
VIB NV	56,00	56,10
VSB Aand.Fonds	100,00	100,00
VSB Mix Fund	61,60	61,50
VSB Obl.Gr.f.	114,00	114,20
VSB Rente Fonds	115,20	115,30
WBO Intern.	79,70	79,10
Wereldhave NV	118,80	118,80
Yen Value Fund	85,70	86,00
ZOM Florida F.$	28,00	–
Zonnespectrum	9,60	9,60

Parallelmarkt

Alanheri	30,70	30,70
ABF	118,20	120,00
ARTU Biol.	4,30	4,30
ASN Aandelenf.	54,20	53,90
Austria Global	1170,00	1170,00
Besouw Hold.	29,50	29,60
Biogrond Belegg.	10,70	10,70
Comm.Argeus F.	98,80	99,30
Comm.Benecus F.	99,60	100,10
Comm.Cea F.	101,00	101,10
De Drie Electr.	13,70	13,70
Delta Ll.Dollarf.	68,00	68,00
Delta Lloyd ECU	64,40	64,50
Delta Lloyd Mix	74,70	74,70
Delta Lloyd Rent	67,20	67,30
DOCdata	3,80e	3,90
E&L Belegg.1	91,20	91,40
E&L Belegg.2	91,00	91,10
E&L Belegg.3	114,90	114,90
E&L Belegg.4	91,00	91,10
E&L Kap.Rente F.	120,70	120,80
German City Est.	31,80	32,00
Gouda Vuurvast	63,50	63,50
Helvoet Holding	24,70	24,70
Inter/View Eur.	3,60	3,60
Management Share	1,10	1,20a
Nedschroef Hdg	50,50	50,50
Neways	5,00	5,00
Ohra Aand.F.	66,90	66,70
Ohra Liq.GrF.	53,20	53,20
Ohra Obl.Df.	61,00	61,10
Ohra Obl.Grf	57,30	57,30
Ohra Onr.G.F.	67,80	67,70
Ohra Totaal F.	62,90	62,90
Pan Pac. Winkel	3,70	4,10
P & C Groep	125,00	127,00
Pie Medical	3,70	3,60
Pitcher	46,40	46,50
Satcom Hold.	16,40	16,40
Simac Techniek	11,40	11,50
Suez Gr.Fund	55,20	55,20
VHS Onr. Mij	3,60	3,50
Welna	45,60	45,60
Wereldhave	4,30	–
Wolff	47,00	47,00

Parallel top-15

Bergh. Pap.	44,40	44,40
Dico Intern.	75,00	75,00
EHCO KLM	31,70	31,70
Free Record	25,40	25,40
Gelderse Pap.	56,00	55,50
Groenendijk	34,70	34,70
Grontmij	71,00	70,70
Holland Col.	56,00	56,40
Kühne+Heitz	37,50	37,50
LCI Comput.Gr.	1,90	1,90
Melle, van nrc	69,90	69,50
Ordina Beheer	17,80	17,70
Sligro Beheer	75,00	74,50
Vilenzo	38,40	38,30
Weweler	23,70	24,90

Wall Street

allied signal	75¾	74½
amer.brands	33⅝	33¾
amoco corp	52⅝	52¼
asarco inc.	22¾	22¾
bethl. steel	18⅛	18⅝
boeing co	40¼	41
can.pacific	16⅝	16¾
chevron	86¾	86½
chiquita	10¾	10¾
chrysler	56⅛	56¾
citicorp	35¼	35
cons.edison	31¼	31¾
digit.equipm.	35¾	35⅝
dupont nemours	47⅝	48½
eastman kodak	63½	64
exxon corp	62⅞	63
ford motor	64⅝	64¾
gen. electric	101¾	101
gen. motors	56⅛	56⅛
goodyear	47¼	47
hewlett-pack.	74⅝	75⅞
int. bus.mach.	55¼	57⅝
int. tel.tel.	93	93½
klm airlines	21⅛	21⅛
mcdonnell	112⅝	110⅝
merck co.	33⅛	33
mobil oil	76⅛	76¼
penn central	31⅝	31⅝
philips	20⅝	20¼
primerica	41⅛	41⅛
royal dutch	103¾	103⅛
sears roebuck	56	55⅝
sfe-south.pac.	21⅝	21375
texaco inc.	64½	63⅞
united techn.	62¾	61⅞
westinghouse	13⅞	14
whitman corp	16¼	16¾
woolworth	23⅝	23¾

Adlieskoersen

amerik.dollar	1,835	1,955
austr.dollar	1,21	1,33
belg.frank (100)	5,20	5,50
canad.dollar	1,360	1,480
deense kroon (100)	27,00	29,50
duitse mark (100)	109,40	113,40
engelse pond	2,71	2,96
finse mark (100)	31,60	34,10
franse frank (100)	31,15	33,90
griekse dr. (100)	0,68	0,86
hongkong dlr.(100)	21,75	25,75
ierse pond	2,56	2,81
ital.lire (10.000)	10,20	11,90
jap.yen (10.000)	170,50	176,50
noorse kroon (100)	24,25	26,75
oost.schill. (100)	15,60	16,19
port.escudo (100)	0,90	1,17
spaanse pes. (100)	1,27	1,45
turkse lira (100)	0,0100	0,0170
zweedse kr. (100)	21,20	23,70
zwits.fr. (100)	127,75	132,25

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,89975-1,90225
antill.gulden	1,0550-1,0850
austr.dollar	1,2715-1,2815
belg.frank (100)	5,3445-5,3495
canad.dollar	1,42725-1,42975
deense kroon (100)	28,495-28,545
duitse mark (100)	112,0350-112,0850
engelse pond	2,8365-2,8415
franse frank (100)	32,655-2,705
griekse dr. (100)	0,7320-0,8320
hongk.dollar (100)	24,5250-24,7750
ierse pond	2,6850-2,7050
ital.lire (10.000)	11,275-11,325
jap.yen (10.000)	174,150-174,250
nwzeel.dollar	1,0400-1,0500
noorse kroon (100)	25,765-25,815
oostenr.sch. (100)	15,9300-15,9400
port. escudos (100)	1,0735-1,1135
spaanse pes. (100)	1,3500-1,3680
zweedse kr. (100)	22,635-22,685
zwits.frank (100)	130,425-130,475
e.c.u.	2,1545-2,1595

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	270,70	270,10
id excl.kon.olie	262,60	262,30
internationals	264,70	264,50
lokale ondernem.	279,20	278,30
id financieel	237,30	236,30
id niet-financ.	321,10	320,30

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	417,80	416,80
id excl.kon.olie	377,70	375,70
internationals	427,70	427,30
lokale ondernem.	408,90	402,50
id financieel	391,70	389,90
id niet-financ.	430,40	429,30

CBS-stemmingsindex (1983=100)

algemeen	140,00	139,90
internation	136,10	135,10
lokaal	140,60	140,70
fin.instell	180,10	179,20
niet-financ	133,30	133,60
industrie	136,20	136,20
transp/opsl	107,60	108,60

Goud en zilver

Goud onbewerkt 23.370-23.970, vorige, 23,170-23,770, bewerkt 25,570 laten, vorige 25,370 laten.

Zilver onbewerkt 275-345, vorige 275-345, bewerkt 390 laten, vorige 390 laten.

Dow Jones

industrie 3674,44
+ 23,77

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	a.k.
abn amro	c	jan	67,50	3225	5,90	5,30a
abn amro	c	apr	70,00	3301	5,80	5,40
abn amro	c	jul	80,00	137	1,90	1,90
abn amro	c	j96	52,50	1027	21,80	21,40
ah	c	jan	47,50	455	0,40	0,50
ah	c	jul	45,00	271	3,40	3,50
ah	c	o96	46,00	106	8,00	8,00
bgg	c	feb	55,00	257	1,50	2,70
bgg	c	mei	47,50	196	6,00	8,00
bow	c	jan	42,50	203	1,50	1,00
bow	c	apr	45,00	215	1,00	1,00
d/fl	c	dec	190,00	662	1,20	1,35
d/fl	p	dec	100,00	172	0,70	0,70
dsm	p	jan	105,00	100	3,00	3,00
dsm	p	jan	110,00	300	5,90a	5,00
eoe	c	dec	350,00	150	46,00a	45,00a
eoe	c	dec	390,00	203	7,00	5,70
eoe	c	dec	[illegible]	363	3,70b	2,70b
eoe	c	dec	400,00	687	1,70	0,90b
eoe	c	jan	400,00	638	7,80	7,00
eoe	p	dec	390,00	927	1,50	1,00
eoe	p	dec	395,00	525	3,10	3,50
eoe	p	okt	350,00	175	6,00a	6,00
eoe	p	nov	290,00	493	1,20	1,20a
fokker	c	jan	22,50	710	0,50	0,50
goud	c	dec	380,00	541	4,80a	7,70
goud	c	jan	390,00	183	5,00	8,00
goud	c	feb	390,00	1027	9,30a	12,00
goud	c	feb	410,00	1011	4,00a	4,00
goud	p	jan	380,00	140	7,20a	5,00
ing	c	jan	80,00	3479	9,00	10,00
ing	c	jan	85,00	198	5,40	5,40
ing	c	jan	90,00	250	2,20	2,40
ing	c	apr	90,00	7707	4,40	4,90
klm	c	jan	42,50	154	1,00a	0,90
kpbt	c	jan	42,00	156	1,80	2,10
olie	c	jan	195,00	141	5,70	6,40a
olie	c	jan	200,00	317	3,30	3,00
olie	c	o96	160,00	235	44,80	45,60
olie	p	jan	195,00	310	3,30	2,50
phil	c	jan	40,00	479	1,30	1,20
phil	c	apr	32,50	406	7,50	7,00
phil	c	okt	45,00	141	2,50	2,50
phil	p	jul	40,00	153	3,30	3,00
top5	c	dec	700,00	293	9,80	8,50a
top5	c	jan	730,00	206	6,50	6,00
top5	p	jan	710,00	287	14,50	14,50b
unil	c	jan	230,00	301	2,70	2,00
unil	c	apr	230,00	323	6,00	5,70
unil	p	o96	160,00	150	2,50	2,50

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	ak=slotkoers gisteren



Nederland 1

KRO/NCRV/AVRO/NOS
07.00 Journaal.
07.07 Alles kits. Gevarieerd kinderprogramma.
08.00 Journaal.
08.07 Boggle. Herh.
08.32 I love Lucy.
09.00 Journaal.
09.05 Via Ria. Herh.
09.57 Uitzending politieke partijen: D'66. Herh.
10.00 Total work out.
10.15 Casper and his friends.
10.39 (TT) In kort geding. Herh.
11.05 Candid camera. Herh.
11.25 Dingbats. Herh.
11.52 TROS Telearchief. Herh.
12.13 Wetenswaardevol met Wubbo Ockels. Herh.
12.33 2 Vandaag. Herh.
13.00 (TT) Journaal.
13.07 Lolapaloeza. Herh.
13.53 Hoffman's honger. Herh.
14.43 Reiziger in muziek. Herh.
15.43 ■ Blind.
16.00 (TT) Journaal.
16.10 Wildlife international. Natuurfilmserie.
16.38 Via Ria. Talkshow.
17.36 Boggle. Woordspel.
18.04 Paperclips. Muziekclips.
18.15 Sesamstraat.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis.
18.59 Komplimentjes.
19.09 Growing pains.
20.00 (TT) Journaal.
20.26 (TT) Eline Vere. 3-delige Nederlandse serie. Afl. 3/slot. De mooie, rijke Eline lijkt geschapen voor geluk. Ze leidt kortstondig een uitbundig leven, dat tragisch afloopt omdat ze niet wil passen in de conventies van de 19e eeuwse bourgeoisie.
21.29 Televizier. Actualiteitenrubriek.
22.11 Rondom tien.
22.57 L.A. Law. Amerikaanse advocatenserie. Afl.: My friend flicker. Kelsey blijkt allergisch voor de hond die Stuart en Benny gevonden hebben en er wordt dus naar een nieuwe eigenaar gezocht.
23.46 Orde op zaken. Magazine.
00.16-00.21 Journaal.

Nederland 2

Veronica/TROS/EO/NOS
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.59-15.00 Het vragenuurtje. Wekelijks verslag van het vragenuurtje in de Tweede Kamer.
15.33 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.40 The world of survival.
16.10 Samson. Belgisch kinderprogramma.
16.50 Club Veronica TV.
17.25 Foreign affairs. Nederlands-Canadees-Argentijnse soapserie.
18.00 Journaal.
18.15 2 vandaag.
18.41 Sportjournaal.
18.51 Het weer en de hoofdpunten uit het nieuws.
19.00 Stop de strop met Robert ten Brink. Woordspel.
19.30 Melrose Place. Amerikaanse serie. Afl. 23: Ik ben je kwijt. Billy wil Amanda blijven zien. De enige reden wat Alison ervan weerhoudt om met Billy om te gaan, is het feit dat Amanda haar baas is. Jake en Jo krijgen bij de bank geen lening.
20.20 (TT) All you need is love. Dating-show.
21.35 Die 2: Nieuwe koeien. Satirisch sportmagazine met Henk Spaan en Harry Vermeegen. (Slot).
22.05 (TT) In de Vlaamsche pot. Nederlandse comedyserie. Afl.: Gilles de la tourette. Lastige eters drijven Gilles tot het uiterste. Het liefst zou hij ze eens flink uitschelden, maar dat zou ten koste gaan van de klandizie. Wanneer het toch te veel wordt, weet Patricia een oplossing.
22.35 Tour of duty. Amerikaanse oorlogsserie. Afl. 5: Patrouille vol risico's. De Braco Company moet de wacht aflossen bij de bewaking van een dorpje waar net een splinternieuw irrigatiesysteem is geplaatst. Door de vele beschietingen krijgen ze het sterke vermoeden dat ze in de val zijn gelokt. Herh.
23.30 Financieel management.
00.00 Effectief omgaan met conflicten. Voorlichtingsprogramma.
00.05-00.10 Journaal.

Nederland 3

VPRO/VARA/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.00-14.30 Sybe satellyt. Afl. 4.
17.30 Villa achterwerk: Verhalen van de zwarte kraal. Serie verhalen. Afl.: Broertje en de stiefmoeder. Herh. Aansl.: Vol gas. Avonturenprogramma rond onverwachte gebeurtenissen.
18.00 Journaal.
18.19 Comedy op 3: All in the family. Amerikaanse comedyserie. Herh.
18.49 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.20 Van gewest tot gewest. Regionaal magazine.
19.55 De connaisseur. Cultuurquiz. Vanavond rond de categorie Film. Presentatie: Ad 's-Gravesande.
20.30 Een zwanezang. Eenacter van Anton Tsjechov. Met: Ton Lutz en Jacques Commandeur. Swetlowidow, een oude komiek, wordt 's nachts wakker tussen de resten van het feest van zijn eigen jubileum, en kijkt terug op zijn leven. Regie: Ben Verbong.
21.02 Bij de duivel op school. Portret van de Duitse componist Norbert Schultze waarin hij zijn wonderbaarlijk levensverhaal vertelt. Ooit was hij naar eigen zeggen een ambitieus doch middelmatig musicus. Daarom besloot hij zijn ziel aan de duivel te verkopen. Vanaf 1933 dook hij in het gat dat ontstond door het gedwongen vertrek van talloze joodse musici uit Nazi-Duitsland. Hij accepteert gretig opdrachten om muziek te schrijven.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal.
22.30 Nova. Actualiteitenprogramma met binnen- en buitenlands nieuws. Presentatie: Paul Witteman.
23.00 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.
23.15 Trekking dagelijkse lotto.
23.20 Roerend goed. Magazine waarin gebeurtenissen en ontwikkelingen in de wereld van kunst en kultuur worden belicht. Presentatie: Hanneke Groenteman.
00.10-00.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

06.00 Hei elei kuck elei.
06.30 RTL Classique.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.05 Pinocchio.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.35 Eigen huis en tuin.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.05 The bold & the beautiful. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Herh.
09.35 Goede tijden, slechte tijden.
10.05 As the world turns. Amerikaanse serie.
10.50 Sons & daughters. Australische soapserie. Herh.
11.15 RTL Shop. RTL Club shopping.
11.25 Clip van de dag.
11.30 Rad van fortuin.
12.00 Telekids. Kinderprogramma met Irene Moors.
13.00 Home improvement. Herh.
13.30 Showtime. Herh.
14.00 Gezondheid. Herh.
14.30 General Hospital. Amerikaanse soapserie rond een ziekenhuis.
15.15 RTL Shop. RTL Club shopping. Herh.
15.20 Santa Barbara. Amerikaanse soap.
16.10 The Oprah Winfrey show.
17.00 5 uur show.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 RTL Club.
18.35 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.00 Rad van fortuin. Spelprogramma. Presentatie: Hans van der Togt.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Weer.
20.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 Hunter. Amerikaanse politieserie.
21.25 Ooggetuige.
22.15 Ursul de Geer.
23.05 Naked under capricorn. Australische miniserie. (Slot).
00.00 The Oprah Winfrey show. Herh.
00.45 As the world turns. Herh.
01.30 General Hospital. Herh.
02.15 Nachtprogramma.

RTL 5

16.55 Felix the cat. Tekenfilmserie rond de zwarte kat Felix.
17.05 Tropical heat. Amerikaanse detectiveserie. Sylvie wordt ontvoerd door een oude vijand van Nick
18.00 RTL Zes uur nieuws.
18.15 Family ties. Amerikaanse comedyserie. Steven en Elyse genieten van hun vakantie, maar weten niet wat er zich thuis afspeelt.
18.40 Miami Vice. Amerikaanse politieserie. Crocket en Tubbs zijn een drugsbende op het spoor, die geleid wordt door een 14-jarige.
19.30 Paradise Beach. Australische serie. Anna heeft dreigbrieven gekregen van Craig.
20.00 Hearts afire.
20.30 Het voorprogramma. Inleiding op de speelfilm van vanavond, Just a gigolo.
20.45 Just a gigolo. Duitse speelfilm uit 1978 van David Hemmings. Met: David Bowie, Sydne Rome, Kim Novak, David Hemmings, Marlene Dietrich e.a. De mooie, jonge en gevoelige Paul leeft langs de weg van de minste weerstand in het Berlijn van na de Eerste Wereldoorlog. In het dagelijks leven heeft Paul niet veel weten te bereiken. Hij is legerofficier, maar wat heeft hij daaraan als hij geen manschappen heeft en er geen oorlog is? In het privéleven is hij gelukkiger, want de vrouwen voelen zich allemaal tot hem aangetrokken. Daardoor verandert Paul van een ietwat saaie man in een gigolo.
22.30 Tévépuré. Programma waarin Jan Lenferink het beste, het slechtste, het gekste en het leukste nieuws van tv en uit de kranten schilt, kookt, gratineert en in de pan gooit. Presentatie: Jan Lenferink.
23.30 V extra. Het late RTL 5-nieuwsbulletin, met extra aandacht voor achtergronden en het financieel-economische nieuws. Presentatie: Michiel Bicker Caarten.
00.00 De draagmoeder. Braziliaanse telenovella. Herh.
00.30 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.00 Einde.

RTBF/La Une

16.05 Vacaturebank. 16.25 Nouba nouba. 17.20 Parker Lewis. 17.50 Monsieur Belvedere. 18.15 L'empire des médias. 18.50 Servi chaud. 19.30 Nieuws en weerbericht. 20.10 Double 7. 21.30 Wallonie 93. 22.35 Atmosphère. 23.35 Weerbericht en laatste nieuws. 23.55 24 H sur les marchés.

Sports 21

19.30 Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. 20.10 Tafeltennis of Handbal. 23.00 Weerbericht en beursberichten.

TV 5

06.00 Monsieur le ministre. 06.30 Télématin. 08.00 Nieuwsflits. 08.05 Canadees nieuws. 08.35 Comment ca va. 09.00 Nieuwsflits. 09.05 Enjeux/Le point. 10.05 Géopolis. 11.00 Vis à vis. 11.55 Nieuwsflits. 12.00 La chance aux chansons. 12.35 Weerbericht. 12.40 Zwitsers nieuws. 13.05 Monsieur le ministre. 13.30 Tiroir secret. 14.30 Divan. 15.00 Frou-Frou. 16.00 Nieuws. 16.10 Vision 5. 16.25 Comment ca va. 16.50 La cuisine des mousquetaires. 17.00 Une pèche d'enfer. 17.40 Perfecto. 18.10 Questions pour un champion. 18.30 Nieuws en weerbericht. 18.55 Revue de presse. 19.00 Des chiffres et des lettres. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Repères. 21.00 Nieuws en internationaal weerbericht. 21.40 Envoyé spécial. 23.10 Bouillon de culture. 00.20 Nieuws en weerbericht. 00.45 Demain il fera beau. 01.45 La chance aux chansons. 02.20 Enjeux-le point. 03.20 Géopolis. 04.20 Vis à vis. 05.20 Eurojournal.

RAI UNO

06.00 Ieri e oggi. 06.45 Unomattina. 09.30 Nieuwsflits. 09.35 Il cane di papà. 10.00 Nieuwsflits. 10.05 Carmela è una bambola. 11.00 Nieuws. 11.05 Carmela è una bambola. 12.00 Nancy, Sonny & Co. 12.25 Weerbericht. 12.30 ~~Nieuwsflits. 12.35 La signora in giallo.~~ 13.30 Nieuws. 13.55 TG 1 Tre minuti di... 14.00 Uno per tutti. 17.55 Oggi al parlamento. 18.00 Nieuws. 18.15 Brillantina. 19.00 Don Fumino. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 20.00 Nieuws. 20.30 TG 1 Sport. 20.40 Il colore dei soldi. 23.00 Nieuws. 23.05 Le magnifiche sei. 00.00 Nieuws en weerbericht. 00.30 Oggi al Parlamento. 00.40 DSE - Sapere.

BBC 1

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC Breakfast news. 10.05 Kilroy. 10.45 Newshound. 11.00 (TT) Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. 11.05 Playdays. 11.30 Good morning with Anne and Nick. 13.15 Pebble Mill. 13.55 Regionaal nieuws en weerbericht. 14.00 (TT) Nieuws en weerbericht. 14.30 (TT) Neighbours. 14.50 XYZ. 15.15 (TT) Mirrors. 16.50 Tales of the tooth fairies. 16.55 Moomin. 17.20 Spacevets. 17.35 It'll never work. 18.00 Newsround. 18.10 (TT) Byker Grove. 18.35 (TT) Neighbours. 19.00 (TT) Nieuws en weerbericht. 19.30 Regionaal nieuws. 20.00 (TT) Holiday. 20.30 (TT) EastEnders. 21.00 (TT) Children's hospital. 21.30 (TT) A question of sport. 22.00 (TT) Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. 22.30 (TT) Between the lines. 23.20 (TT) Omnibus. 00.10 The odd couple. 01.55 Weerbericht. 03.15 BBC Select. 04.15 BBC Select.

BBC 2

07.55 ■ The falcon and the ... 09.00 (TT) Breakfast news. ... Westminster daily. 10.00 ■ Ro... hod. 11.25 ■ I dream too much. ... Play chess! 13.10 A fisherman's ... 13.40 Glynn Christian's seren... 13.50 The allotment show. 14.2... Brollys. 14.35 The story of Englis... niture. 15.00 Nieuws en weerb... 16.00 Nieuws en weerbericht. ... Nieuws, weerbericht, regionaal ni... en weerbericht. 17.00 Catch... 17.30 ■ Great crimes and trials o... 20th century. 18.00 Today's the ... 18.30 Film 93 with Barry No... 19.00 (TT) Le mans. 20.45 A... ment. 21.30 The food and drink ... mas quiz. 22.00 (TT) Harry En... festive television programme. ... (TT) 40 Minutes. 23.20 10 x 10. ... (TT) Newsnight. 00.15 The late ... 00.55 Weerbericht. 01.00 ■ Th... venth victim.

Eurosport

08.30 Aerobics. 09.00 Skiën. We... beker voor mannen vanuit Val d'... (Frankrijk). Super G. Hoogtepu... (herh.). 10.00 Skiën. Wereldbeker... mannen vanuit Sestriere (Italië). ... lom, te manche. Live. 11.30 S... Wereldbeker freestyle vanuit Ti... (Frankrijk). Hoogtepunten. (he... 12.30 Skiën. Wereldbeker voor ... nen vanuit Sestriere (Italië). Slalom... manche. Live. 13.30 Eurogoals. E... pees voetbal. (herh.). 14.00 Na... Stockcar-races vanuit Amerika. ... Mart 300 vanuit Sonoma (Califo... (herh.). 15.30 Eurofun. 16.00 Ame... football. NFL-wedstrijd: Miami - ... burgh. 17.00 Skiën. Wereldbeker ... mannen vanuit Sestriere (Italië). ... lom. Hoogtepunten. 18.00 Skiën. ... volg. 18.30 Eurogoals. Europees ... bal. 19.30 Eurosportnews. 20.00 E... tennis. Magazine. ATP seizoen-o... zicht. 22.00 Boksen. 23.00 Snoo... World Classics. 01.00 Eurosportn... 01.30 Einde.

Super Channel

05.30 Victory. 06.00 Super shop. 0... NBC network news. 07.00 ITN W... news. 07.15 European business to... 07.30 CNBC Business tonight. 0... NBC network news. 08.30 ITN W... news. 08.45 European business to... 09.00 Super shop. 12.00 CNBC W... business. 12.30 West of Mos... 13.00 Today. 14.30 The money wh... 18.00 Today. 19.00 ITN World ne... 19.30 On the Air. 20.00 Space... American adventure. 21.00 T... Jazz. 22.00 ITN World news. ... European business today. 22.45 ... ket wrap. 23.00 The tonight show ... Jay Leno. 00.00 Real personal. 0... NBC network news. 01.00 Later ... Bob Costas. 01.30 Dante. 02.00 C... news Europe. 04.00 Classic mo... Dick Tracey meets cueball.

MTV

07.00 Awake on the wild side. 0... REM past, present & future. 0... Awake on the wild side. 09.30 Red... Chili Peppers past, present & fu... 10.00 Ingo. 12.00 Unplugged with ... night Oil. 13.00 Greatest hits. 1... Simone. 16.00 Pet Shop Boys ro... mentary. 16.30 The report. 16.4... the movies. 17.00 News. 17.15 3 ... 1. 17.30 Dial MTV. 18.00 The sou... MTV. 18.30 Music non-stop. 2... Sports. 20.30 Most wanted. 2... Greatest hits. 23.00 The report. 2... At the movies. 23.30 News at n... 23.45 3 from 1. 00.00 Hit list UK. ... sentatie: Paul King. 02.00 Marijne ... der Vlugt. 03.00 Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. 08.00 World wide... date. 08.30 World report. 09.45 C... newsroom. 11.30 World report. 1... Business morning. 13.30 Busin... day. 14.30 Business Asia. 15.00 L... King live. 17.30 CNN & Co. 1... NewsHour. 20.00 World business ... day. 21.00 International hour. 22... World sport. 23.00 World business day update. 23.30 Showbiz to... 00.00 The world today. 01.00 Mon... ne. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime ne... 03.00 Larry King live. 05.30 Show... today.

Duitsland 1

05.55 Käpt'n Blaubär.
06.00 Morgenmagazin.
09.00 Tagesschau.
09.03 Dallas. Herh.
09.45 Tele-Gym. Ochtendgymnastiek.
09.55 Ski-Weltcup. Wereldbeker-slalom heren vanuit Sestrière, eerste manche.
11.00 Tagesschau.
11.03 Einladung zu Schimpf. Herh.
12.35 Umschau.
12.55 Ski-Weltcup. Wereldbeker-slalom heren vanuit Sestrière, tweede manche.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Floris Zapp Zarapp.
14.30 Janoschs Traumstunde. Serie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Hey BISS-KIDS. (Slot).
15.30 Boing! Familiespelshow.
16.00 Tagesschau.
16.03 Familienjournal. Familiemagazine. Presentatie: Simone Jacob.
16.30 Hey, Dad! Australische comedyserie.
17.00 Tagesschau.
17.05 punkt 5 - Länderreport.
17.15 (TT) Harry's Nest. Amerikaanse comedyserie.
17.40 Regionale informatie.
17.50 Tagesschau-Telegramm.
17.55 Feuer und Flamme. Serie.
18.25 Marienhof. Serie.
18.50 Tagesschau-Telegramm.
18.55 Grossstadtrevier. Serie.
19.58 Heute abend im Ersten. Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Auf eigene Gefahr. Duitse serie.
21.04 Tagesthemen-Telegramm.
21.05 (TT) Die Trotzkis. Duitse serie.
21.30 Globus. Populair-wetenschappelijk magazine.
22.05 (TT) Golden Girls. Amerikaanse comedyserie.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Boulevard Bio. Talkshow.
00.00 Miami Vice. Amerikaanse misdaadserie.
00.45 Tagesschau.
00.50-00.55 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Adventskalender. Der Pocci-Kasperl.

Duitsland 2

05.55 Gezamenlijk programma ARD/ZDF
13.45 Wildkaninchen. Portret van het wilde konijn, dat inmiddels ook zijn intrek in de stad genomen heeft.
14.10 Ora et labora. Serie kloosterverhalen. Met: Josef Meinrad, Gerhart Lippert, Fritz Strassner e.a.
14.55 Gesundheits-Tip. Medische tip.
15.00 heute.
15.03 Die Biene Maja. Tekenfilms.
15.30 Lisa und Paul. Tekenfilmserie.
15.35 Flop-Show. Kindermagazine.
16.00 Logo. Jeugdjournaal.
16.05 heute-Schlagzeilen.
16.06 Alaska Kid. Westernserie. Met: Mark Pillow, Donovan Scott, Eric Douglas e.a.
17.00 heute, sport en weerbericht.
17.15 länderjournal.
17.55 (TT) Die Leute von St. Benedikt. Serie.
18.00 (TT) Die Leute von St. Benedikt. (vervolg).
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Der rote Vogel. Duits-Oostenrijkse serie. Met: Lisa Wolf, Hans Schenker, Constanze Engelbrecht e.a.
20.15 Naturzeit. Natuurmagazine.
21.00 Frontal. Magazine.
21.45 heute-journal.
22.15 Welcher Teufel reitet uns?. Documentaire.
23.00 Tischtennis-Europaliga. Halve finale Duitsland - Zweden vanuit Karlsruhe.
23.30 ■ Ausserirdische. Tv-spel. Met: Jasper Brandis, Peter Werner, Florian Gärtner e.a. Max Brandis heeft de man van zijn dromen gevonden. De korte maar hevige relatie brengt hem voorlopig uit zijn ritme.
00.50 heute.
00.55-01.55 ■ Mr. Moto und sein Lockvogel. Amerikaanse speelfilm uit 1939 van Norman Foster. Met: Peter Lorre, Joseph Schildkraut, Lionel Atwill e.a. Mr. Moto is op vakantie in Egypte als hij verneemt dat het de jonge archeoloog Howard Steven gelukt is de kostbare kroon van de koningin van Sheba te vinden. Hij haast zich naar de opgravingsplek, ervan overtuigd dat de vondst gewetenloze bandieten zal lokken.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym Yoga. 08.30 Telekolleg II. Cursus wiskunde. Afl. 3. 09.00 Aktuelles aus dem Videotext. 09.05 ARD-Morgenmagazin. 10.00 Schooltelevisie. 12.00 Das Recht zu lieben. Braziliaanse soapserie. Afl. 154. 12.25 Programmvorschau. Programma-overzicht. 12.30 Report. 13.15 querpass. Sportprogramma. Herh. 14.00 West 3 aktuell. 14.05 Hit-Clip. Afl. 133. 14.30 Die Arktis. Natuurserie over de Noordpool. Afl. 6: Die Fremden kommen. 15.00 FensterPlatz. 16.00 WAS. Sociaal-economisch magazine. Herh. 16.30 Cursus wiskunde. 17.00 Hallo Spencer. 17.30 Neues vom Süderhof. Afl.: Kamera läuft. 18.00 West 3 aktuell. 18.05 KuK - Klön und Klaaf. 18.30 Vermisst. Een programma over miste personen en hun familieleden. 18.43 Der Abend in West 3. 18.45 Aktuelle Stunde. 19.25 Fensterprogramme der Landesstudios. 19.45 Heiter bis ulkig. Een hele show rond de weersverwachting. 20.15 1000 Hertz. 21.00 West 3 aktuell. 21.15 Reporter. Na ons de zondvloed. 21.45 Die unschlagbaren Zwei. 22.30 Der Himmel über Europa. 23.00 Vollmond in New York 00.25 Nachrichten.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus wiskunde. 09.00 Schooltelevisie. 10.50 Non-Stop-Fernsehen. 14.00 Schooltelevisie. 14.59 Heute abend in Südwest 3. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Output. 15.45 Kultur spezial. 16.15 Thema M. 17.00 Cursus wiskunde. 17.30 Sesamstrasse. 17.59 Fury - Die Abenteuer eines Pferdes. 18.23 Philipp. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Menschen und Tiere. 18.59 Herrchen/Frauchen gesucht. 19.05 Hallo, wie geht's? 19.19 Heute abend in Südwest 3. 19.20 Landesschau. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Schlaglicht. 21.00 Nachrichten. 21.15 Sühneopfer: Die letzten Tage im Leben der Romanows. 23.00 Teleglobus. 23.30 Denkanstösse. 23.35 Weisser Fleck. 00.20 Schlussnachrichten. 00.35 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell. 07.00 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttelevisie. 09.00 Der Chef Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Ein sittenstrenger Mann. (herh.). 10.00 Reich und Schön Amerikaanse soapserie. (herh.). 10.30 Witzewelle. Slapsticks Presentatie: Hugo Egon Balder, Karlchen en Fräulein Spocky. 11.00 Der Preis ist heiss. Spelshow. Presentatie: Harry Wijnvoord. 11.30 Familien Duell. Spelprogramma. Presentatie: Werner Schulze-Erdel. 12.00 Punkt 12. Middagmagazine. 12.30 Springfield Story. 13.20 California Clan 14.10 Zeit der Sehnsucht. 15.00 Ilona Christen. 16.00 Hans Meiser. 17.00 Wer ist Hier der Boss? 17.30 Familienbande 18.00 Ruf des Herzens 18.45 RTL aktuell. 19.10 Explosiv - Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 20.15 Columbo: Schreib oder stirb. 21.45 Quincy 22.45 Dirk Bach Show. 23.15 Gottschalk. 00.00 Law and order. 01.00 Familienbande 01.35 Wer ist hier der Boss? 02.10 Explosiv - Das Magazin. 02.40 Hans Meiser. . 03.35 Ilona Christen. 04.30 Der Chef. 05.30 Reich und Schön.

SAT 1

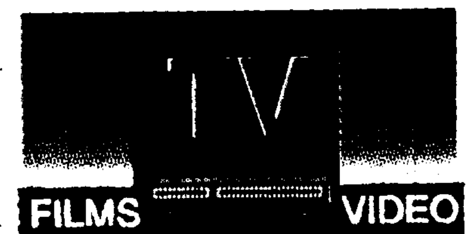
05.15 Schatten der Leidenschaft 06.00 Deutschland heute morgen. 09.10 Nachbarn 09.35 Trapper John, M.D. 10.25 Bonanza. 11.15 5 mal 5. 11.40 Glücksrad. 12.25 Schatten der Leidenschaft 13.10 Trapper John, M.D. 14.10 Nachbarn. 14.40 Bonanza. 15.40 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert 16.45 Riskier' was! 17.20 Geh aufs Ganze! 18.00 Regionale programma's. 18.30 5 mal 5. 18.58 Wetternews. 19.00 Sat.1 Newsmagazin. 19.18 täglich ran. 19.30 Glücksrad. 20.15 Die Goldene Schlagerparade. 21.10 K - Verbrechen im Fadenkreuz. 22.00 Ulrich Meyer: EINSPRUCH! 23.00 Spiegel TV-Reportage. 23.40 Electric Blue. 00.20 Mann-o-Mann. 01.10 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert 02.00 Riskier' was! 02.25 Hunter. 03.15 K - Verbrechen im Fadenkreuz. 04.00 Der Bergdoktor.

België/TV 1

14.00 Schooltelevisie. Met: Wereldoriëntatie en Savagery and the American Indian.
17.00 Family pictures. Canadese jeugdserie. Met: Jennifer Burt, Suzanne Dodd, Sean Bellew e.a.
17.30 Draaimolen. Kindermagazine.
17.40 Saaports. Serie over sporten in Europa.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie. Met: Susan Flannery, Joanna Johnson, Katherine Kelly Lang e.a.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren. Australische serie.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 De drie wijzen. Quiz.
20.35 Op de afspraak. Talkshow met eminente gasten uit binnen- en buitenland.
21.35 Married with children. Amerikaanse comedyserie.
22.00 I.Q. Quiz.
22.35 Vandaag en sport.
23.00 Programma van de Christen-Democratische Omroep.
23.25-23.30 Coda. Sanctus uit Requiem van Fauré, uitgevoerd door het BRTN-Filharmonisch orkest, Audite Nova en het BRTN-koor o.l.v. Paul Strauss.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Schooltelevisie: Family album U.S.A.
19.30 Het capitool. Amerikaanse serie.
19.55 Niveau 4: Decors.
20.20 Kijk uit! Verkeerstips.
20.30 De Poolse keuken. 6-delige serie. Met: Krzysztof Kolberger, Anna Chodakowska, Julia Kolberger e.a. De jongste geschiedenis van Polen aan de hand van de levensverhalen van vier Poolse vrouwen.
21.30 Journaal en sport.
22.00-23.35 Not a penny more, not a penny less. Afl. 2/slot.



BBC 2
10.00 Roughshod (USA,1949). Western van Mark Robson. Farmer is bang voor een paar vluchtelingen die eigenlijk helemaal niets kwaads van plan zijn. Met Robert Sterling en Claude Jarman.

BBC 2
19.00 Le Mans (USA,1971). Drama van Lee H. Katzin over de 24-uurs race van Le Mans. Amerikaan bindt de strijd aan met zijn grote concurrent, een Duitser. Met Steve McQueen en Siegfried Rauch.

BBC 2
19.25 I Dream Too Much (USA,1935). Dank zij zijn vrouw krijgt een operacomponist succes. Met Lily Pons en Henry Fonda.

RTL5
20.45 Schöner Gigolo - armer Gigolo (Duitsland,1978). Tijdens het Interbellum runt een vrouw een Gigolo-bedrijf in Berlijn. Een ongelukkige jongeman bloeit helemaal, omdat hij er kan komen werken. Met popster David Bowie en Marlene Dietrich die in deze matige film haar comeback maakte.

● *Peter Lorre in 'Mr. Moto takes a vacation'. (Duitsland 2 - 00.55 uur)*

Duitsland 3 west
23.00 Full Moon in New York (Hongkong-USA,1989). Aardig sociaal drama van Stanley Kwan over drie etnisch Chinese vrouwen die naar de Verenigde Staten geëmigreerd zijn. Een vanuit China, een vanuit Taiwan en een vanuit Hongkong. Met Sylvia Chang en Maggie Cheung.

BBC 1
00.10 The Odd Couple (USA,1968). Later tot televisieserie bewerkte komedie van Gene Saks. Twee gescheiden mannen delen samen een appartement in New York. Degene die er het eerst woonde is nogal slordig, de ander houdt daar niet van. Wrijvingen dus. Met Jack Lemmon en Walther Matthau. vooral dankzij het acteerwerk een amusante film.

Duitsland 2
00.55 Mr. Moto takes a vacation (USA,1939). Detective-film van Norman Foster. Detective Mr. Moto wil eindelijk eens van een vakantie genieten, maar eenmaal in Egypte beland, raakt hij geïnteresseerd in de ontvreemding van de kroon van de koningin aldaar. Met Peter Lorre en Joseph Schildkraut.

BBC 2
01.00 The Seventh Victim (USA,1943). Horrorfilm van Mark Robson. Jongeman raakt in New York verzeild in een groep exorcisten. Met Tom Conway en Kim Hunter.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30 en 17.30 Nieuws. 7.07 Echo. 9.05 Dingen die gebeuren (M/V). 12.07 NCRV's Hier en nu (12.45 Aandacht voor agrarische actualiteiten.). 14.05 Veronica Nieuwsradio. 18.30 en 6.30 Nieuws. 18.04 Veronica Nieuwsradio (vervolg). 19.04 TROS Interaktief. 20.04 TROS Klantenservice. 22.04 Veronica sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 For the record. 2.02 Geen tijd. 5.02-7.00 Ochtendhumeur.

Radio 2
7.04 Sugar in the morning. 9.04 Arbeidsvitaminen op 2. 12.04 Het beleg van Hilversum. 14.04 De gouden greep. 15.04 Formule 2. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Album. 22.04 Limelight. 23.04-24.00 Bluefunk 'n soul.

Radio 3
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. Elk heel uur Nieuws, behalve om 20.00. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Mol of Mark. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00 en 13.00 Nieuws. 7.02 Een goede morgen met drs. H. Schreuder. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert I. Sinfonie-Orch. der Hochschule Mozarteum. 11.50 Ochtendconcert II. Trio Fontenay. 13.04 De klassieke top 10 en nieuwe klassieke cd's. 14.00 Middagconcert. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 Geloven in muziek. 18.45 Orgelconcert. 19.20 Klassiek in vogelvlucht. 20.02 Avondconcert. 22.30 Orgelbespeling. 23.00 De oratoria van G.F. Händel. 23.30 Songs of praise. 0.00-1.00 Slotakkoord.

Radio 5
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 Vroeg op 5. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 VPRO's dinsdag op 5, met om 9.02 Het gesprek; 9.45 Instituut Schreuders; 10.02 Ontmoetingen in de natuur met Gied Jaspars; 10.42 De jazz van Pete Felleman; 11.02 Ischa; 11.55 Vrije geluiden; 12.02 Het debat; 12.50 Het Niek Stein-archief; 13.10 De documentaire; 14.02 Passages passanten; 15.02 Boeken; 16.02 Stenen des aanstoots; 16.20 Kunstwacht. 17.10 Radio UIT. 17.50 D'66. Om 18.00 Nieuws. 18.02 Tot uw dienst. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Britse en Amerikaanse literatuur. 21.30 Russisch voor beginners. 22.00 Como Dice: Spaans voor beginners. 22.30 Pronto? 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenland rubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de Bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 De ruilbeurs: luisteraars helpen luisteraars bij het opsporen van lang gezochte voorwerpen, met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg Aktueel met nieuws en achtergronden. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Mediarubriek Horen, Zien en Vragen. 14.00 Licht Limburgs, nonstopmuziek. 15.00 Groene Golf, natuur en milieuprogramma. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel.

BRTN/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal (6.30, 7.00. 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes met een goede raad van tante Kaat en de soesafoon. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope: open blik op het dagelijks leven. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Mokka: leuke, internationale muziek bij de betere koffie. 14.00 De gewàpende man: Belgische muziek met studiogasten en live-music. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 CoKoen: lichte muziek met Koen Crucke. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws 22.10 De Nachtwacht. Stemmig muziekprogramma om de nacht in te gaan. 23.30-06.00 Nachtradio (nieuws om 24.00, 05.00 en 05.30).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotte... 7.15 Verantstalltungstips; 8... Presseschau). 9.10 Gut Aufgel... (Tips und Musik à la carte. (12... BRF Aktuell). 13.00 Presseschau... 13.05 Musikbox. 16.05 Popco... 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vo... Tage. 18.35 Klassik Musikjourn... 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 De st... met Bart, Bart van leeuwen. 10.0... Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.0... Goedemiddag, Nederland, M... Jacobs. 14.00 De Goudmijn, J... van de Putte. 16.00 Vrijheid B... heid met Ron Bisschop. 19.00 D... Zeven Uur Show. 22.00 De Gou... mijn. 24.00-05.00 RTL Nightshift.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.00 Nieuw... 6.05 Morgenmelodie. (7.00 en 8.0... nieuws). 8.55 Morgenandacht... 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavi... jon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuw... 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufge... legt. (met om 13.00 Mitmensche... 14.00 Nieuws en 14.05 Sachwo... Wirtschaft). 15.00 Café-Konzer... 16.05 Heimatmelodie. 17.00 De... Tag um fünf. 17.07 Musikexpres... (18.00 Nieuws; 19.00 Auf ein Wor... 19.30 Ohrenbär, voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. (22.00 Nieuws). 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress (elk heel uur nieuws).

imburgs agblad egionaal

nsdag 14 december 1993

Pagina 9

gevermaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Eijsden koopt café uit vrees voor drugshandel

IJSDEN – De gemeente Eijs-en heeft discodancing White orse, gelegen aan de Kerk-traat, gekocht. De gemeente wil ermee een Maastrichtse drugs-andelaar een slag voor zijn en oopt hem zo uit Eijsden te kun-en weren. Het gemeentebe-tuur was bang dat de handel in rugs zich naar Eijsden zou ver-laatsen.

olgens de gemeente had 'iemand uit Maastricht, die zou handelen in drugs', reële belangstelling voor de discodancing, die wegens tanende belangstelling te koop stond.

De gemeenteraad is in een besloten zitting geïnformeerd en heeft daarna in een openbare vergadering de aankoop goedgekeurd. Voor het gebouw is een bedrag betaald van vierhonderdduizend gulden en voor de inventaris nog eens vijftigduizend gulden.

Het is niet de bedoeling het pand als café te exploiteren. Er wordt een koper gezocht die het gebouw een bestemming wil geven die past in de visie van het gemeentebestuur. „Er rust weliswaar een horecabestemming op het gebouw, maar een bestemming zoals winkel met eventueel appartementen op de hogere verdiepingen komt ons beter uit," zegt een woordvoerder. Hij wijst erop dat de White Horse in het verleden nogal klachten en zelfs een procedure tot bij de Kroon heeft opgeleverd vanwege geluidsoverlast.

De gemeenteraad heeft vanwege de angst voor drugshandel ook de Algemene Plaatselijke Verordening (APV) aangepast. De burgemeester is voortaan bevoegd om een gelegenheid te sluiten indien sprake is van handel in verdovende middelen. Het gemeentebestuur van Eijsden heeft niet de indruk gehad dat aanpassing van de APV voldoende zou zijn om handel in drugs te kunnen voorkomen. Vandaar het besluit om tot aankoop van het pand.

Limburg dupe van trage besluitvorming

Economie in de knel door ruimtegebrek

Van onze redactie economie

ERLEN – Het ministe-van Economische Zaken Z) maakt zich grote zor-n over het gebrek aan mte voor nieuwe econo-sche activiteiten. Onder-er Limburg, ingeklemd ssen Duitsland en België, eft steeds meer met dat obleem te maken. Het mtegebrek brengt onder dere DSM in moeilijkhe-n en is funest voor het stigingsklimaat.

t stelt R. Bemer, plaatsvervan-d directeur-generaal van de af-ng Economische Structuur van ministerie van EZ. In het over-olkte Nederland is het toernooi-d te klein om het alle spelers emaal naar de zin te maken, al-Bemer. Woningbouw, milieu en bedrijfsleven vechten om voor-g bij het innemen van de reste-de vrije plekjes. Bemer wil dat nomie een zwaar gewicht wordt gekend. En ook voor toerisme et meer ruimte beschikbaar ko-n.

or de grote ruimte die onder an-e milieu en woningbouw clai-n, wordt een gezonde economi-e ontwikkeling in Nederland perkt. Als voorbeeld noemt Be-r de problemen die DSM ont-et bij de uitbreidingsplannen op aetheide. „Door een starre bena-ing wordt DSM op een fnuiken-manier in zijn ontwikkeling emd en wordt de halve Westelij-Mijnstreek in zijn ontwikkeling woningbouw en overige func-s belemmerd."

or zwaar milieuvervuilende be-ijven is in Nederland nog maar el weinig ruimte beschikbaar, ter-il deze bedrijven toch heel be-grijk zijn voor de economie, stelt mer. Duitsland en vooral België ofiteren daar volgens hem van. oor ondernemers is het een fluit-van een cent om over de grens te ppen. Dat geldt ook voor de sle-nde discussie rond luchthaven aastricht. Deze ontwikkeling eelt alleen maar Luik in de kaart et de ontwikkeling van zijn vlieg-ld Bierset."

spanning tussen de economie en invulling van de schaarse ruimte, ingt volgens Bemer tot goede af-mming en duidelijke procedures. besluitvorming is veel te traag, ker als Nederland vergeleken rdt met de buurlanden. Limburg 'ingeklemde regio' wordt daar lgens Bemer de dupe van.

Kerstsfeer

● *Steeds meer mensen raken al voortijdig helemaal in kerstsfeer. Bomen met ingetogen of juist heel uitbundige verlichting sieren talloze voortuinen, evenals kerststallen of lichtgevende sterren. Ook de landschappen van spuitsneeuw op ramen nemen hand over hand toe. Een Brunssummer heeft kosten noch moeite gespaard om zo goed mogelijk uiting te geven aan zijn kerstgevoel. Een versierde boom en een heuse kerk lonken op zijn bedrijfsterrein aan de Rimburgerweg tussen Brunssum en Landgraaf naar het voorbijrazende verkeer. En de automobilisten komen ogen te kort.*
Foto: DRIES LINSSEN

EC-steun voor regio Heerlen

HEERLEN/BRUSSEL – De Europese Commissie heeft maandag in Brussel besloten nog dit jaar bijna acht miljoen gulden (3,6 miljoen ecu) beschikbaar te stellen voor de omschakeling van militaire naar burgerlijke werkgelegenheid in Nederland. Een deel van dit bedrag is toegekend aan de Oostelijke Mijnstreek. Om welke projecten het precies gaat is nog niet bekend.

Het geld vindt via de provinciale besturen zijn weg naar programma's voor de beroepsopleiding van voormalige werknemers in de militaire industrie. Verder is het bestemd voor omschakeling van bedrijven naar civiele produktie en voor herstel van in onbruik geraakte militaire terreinen.
Behalve Nederland, kregen ook projecten in Griekenland, België en Ierland financiële steun van de commissie.

Weer hard optreden geëist tegen kennel

DEN HAAG/GULPEN – Omwonenden voerden gisteren bij de Raad van State in Den Haag voor de achtste keer een rechtsprocedure tegen de Gulpense hondenkennel Klein Karsveld. Direct na afloop van de zitting leverden ze bij de Raad van State papieren in voor weer een volgende procedure. „We hebben twee jaar vreselijk veel overlast gehad van blaffende honden. Dat mag nooit meer gebeuren," aldus woordvoerster S. Reijke.
Bewoners van de Gulpense buurtschappen Beutenaken/Waterop vinden dat de gemeente Gulpen de kennel in april had moeten sluiten, omdat de eigenares geen milieuvergunning heeft. Ze stapten naar de Raad van State omdat de gemeente dit weigerde.
Volgens de gemeente had de hondenkennel voor 1 juni 1993 geen milieuvergunning nodig. Er was in april dan ook geen aanleiding om het bedrijf te sluiten. Inmiddels heeft de eigenares laten weten dat ze alle honden verplaatst heeft naar haar pension in Maastricht. En dat ze geen honden zal fokken in Klein Karsveld totdat ze hiervoor alle vergunningen heeft. Volgens de gemeente is er niets meer om tegen op te treden.

Maar de buurtbewoners hebben weinig vertrouwen in de toezegging van de eigenares. Ze vermoeden dat er nog steeds kennelhonden gehouden worden in Gulpen. Volgens hen is het gevaar pas geweken wanneer de gemeente de kennel helemaal afbreekt. Volgens de omwonenden kan de gemeente dit, omdat het bedrijf illegaal gebouwd is.
Sloop van de kennel zullen de buurtbewoners met deze procedure niet bereiken. Daarvoor moeten ze bij een andere afdeling van de Raad van State zijn. De rechter kan nu alleen oordelen of er op basis van de Wet Milieubeheer moet worden opgetreden tegen de kennel. Hij doet hierover nog deze week uitspraak.

Advocaat draagt schutter over aan politie

HEERLEN/MAASTRICHT – De 29-jarige J. T. uit Heerlen, die zaterdagavond twee mensen neerschoot, heeft zich op advies van zijn raadsman mr. Th. Hiddema vrijwilllig gemeld bij de politie.
De man had zich overstuur op het kantoor van de Maastrichtse advocaat gemeld, nadat hij gelezen had dat de politie in Zuid-Limburg jacht op hem maakte.
Hij is na tussenkomst van de advocaat door de Heerlense politie opgehaald.

Hij heeft inmiddels in grote lijnen bekend dat hij gericht heeft geschoten op zijn vriendin en haar nieuwe vriend. De man heeft toegegeven dat hij niet kon verkroppen dat zijn 30-jarige vriendin hem aan de dijk had gezet. Toen hij vanuit zijn auto zijn ex Heerlen zaterdagavond met haar nieuwe vriend (23) over de Laurierstraat in de Heerlense wijk Passart zag lopen, heeft hij beiden neergeschoten. De toestand van de vrouw en haar vriend, die direct na aankomst in het ziekenhuis zaterdagavond geopereerd werden, is nog steeds zorgwekkend.

Protestbrief tegen optocht neo-nazi's

Van onze verslaggevers

HEERLEN – De Heerlense Werkgroep tegen Racisme en Fascisme vindt dat de politie had moeten ingrijpen tijdens de optocht van neonazi's afgelopen zaterdag in Kerkrade. Ze schrijft dit in een brief aan de Kerkraadse gemeenteraad, de politie en aan de omliggende gemeenten. Ook de Anne Frankstichting in Amsterdam en het Nederlands Centrum voor Buitenlanders in Utrecht krijgen een afschrift toegestuurd.

De politie heeft de 44 skinheads tijdens de betoging gevolgd in onopvallende wagens. De neo-nazi's verspreidden pamfletten waarin ze opriepen voor een betoging in Den Haag. Daarnaast zongen ze strijdliederen en zwaaiden ze met een vlag.

De werkgroep noemt het 'schandalig' dat deze mensen zo hun propaganda konden verspreiden. Ze wil nu met de brieven bereiken dat de politiek zich uitspreekt over dergelijke betogingen. De Kerkraadse politie zegt verrast te zijn door de optocht. „Voordat andere maatregelen (dan observatie, red.) konden worden genomen was de groep al weer vertrokken naar Duitsland," zegt de politie.

Gisteren heeft de politie met de officier van justitie gesproken. Afgesproken is dat in de toekomst 'gepaste maatregelen worden getroffen op grond van de situatie die zich voordoet.' Wat gepast is wil de politie niet zeggen, wel dat de maatregelen, anders dan zaterdag, aan een eventuele demonstratie een einde zullen maken.
De betoging in Kerkrade werd gehouden door het Aktiefront Nationale Socialisten, een groep die volgens de politie nauwe banden onderhoudt met het Duitse Aktionsfront Nationaler Socialisten/Nationaler Aktivisten. Deze is in Duitsland sinds 1983 verboden. De pamfletten die in Kerkrade werden uitgedeeld noemt de politiewoordvoerder juridisch niet discriminerend. Wel strafbaar was de demonstratie volgens de APV, omdat er geen vergunning voor was afgegeven.

De skinheads hadden een demonstratie in Den Haag gepland, maar die werd verboden. De politie sluit niet uit dat de neo-nazi's Kerkrade als alternatief hebben gekozen.

College Heerlen eens met notitie over schilderwerk

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Heerlense college onderschrijft de ambtelijke notitie waarin verdedigd wordt dat het schildersbedrijf van CDA'er Peter Bijsmans de afgelopen zes jaar veel opdrachten heeft gekregen. Het wordt de leidraad voor het beleid.

Heerlen werkte vooral met twee schildersbedrijven. De ambtenaren stellen dat Bijsmans 49 procent van het werk kreeg en de firma Wensink-Leuven veertig procent. Maar dat zou gerechtvaardigd zijn door de kwaliteit die die bedrijven leveren.

Het college besloot onlangs om bij het vergeven van opdrachten voortaan diverse offertes te vragen. Maar daarbij wordt ook gekeken naar de kwaliteit die bedrijven leveren, zo is nu besloten.

Het schildersbedrijf Van Wersch, al honderd jaar in Heerlen gevestigd, heeft de gemeente gemeld graag in aanmerking te komen voor opdrachten.
De afgelopen decennia kreeg Van Wersch geen werk van de gemeente.
De firma is qua omvang ongeveer even groot als het bedrijf van Bijsmans.
Van Wersch schilderde onder meer de nieuwbouw van het Academisch ziekenhuis in Maastricht, het ziekenhuis in Venlo en het Theater aan het Vrijthof in Maastricht.

Brandstichting in sexclub

MAASTRICHT – In een pand aan de Breedestraat in Maastricht, waarin een sexclub is gevestigd, is in de nacht van zondag op maandag rond drie uur brand gesticht. Een onbekende heeft daar via de brievenbus brandend materiaal naar binnen geduwd, waardoor de vloerbedekking vlam vatte en er een sterke rookontwikkeling ontstond. De brandweer, voorzien van persluchtmaskers, zocht de woning af maar heeft er niemand aangetroffen. De brand- en rookschade bleef beperkt tot de hal van de woning.

Uitstoot poeder boven Krawinkel

GELEEN – Bij het openen van een veiligheidsklep in een van de hogedrukfabrieken van DSM in Geleen zijn gistermorgen om 9.20 uur 160 kilogram etheenpoeder en 900 kilogram etheengas de lucht ingeblazen. De veiligheidsklep ging automatisch open nadat het elektronisch meetsysteem in de fabriek een storing signaleerde. Een groot deel van de poeder werd uitgestrooid boven de Geleense wijk Krawinkel. Uit deze wijk kwamen dan ook de meeste van in totaal 45 klachten bij DSM binnen. De neerslag is ongevaarlijk voor mens en milieu. Het betrof hier overigens geen zogeheten 'decomp' want bij een dergelijke ontledingsreactie komt roet vrij.

Bedrijventerrein beter beveiligd

HOENSBROEK – Op het bedrijventerrein De Koumen in Hoensbroek wordt voortaan door een particulier beveiligingsbedrijf gesurveilleerd. De Koumen wil zo het aantal inbraken, diefstallen en vernielingen (ongeveer 25 per maand) met 75 procent verminderen. Op De Koumen liggen 170 bedrijven. Daarvan betalen er 75 mee aan de surveillance. Het beveiligingsproject duurt twee jaar, waarna een besluit wordt genomen over voortzetting ervan.

Geen quorum vergadering

HEERLEN – Burgemeester Jef Pleumeekers van Heerlen, tevens voorzitter van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg, stuurt vandaag nog een brief aan de leden van het gewest waarin hij zijn teleurstelling laat blijken over de trieste opkomst voor de vergaderingen van het algemeen bestuur. De elf punten tellende agenda was gisteravond in welgeteld negen minuten afgewerkt. Tot overmaat van ramp haalden de aanwezige veertien leden het quorum niet om formele besluiten te nemen. Pleumeekers: „Ik begrijp er niets van. Voor het weekeinde waren er slechts drie afmeldingen bekend. Op de dag van de vergadering blijven er ineens vijftien leden van het algemeen bestuur weg. Het kan toch niet allemaal wegens ziekte zijn? Er moeten andere redenen zijn. En als sommige leden geen zin meer hebben, moeten ze een opvolger aanwijzen."

Drugsbolletjes in fietszadel

MAASTRICHT – Bij een routinecontrole in het 'junkenparkje' aan de Franciscus Romanusweg in Maastricht heeft een politiepatrouille gistermiddag een niet alledaagse vondst gedaan. Aan de binnenzijde van een op het grasveld liggend fietszadel werden liefst 109 bolletjes heroïne en cocaïne gevonden. De drugs, met een straatwaarde van zesduizend gulden, werd door de politie in beslag genomen.

'Statiegeld' op kerstboom

GELEEN – Sportcentrum Glanerbrook in Geleen gaat 'statiegeld' geven voor kerstbomen met kluit. Iedereen die volgend jaar een gebruikte naaldboom bij Glanerbrook inlevert krijgt gratis entree op de ijsbaan. De entree bedraagt normaal 6,50 gulden. Met de ingezamelde bomen wil het sportcentrum een haag vormen langs de schaatsbaan. Zo kan voorkomen worden dat een gure wind over de baan waait.

Geen schot in diefstal platina

GELEEN – De bij DSM met het onderzoek naar de diefstal van platina netten belaste instanties zijn tot nu toe niet veel wijzer geworden. Vorige week maandag verdwenen uit de salpeterzuurfabriek in Geleen vier fijnmazige platina netten met een gezamenlijke waarde van 1,3 miljoen gulden. Volgens DSM-woordvoerder Arthur Spierts heeft het bedrijf tot nu toe geen waardevolle tips of nadere informatie ontvangen. In tegenstelling tot de enige tijd geleden gepleegde diefstallen van kostbare weegschalen bij DSM is momenteel nog geen hoge beloning uitgeloofd.

o/z

Met grote vreugde en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van onze zoon en broertje

Robbert Adriaan

11 december 1993

Y. Loyson-Ruijs
J. Loyson
Charlotte

6267 EP Cadier en Keer, Keerstraat 2

---

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met hem mochten beleven, geven wij u kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Antoon Peters

weduwnaar van

Clara Kohl

Hij overleed in de leeftijd van 72 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Partij-Wittem: Jo en Annie Peters-Kohl
Jolanda, Richard
Sylvia
Terwinselen: Martin en Marlies
Peters-Salemans
Natascha en Mark
Tamara
Kerkrade: Marita en Humphrey
Benten-Peters
Familie Peters
Familie Kohl

Kerkrade, 11 december 1993.
Corr.adres: Maar 12, 6467 GD Kerkrade.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 16 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Kerkrade-Spekholzerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene, woensdag 15 december om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West, gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, is toch nog vrij plotseling, na een langdurige ziekte, van ons heengegaan, op de leeftijd van 88 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, [illegible]

Lisa Nauts

weduwe van

Wiel Haffkamp

In dankbare herinnering:

[illegible]

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed in de leeftijd van 86 jaar, na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek afdeling 8 te Heerlen, mevrouw

Jeanne Constance (Jacqueline) Starremans-Bollen

* 2-2-1907 † 12-12-1993

weduwe van

Jan Hubert Jozef Starremans

Corr.adres: H.G.M.C. Bollen
Op de Nobel 25, 6411 GD Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op woensdag 15 december a.s. om 10.30 uur in de dekenale kerk van Sint Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats, Akerstraat te Heerlen.

De avondwake wordt gehouden heden, dinsdag 14 december, om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een noodlottig ongeval nam God heden tot Zich, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 75 jaar, mijn dierbare vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zuster, tante en nicht

Anna Maria Franssen

echtgenote van

Hendrik Lodewijk de la Haije

In dankbare herinnering:

Simpelveld: H.L. de la Haije
Simpelveld: Louis de la Haije
Lenie de la Haije-Benten
René
Simpelveld: René de la Haije
Yvonne de la Haije-Muijrers
Daniëlle en Monique
Familie Franssen
Familie De la Haije

6369 AA Simpelveld, 12 december 1993,
Kloosterstraat 23.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 16 december om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Woensdag om 19.00 uur zal, mede ter intentie van de overledene, de avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.

Moeder ligt opgebaard in het mortuarium van I gen Bende, Dr. Ottenstraat 69 te Simpelveld; bezoekuur van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons [illegible] liefdevolle verzorging in de Hambos-kliniek van [illegible] onze zorgzame moeder, [illegible] grootmoeder, zus, tante [illegible]

Hubert[illegible] Wij[illegible]

Zij overleed in de leeftijd [illegible] van de h. sacramenten [illegible]

[illegible]

Kerkrade, 13 december [illegible]
Corr.adres: Lourdesstraat [illegible] Kerkrade

De plechtige uitvaart[illegible] vrijdag 17 december om [illegible] gevolgd door de crematie [illegible] Heerlen, Imstenraderweg [illegible]

Samenkomst in de kerk [illegible]

Avondwake donderdag [illegible] noemde kerk.

De overledene is opgebaard in mortuarium Schifferheide, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade, alwaar gelegenheid is tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen persoonlijke kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Diepbedroefd zijn wij door het toch nog onverwachte overlijden van een bijzonder mens.
Mijn lieve man, onze vader, schoonvader en allerliefste opa is er niet meer.

Jacobus Vuist

echtgenoot van

Elske van der Venne

Hij was 64 jaar.

Landgraaf: E.E. Vuist-van der Venne
Amersfoort: Jessie en Frank Geraerts-Vuist
Remco, Arthur, Marnix en Stella
Oirsbeek: Marlies en Ernst Cremers-Vuist
Sabine, Pascalle en Sander
Leiden: Wim en An Thu Vuist-Nguyen
Landgraaf: Guillaume en Resi Vuist-v. Gestel

6373 PA Landgraaf, 12 december 1993
Burg. Loysonstraat 25

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 16 december a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis ter intentie van onze dierbare overledene woensdag 15 december om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30-18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor alles wat zij steeds voor ons heeft gedaan.
Zij was een sterke, trotse vrouw; een rots in de branding.
Na een dapper gedragen lijden is toch nog onverwacht van ons heengegaan, onze zorgzame en onmisbare moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Margaretha Ephemia (Fenna) Soppe

weduwe uit het eerste huwelijk van

Lambert Konings

weduwe uit het tweede huwelijk van

Jozef Weerts

Zij overleed in de leeftijd van 78 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Brunssum: Anna Oberye-Konings
Lei Oberye
Leon en Marlies
Lambert
Brunssum: Lambert Konings
Nettie Konings-van de Ven
Venlo: Angélique en Rene
Ubach Palenberg: Finy Vongehr-Konings
Wilfried Vongehr
Eschweiler: Norbert en Vicky
An-Jeannet
Patrick
Palenberg: Claudia en Frank
Tamara
Bruchten: Maria Loos-Weerts
Piet Loos
Geleen: Roger en Eveline
Cindy
Ricky
Geleen: [illegible] en Wendy
Bruchten: [illegible] en Albert
Familie Soppe
Familie Konings
Familie Weerts

[illegible] op donderdag [illegible] van Christus Koning [illegible] grafenis zal plaats[illegible] Kampstraat.

[illegible] ledene, woensdag 15 [illegible] kerk.

[illegible] rium van het St.-Gre[illegible] van 17.30 tot 18.30 uur.

[illegible] gelieven deze annonce [illegible]

Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid, bezorgdheid, eerlijkheid en liefde is geheel onverwacht op de leeftijd van 86 jaar van ons heengegaan mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gerarda Philomina Dreessen

echtgenote van

Johannes Hubertus Knubben

Hulsberg: J.H. Knubben
Hulsberg: Harrie en Annie
Knubben-Vankan
Roy
Hulsberg: Victor en Susanne
Knubben-Dreessen
Ramon, Rowan
Nuth: Marian en Peter
Vonken-Knubben
Mireo, Ivanka, Sabrina
Familie Dreessen
Familie Knubben

6336 VH Hulsberg, 12 december 1993
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 17 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Wissengracht.

[illegible] condoleren.

Avondwake donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

[illegible] dierbare overledene is opgebaard in de [illegible] van het bejaardencentrum Panhuys [illegible] Hulsberg. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

[illegible] jaar, echtgenote van Jo Nuyts, Stalensingel 29, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 15 december om 11.00 uur in de kapel van St. Lambertus te Maastricht.

† Evelien Coolen, 83 jaar, weduwe van Finy van Dijk, echtgenote van Bèr Mendang, St. Antoniuslaan 53B, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 15 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Antonius te Wyck, Maastricht.

† Anneke Jaspers, weduwe van Jan Hilt, levensgezellin van Jacques Hardy. Corr.adres: Herbenusstraat 85N, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 15 december om 11.00 uur in de basiliek van St. Servaas te Maastricht.

† Johanna Maria [illegible], 74 jaar, weduwe van Johan [illegible], Campheng 8A, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 15 december [illegible] rium te Geleen.

† Wilhelmus Jacobus (Willy) Kickken, 74 jaar, echtgenoot van Paulien Paulissen, Spekstraat 60, Borgharen-Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 16 december om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Cornelius te Borgharen-Maastricht.

---

†

Vanuit onze zorgende liefde en vriendschap viel n[illegible] onverwacht weg

drs. Maria Josephina Catharina Pijls

(Cathje Pijls)

Sinds 1941 apotheker in Geleen.

Ze overleed na een kort verblijf in het ziekenhuis [illegible] Sittard, gesterkt met het h. oliesel.

Met al haar gaven en talenten mocht zij 84 jaar ha[illegible] levensstaak vervullen tot eigen vreugde en tot welzij[illegible] van velen.

In vriendschap: Mies Dejongh
Namens alle familieleden: Joep Otten

12 december 1993
Annastraat 12a, 6161 GX Geleen

Vrijdag 17 december zullen we om 11.00 uur dankba[illegible] afscheid van haar nemen met het vieren van de h. e[illegible] charistie in de St. Augustinuskerk, Prins de Lign[illegible] straat te Lutterade-Geleen, waarna we haar lichaam [illegible] ruste leggen bij haar ouders op het kerkhof bij d[illegible] kerk in Schinnen, haar geboortedorp.

Bijeenkomst vanaf 10.30 uur in de St. Augustinu[illegible] kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Donderdag zal zij om 19.00 uur herdacht worden in d[illegible] avondmis in voornoemde kerk.

De overledene ligt thuis opgebaard.

---

†

Met leedwezen hebben wij kennisgenomen van he[illegible] overlijden van

drs. M.J.C. Pijls

(Cathje)

Zij was oprichtster van de naar haar genoemde Stich[illegible] ting Catharina Pijls.

De stichting heeft ten doel het bevorderen van de ge[illegible] zondheidswetenschappen en reikt daartoe eens in d[illegible] twee jaar de Catharina Pijls Prijs uit.

Wij zullen haar node missen.

Namens het bestuur van de
Stichting Catharina Pijls
drs. P.H.J. Meertens, voorzitter

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Maria Josephina Catharina Pijls

Haar nimmer aflatende belangstelling voor en stimulering van he[illegible] gebied van de gezondheidswetenschappen zijn een voorbeeld voo[illegible] ons allen. Als grondlegster en initiator van de naar haar genoemde stichting heeft zij een niet weg te denken bijdrage geleverd aan de positionering en erkenning van het gezondheidswetenschappelij[illegible] vakgebied.

Wij wensen de familie van mw. Pijls sterkte toe bij het dragen va[illegible] dit verlies.

Het bestuur van de Faculteit
[illegible]
prof. dr. H.G. Schmidt, decaan
mr. L.W.P.A.M. Op 't Hoog, directeur

---

†

[illegible] voor alles wat zij voor ons heeft be[illegible] van ons is heengegaan, voorzi[illegible] de gezegende ouderdom van [illegible] oudtante en nicht

Maria Hubertina Gertruda Van der Broeck

[illegible]: E. Van der Broeck
[illegible]: H. Van der Broeck
en al haar neven en nichten

[illegible] 1993.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 16 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Wissengracht.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondwake woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum Panhuys te Hulsberg; gelegenheid tot afscheid nemen dinsdag, en woensdag van 19.30 tot 20.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat zij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve, goede moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Mia Pijls

weduwe van

Zef Kleintjens

op de leeftijd van 84 jaar.

In dankbare herinnering:
Landgraaf: [illegible]
Familie Pijls
Familie Kleintjens

Heerlen, 11 december 1993
J. Franklinstraat 58
Corr.adres: Hereweg 135, 6373 VH Landgraaf.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 16 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Woensdag a.s. om 18.45 uur rozenkransgebed, met aansluitend avondmis, in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in een der rouwkamers van De Uni[illegible] versele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Overleden, maar dankbaar voor de [illegible] die hij heeft mogen [illegible]

Frans Corstjens

echtgenoot van

Tina van Horzen

Hij overleed in de leeftijd van 78 jaar.

[illegible]

Albert van den Broek
Wendy
Familie Corstjens
Familie van Horzen

[illegible]

Gelegenheid tot afscheid nemen [illegible] van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden overleed, tot onze diepe droefheid [illegible]

Mathias Jos[illegible] Bromb[illegible]

[illegible] Anna Catharina Schleijpen [illegible]

[illegible]

Kerkrade, [illegible] 12 december [illegible]
Corr.adres: 6471 [illegible]

[illegible] op de r.-k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

[illegible] in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium Schifferheide, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Vervolg familieberichten zie pagina 14

Gokkasten vaak doelwit krakers

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – In een amusementshal wordt gemiddeld zo'n vijftien keer per jaar getracht om met allerlei trucs gokkasten te kraken. Dat zeggen diverse beheerders van amusementshallen in Zuid-Limburg.

In Brunssum werden vorige week drie Utrechtenaren aangehouden die in een pizzeria een speelautomaat wilden kraken met behulp van apparaatje dat bestaat uit een kleine accu en twee ijzerdraadjes. Eerder hadden ze met succes hun slag geslagen in het centrum van Heerlen. „Het zijn genieën. Elke speelautomaat die nieuw is, wordt uitgeprobeerd," zegt directeur P. Traarwach van de Heerlense amusementshal Super Game.

Bij de 'Brunssumse truc' beïnvloedden de gokkastkrakers de puntentelling door een elektronisch plaatje onder de startknop te 'bestasten' met de ijzerdraadjes. Om dit soort situaties te voorkomen, beveiligen de speelautomatenfabrikanten hun gokkasten met een stalen plaatje onder de plastic startknop. Ook worden in veel gokkasten zogenoemde antennes aangebracht. De speelautomaat slaat dan alarm bij het signaleren van een onbekend voorwerp en schakelt vervolgens zichzelf uit.

Het Kerkraadse concern Janssen-Hahnrats maakt speelautomaten en probeert deze zo goed mogelijk tegen fraude te beveiligen. K. Hiemmerda van de afdeling elektronica van dit bedrijf krijgt regelmatig meldingen over fraude binnen. „Maar die fraude valt moeilijk te bewijzen. Een speelautomaat kan ook een bepaalde tijd toevallig gunstig uitbetalen," aldus Hiemmerda. Hij zegt dat een automaat nooit voor honderd procent fraudebestendig is.

Als er in een speelautomaat wordt ingebroken, melden de exploitanten dit bij de landelijke organisatie van de speelautomaten-branche, de VAN. De VAN zorgt ervoor dat de informatie over de fraude zo snel mogelijk wordt doorgespeeld naar collega's.

Soedanees project RL krijgt subsidie Pronk

MAASTRICHT – Minister Jan Pronk van Ontwikkelingssamenwerking heeft de faculteit geneeskunde van de Rijksuniversiteit Limburg voor de komende vier jaar een bedrag van 3.6 miljoen gulden toegezegd. Met dit bedrag kan de faculteit meewerken aan de verdere opbouw van de medische faculteit van het Ahfad University College in Soedan. Dat meldt Observant, het informatieblad van de universiteit in Maastricht.

Het grootste deel van het geld wordt besteedt aan de training van de vaste staf. De lesstof van de leraren sluit nu nog onvoldoende aan bij de gezondheidproblematiek in Soedan. Aan het Afhad University College in Omdurman staan vierduizend vrouwelijke studenten ingeschreven. De vrouwenuniversiteit kreeg in 1985 de officiële status van universiteit.

Het samenwerkingsverband tussen de universiteiten van Maastricht en Omdurman ontstond vier jaar geleden. Toen zag de Soedanese universiteit haar noodkreet om hulp bij het opzetten van een medische faculteit worden beantwoord door ondermeer de Rijksuniversiteit in Limburg. Verschillende Afrikaanse stafleden kwamen naar Nederland voor een cursus probleemgestuurd onderwijs en uit Maastricht vertrokken stafleden naar Soedan om daar tutortrainingen en een cursus medische sociologie te geven. Binnenkort zal er een Nederlandse arts voor minimaal twee jaar naar Soedan afreizen om de staf van de medische faculteit te adviseren en te begeleiden.

Overigens zijn aan de ontwikkelingshulp wel enige voorwaarden verbonden. Zo moet de Soedanese universiteit de huidige staf van de medische faculteit uitbreiden van tien naar 35 leden. Daarnaast moet het aantal beschikbare werkruimten voor de medici groter worden en moet de faculteit zelfstandig kunnen opereren.

Noorbeek plant nieuwe mei-den

NOORBEEK – De jonkheid van Noorbeek plant zaterdag een nieuwe Brigida-den. De oude werd afgezaagd, nadat bij de storm van woensdagnacht de top uit de den was gewaaid. Zoiets is nog nooit voorgekomen in de 365-jarige traditie om bij de kerk in Noorbeek een mei-den te planten.

Het Margratense CDA-raadslid Michel Rompelberg wil van B en W weten wie het besluit heeft genomen om de Brigida-den in Noorbeek om te zagen en of de jonkheid daarbij was betrokken. „Dit is nog nooit gebeurd, terwijl het toch vaker gestormd heeft," schrijft het raadslid aan B en W. Rompelberg wil ook weten of aan deskundigen om advies is gevraagd of dat er wellicht in paniek is gehandeld. Het raadslid waardeert dat de Noorbeekse jonkheid komende zaterdag een nieuwe Brigida-den gaat halen, maar vraagt zich af wie de kosten betaalt.

Longpatiënten De Wever Heerlen naar andere afdelingen

Spitsuur in ziekenhuizen door stijging opnamen

HEERLEN – Het aantal longpatiënten dat de laatste tijd is opgenomen in het De Weverziekenhuis in Heerlen is zo groot dat uitgeweken moet worden naar andere afdelingen binnen het ziekenhuis. Dat heeft woordvoerder H. Berendsen van De Wever laten weten. Ook in andere ziekenhuizen in Limburg is het spitsuur door een stijging van het aantal zieken.

Het is drukker dan gebruikelijk, ...afgezet tegen andere jaren aan het eind van het jaar niet uitzonderlijk," meent Berendsen. Het Heerlense ziekenhuis heeft wel te kampen met een forse stijging van het aantal longpatiënten. "We hebben ... moeten uitwijken naar andere afdelingen."

...een van de oorzaken voert Berendsen de griepgolf aan. „Het is ... dat longpatiënten daar ... last van hebben," vertelt Berendsen. Volgens de ziekenhuiswoordvoerder zitten ook de andere Limburgse hospitaals vol.

...geldt in elk geval niet voor het Academisch Ziekenhuis Maastricht, ...dt woordvoerder J. Servais. In het AZM is volgens hem geen sprake van een noemenswaardige stijging van het aantal patiënten. „Wat ...wel merken is dat een aantal opnamen niet door kan gaan door ...te van patiënten," aldus Servais.

...vestigingen van het Maaslandziekenhuis in Sittard en Geleen ...ntegen is het wel duidelijk ...kker dan normaal, bevestigt J. Huurne, secretaris van de raad ... bestuur van de Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek. Een ...namestop dreigt echter nog niet: ...hoeven nog geen patiënten te ...eren."

...ziekenhuizen in het Zuidhollandse Rijnmondgebied zitten overvol. Als de toestroom van zieken ...houdt, moet binnen enkele da... naar ziekenhuizen in Brabant ...Leiden worden uitgeweken. Am...ces krijgen dagelijks dertig tot ... long- en hartpatiënten meer ...rvoeren dan normaal, zo heeft ...Jel van Alarmcentrales Regio... Hulpverleningsdiensten in ...terdam en Rijnmond bekendge...

...Limburg is van extra drukte bij ...ambulancediensten echter nauwelijks iets te merken.

Vergane glorie

● *Drie jaar geleden stond het waterslot van de Wiebengahal nog overeind. De hal is inmiddels gesloopt, het reservoir wacht roestend op een definitieve bestemming.*

Archieffoto: FRITS WIDDERSHOVEN

Kunstenaar wil waterslot kopen

MAASTRICHT – Beeldend kunstenaar Lo van der Linden wil het waterreservoir van de voormalige Wiebenga-schoorsteen op het Céramique-terrein in Maastricht kopen. Hij heeft plannen om het reservoir, dat anderhalf jaar geleden van de schoorsteen werd gesloopt, te gebruiken voor een kunstwerk. Hij heeft hierom gevraagd in een brief aan de Provinciale Staten van Limburg.

Een half jaar geleden werd er ook al belangstelling getoond voor het reservoir als kunstwerk, onder anderen door Van der Linden. Toen konden de betrokken instanties geen uitsluitsel bieden over de bestemming van dit 'waterslot'. Van der Linden vindt dat het waterreservoir een historische betekenis heeft en daarom niet gesloopt mag worden. Hij wil er een kunstwerk van maken waarbij het reservoir enigszins z'n oude uiterlijk terugkrijgt.

Als lokatie heeft hij de Maas-oever op het oog, ongeveer op de plaats waar de schoorsteen vroeger stond. „Door weer een brief te schrijven wil ik voorkomen dat het reservoir onder een bulldozer komt en het verloren gaat. Ook wil ik dat het karakteristieke ding gewoon weer de lucht in gaat. Het is de op één na laatste in Nederland en het moet behouden worden. Nu ligt het daar maar weg te roesten," aldus Van der Linden.

Ziekenhuisschool gaat op in fusie

SITTARD – De dertien ziekenhuisscholen, waaronder die in Sittard, fuseren tot vijf regionale centra, ondergebracht bij de academische (kinder)ziekenhuizen in Amsterdam, Rotterdam, Utrecht, Groningen en Nijmegen. Dat heeft minister Ritzen de Tweede Kamer laten weten.

De minister volgt hiermee het advies van de werkgroep Ziekenhuisscholen, die in juli concludeerde dat dertien speciale scholen voor 570 kinderen in 150 ziekenhuizen weinig efficiënt was. Met de werkgroep vindt de minister dat het kind beter onder verantwoordelijkheid van de eigen school kan blijven. Nu moet de school een leerling die langer dan drie weken in het ziekenhuis ligt uitschrijven; de verantwoordelijkheid wordt dan overgedragen aan de ziekenhuisschool. De centra voor ziekenhuisonderwijs gaan straks het onderwijs organiseren voor alle opgenomen kinderen in hun regio. De eigen school van het kind kan daar terecht voor ondersteuning. De school moet dan een overeenkomst met het centrum sluiten. De ziekenhuisscholen worden alleen betaald voor leerlingen voor wie zo'n overeenkomst is gesloten.

De Sittardse ziekenhuisschool wordt al jaren met opheffing bedreigd. De school wordt achtervolgd door bezuinigingen van het rijk, waardoor steeds minder leerkrachten in dienst konden blijven.

Zaak-Vossen voor ambtenarenrechter

GULPEN – De ambtenarenrechter zal bepalen of ex-burgemeester Wiel Vossen ten onrechte is ontslagen. Vossen gaat in beroep tegen zijn ontslag als burgemeester van Gulpen per 1 december. Dat heeft de raadsman van Vossen, mr.J. Goumans gisteren bevestigd.

Goumans kondigde direct na het ontslag van Vossen al aan dat overwogen werd in beroep te gaan. Wanneer de zaak voor de ambtenarenrechter dient, is nog niet bekend.

Minister Dales van Binnenlandse Zaken gaf Wiel Vossen zijn congé op grond van haar eigen bevindingen, nadat de vroegere burgemeester door de rechtbank in Maastricht schuldig was bevonden aan belastingfraude, valsheid in geschrifte en het aannemen van een gift. Vossen werd veroordeeld tot een boete van zesduizend gulden en een voorwaardelijke gevangenisstraf van zes maanden. Tevens werd Vossen het ambt van burgemeester ontzegd voor de periode van vijf jaar.

Zowel Vossen als de officier van justitie zijn tegen het vonnis van de rechtbank in beroep gegaan. Dat hoger beroep dient op 16 maart bij het gerechtshof in Den Bosch.

Apart van die strafzaak komt er nu dus een behandeling voor de ambtenarenrechter of het ontslag van Vossen rechtmatig is geweest. In eerdere instantie gaf raadsman Goumans al aan het voorbarig te vinden van de minister om al tot ontslag over te gaan, terwijl het hoger beroep nog niet gediend heeft. De reden waarom Vossen nu naar de ambtenarenrechter stapt, wil Goumans niet noemen. „Die liggen te zeer in de sfeer van privacy," aldus Goumans.

De verbleekte ster van MVV

DOOR THEO SNIEKERS EN MAURICE UBAGS

MAASTRICHT – Het is maar goed dat MVV de laatste weken in sportief opzicht nog redelijk presteert. Voor het overige is het kommer en kwel voor de profclub, sinds de Maastrichtenaren met de vermeende zwart-geld- en omkoopaffaire landelijk nieuws werden. De ster van MVV is, na negen aanhoudingen en diverse huiszoekingen, verbleekt.

Aan die reeks van aanhoudingen en huiszoekingen lijkt nu een einde gekomen. Het team dat de zaak onderzoekt, werkt nu aan de samenstelling van het procesverbaal. Persofficier mr.J. Nabben verwacht dat de zaak eind maart/begin april 1994 voor de rechter kan komen, zo verklaarde hij kort geleden voor de tv-camera's van de NOS. Tijd voor een tussenbalans.

Begin november berichtte het Limburgs Dagblad op de hoogte van fraude verdachte oud-administrateur MVV beschuldigde van het werken met zwart geld. In een verklaring aan de sponsors verweet het bestuur van de profclub deze krant 'sensationele berichtgeving'. De aantijgingen werden naar het rijk der fabelen verwezen. Na veel spitwerk van justitie en negen aanhoudingen zegt het bestuur nu dat alleen K. zichzelf heeft verrijkt. De strategische terugtocht lijkt begonnen.

Accent

Waar aanvankelijk het onderzoek van justitie naar het werken met zwart geld alle aandacht trok, ligt het accent in de publiciteit nu op de vermeende omkoping van FC Utrecht. Met recht: als justitie het bewijs rond krijgt dat MVV op 16 juni 1991 uit lijfsbehoud een puntje heeft gekocht, is dat voor het eerst in de geschiedenis van het Nederlandse professionele voetbal.

Het bewijs voor omkoping is moeilijk te leveren. De beschuldigingen daarover zijn louter afkomstig van administrateur K., riep MVV. Er zijn echter inmiddels te veel zaken aan het licht gekomen om die zienswijze nog serieus te kunnen nemen.

Zo duiken in deze zaak drie rekeningen op die 'toevallig' allemaal 19.500 gulden bedragen. Justitie gelooft niet in die toevalligheid, getuige de huiszoekingen bij diverse bedrijven die bij de omkoping een rol zouden hebben gespeeld. Via deze aannemersbedrijven zou het smeergeld in drie stappen van Maastricht in Utrecht zijn beland.

Van MVV ging augustus/september een bedrag van 19.500 gulden naar wegenbouwbedrijf BLM, waarvan toenmalig MVV-voorzitter Bert Lieben voor een kwart eigenaar is. Volgens de oud-administrateur diende BLM hiervoor een rekening in voor een parkeerplaats achter het sponsorhome die op dat moment nog niet was aangelegd. Lieben verklaarde aanvankelijk tegenover deze krant dat hij wel degelijk op die plaats en in die tijd een parkeerplaats voor een heel scherp prijsje had aangelegd.

Pas twee weken nadat deze krant schreef dat niet BLM, maar supporters van MVV –in ruil voor oude trainingspakken – de parkeerplaats maakten, kwam Liebens raadsman mr. P. Boels hierop terug. De advocaat hekelde toen het feit 'dat U het opnieuw doet voorkomen, alsof BLM destijds een factuur zou hebben gezonden voor een feitelijk niet door haar, maar door supporters van MVV aangelegde parkeerplaats'.

Boels wees in zijn brief aan het Limburgs Dagblad op het bestaan van twee verschillende parkeerplaatsen: „De parkeerplaats 'onder de tribune', die in 1990/1991 is aangelegd (door BLM) en een tweede deel van de parkeerplaats, dat in 1992 is aangelegd, en waarmee BLM geen bemoeienis heeft gehad."

De jurist schreef echter niet waarop de rekening van 19.500 gulden nu wel precies betrekking had. Hij weigerde dat ook mondeling toe te lichten. „Er bestaat geen onduidelijkheid," zei Boels gisteren.

Onduidelijkheid

Voor justitie bestaat die onduidelijkheid wel. Het onderzoeksteam van politie en Fiod onderzoekt de diverse rekeningen van 19.500 gulden in verband met de omkoping. BLM, dat van MVV dat bedrag ontving, moest vervolgens een even hoge rekening voldoen aan moederbedrijf Aannemingsbedrijf Van den Biggelaar Limburg BV (ABL) voor administratieve diensten. Dit zou de tweede schakel in de betalingsketen zijn.

ABL is een werkmaatschappij van Aannemingsbedrijf Van den Biggelaar in Velddriel, dat aan het eind van de door justitie in beeld gebrachte betalingsketen FC Utrecht voor 19.500 gulden sponsorde. Lieben gaf hierbij de voorzet aan Utrecht-directeur Hans Ooft, die de bal met één telefoontje naar Van den Biggelaar inkopte.

Smeergeld

De sponsoring van FC Utrecht zou de derde stap in het smeergeldspoor zijn. 'Relatie MVV betaalde Utrecht frappante som,' kopte het dagblad Trouw toen mr. Eric Vilé na zijn interne onderzoek bij FC Utrecht meldde dat het wederom om een bedrag van 19.500 gulden ging. Volgens Vilé was het niet meer dan toeval.

Rechter

Vermoedelijk nog in het eerste kwartaal van het nieuwe jaar zal duidelijk worden of het openbaar ministerie daar ook zo over denkt. Vooralsnog lijkt dat er niet op. Als het openbaar ministerie MVV daadwerkelijk omkoping ten laste legt, is het woord aan de rechter.

Veroordeling

Bij een veroordeling dreigt voor MVV een ramp. Op (poging tot) omkoping staat een gevangenisstraf van maximaal een jaar en/of een forse geldboete. Sportief gezien dreigen zware sancties van de KNVB, zoals terugzetting naar de eerste divisie. Waarmee de verbleekte ster van MVV zou doven.

achtergrond

Even leek het erop dat de van corruptie verdachte burgemeester Henk Riem al voor een uitspraak van de rechter met pek en veren Brunssum zou worden uitgejaagd. Op de wijze zoals dat gaat in wildwestverhalen in Lucky Luke-stripalbums. Riem kan echter na de besloten raad van vrijdag even opgelucht adem halen. Een meerderheid van de raad zei vooralsnog het vertrouwen niet in hem op. Maar het heeft alle schijn van een Pyrhusoverwinning. Van een uitbundige liefdesverklaring door college en raadsleden was geenszins sprake. Aangeschoten wild is een van de gebruikte termen in dit verband.

'Over benoeming en ontslag heeft raad niets te zeggen'

Brunssum worstelt met zaak burgemeester Riem

in het nieuws

DOOR JAN HENSELS

BRUNSSUM – Binnen het Brunssumse college is zeer nadrukkelijk het besef aanwezig dat het weinig zin had om het vertrouwen in Riem op te zeggen. Wethouder Toon Pierik in een toelichting op de raadsvergadering: „Het maakt eigenlijk niet veel uit of de raad het vertrouwen opzegt of niet. Over benoeming en ontslag van burgemeesters heeft de raad niets te zeggen. Dat is een zaak van de gouverneur en de minister van Binnenlandse Zaken. De burgemeestersbenoeming is een schijnvertoning, waar het gaat om de daadwerkelijke invloed van de raad."

Pierik betwijfelt bovendien of er iemand van de raadsleden zou aandringen op ontslag van Riem als er geen gerechtelijk vooronderzoek tegen hem zou lopen. De oppositiefracties Horselenberg en PAK vinden ontslag nu al aan de orde, omdat zij vinden dat er sprake is van misleiding en laakbaar handelen. Pierik: „Het is nogal wat, het ontslaan van een burgemeester. Op grond van de feiten vraag ik me toch sterk af of dat mogelijk is."

Het Brunssumse college baseert zijn oordeel over Riem alleen op het verzwijgen van informatie over het commissariaat bij Dekker Grindbaggerbedrijf bv. Omdat hier sprake is van een politiek-bestuurlijke invalshoek en niet van een strafrechtelijke. Riem was al negen maanden betaald commissaris toen hij aan de wethouders vroeg of zij het goed vonden als hij dat commissariaat accepteerde. De wethouders gingen akkoord mede omdat zij gevoelig waren voor het argument dat Riem daardoor goede contacten in Den Haag kreeg. Ze wisten niet dat hij die post al negen maanden bekleedde.

Op grond van de Brunssumse richtlijnen, verwoord in de profielschets van de burgemeester, vinden meerdere oppositieraadsleden dat het college nooit akkoord had mogen gaan. Nevenfuncties zijn alleen toegestaan als ze rechtstreeks voortvloeien uit het ambt van de burgemeester. Bij voorkeur onbetaald.

Hoewel een meerderheid van de raad Riem vrijdag het voordeel van de twijfel gaf, wezen meerdere fracties erop dat het door de beschadigde positie wel erg moeilijk voor hem wordt om nog te kunnen functioneren als burgemeester van Brunssum. Zijn gezag en geloofwaardigheid zijn dusdanig ondermijnd, dat slechts weinigen ervan uitgaan dat Riem weer terug zal keren als burgemeester.

Verwijdering

Het maakt de zaak er voor Riem niet makkelijker op. Sinds vorige week is er sprake van enige verwijdering tussen Riem en de vier wethouders. De afspraak dat de wethouders zich zouden onthouden van elk commentaar zolang justitie bezig is met de zaak Riem is doorbroken. Politiek-bestuurlijk heeft het college enige afstand van Riem genomen nu ze toegeven dat hij hen in oktober 1992 'al dan niet bewust onvolledig heeft geïnformeerd over zijn commissariaat.'

Duidelijk is dat Brunssum zich niet goed raad weet met Riem.

● *Burgemeester en oud-deputé Henk Riem in betere tijden, toen hij in de Heerlense stadsschouwburg een vergadering van zijn partij PvdA toesprak.* Foto: DRIES LINSSEN

Pierik: „Dit overkomt je als gemeente. De zaak brengt ook schade toe aan de gemeente. Overal waar je komt beginnen ze er over."

Zeker nu waarnemend burgemeester Jo Matti te kennen heeft gegeven dat hij na half april wil stoppen, heeft Brunssum behoefte aan duidelijkheid op bestuurlijk gebied. Al is die duidelijkheid moeilijk te krijgen. Het wachten is op een uitspraak van de rechter. Bovendien heeft de raad weinig zeggenschap over ontslag of benoeming van een burgemeester.

Door een enkel raadslid is er al fijntjes op gewezen dat nog steeds het advies van de vertrouwenscommissie in Brunssum op tafel ligt. Dat is nog tot maart van kracht. De vertrouwenscommissie had graag burgemeester Hub Strous van Voerendaal als opvolger van Louw Hoogland gezien.

Als het aan Pierik ligt wordt pas na de verkiezingen beslist of er een nieuwe waarnemer moet komen. Pierik: „Dan zit er een nieuwe raad en een nieuw college. Misschien kan dan ook een periode overbrugd worden zonder waarnemer. Dat voorkomt een dubbel burgemeesterssalaris."

Riem heeft natuurlijk gelijk dat de rechter eerst een uitspraak moet doen. Zijn advocaat mr. Marchal spreekt van een 'broeiproces' dat op gang is gebracht. Daardoor zou een eerlijke rechtsgang worden bemoeilijkt. De kwestie waar de raad over valt speelt zich echter nadrukkelijk buiten de strafrechtelijke sfeer af.

Rapportage lijkt op herhaling van zetten

Presentatie MER voor A73-Zuid uitgesteld

DOOR EGBERT HANSSEN

ROERMOND – Rijkswaterstaat zou volgende week woensdag 22 december het langverwachte milieu-effectenrapport (MER) voor de rijksweg 73-Zuid presenteren. Om half elf in het Rijksgebouwenkantoor te Maastricht. Gisteren deelde een woordvoerder van Rijkswaterstaat mee dat de MER voorlopig geheim blijft. Het gaat eerst naar de minister, zo deelde de zegsman mee. Wanneer het dan wel in de openbaarheid komt, wilde hij niet meedelen.

Of er na het bezoek van minister Maij van Verkeer en Waterstaat afgelopen zaterdag bij de opening van het noordelijke deel van de A 73 te Boxmeer een kink in de kabel is gekomen? Als dat al het geval is dan kan dit alleen betrekking hebben op de financiering van de weg. Want de milieu-effectrapportage zelf bevat tot nu toe geen zaken waarvan we nog niet op de hoogte waren. Althans als we afgaan op de de onlangs gepresenteerde tussenstand van Heidemij Advies.

Hoe het ook zij, de MER is zonder vooringenomenheid gemaakt, zo wil Rijkswaterstaat doen geloven. Ook projectleider R. Mooren van Heidemij Advies zegt dat de stapel rapporten en studies die in het verleden reeds over dit onderwerp is geproduceerd, aan de kant is geschoven. Men zou helemaal van voren af aan zijn begonnen. „Alles is opnieuw gedaan. En het is misschien wel goed dat iemand van buiten de provincie naar deze kwestie heeft gekeken," zei Mooren nog.

Maar wie denkt dat er frisse of nieuwe ideeën op tafel zijn gekomen, komt bedrogen uit. Alle oude tracé-varianten zijn weer uit de kast gehaald en onder de loep genomen. Dat heeft alleen geleid tot hier en daar wat verschuivingen van de as van de weg. De geluidwerende voorzieningen, de dassentunnels, ze waren acht jaar geleden ook al voorzien.

Het enige verschil kan zijn dat de Rijksweg weer duurder uitvalt. Rijkswaterstaat durft over de kosten nu in elk geval nog weinig te zeggen. „Tussen de nul en de één miljard gulden," zei projectmanager ir.G. van Heusden van Rijkswaterstaat onlangs. Sprankelende ideeën worden zoals gezegd niet aangedragen. Nieuwe varianten zijn niet eens gezocht. Zoals het doortrekken van de Middenpeelweg met een brug over de Maas in Kessel – waar nu het drukste en winstgevendste veerpont over de Maas in Limburg ligt – naar de oostoever.

niet te vergeten het industrieterrein Heide-Roerstreek zouden dan evengoed worden ontsloten. Daarnaast zouden Posterholt, Vlodrop en Herkenbosch worden verlost van doorgaand vrachtverkeer. Een idee dat wellicht wat al te snel terzijde is geschoven door Rijkswaterstaat. Heidemij pikte het eveneens niet op, maar houdt zich keurig puur aan de platgetreden paden van Rijkswaterstaat.

Het milieuvriendelijkste alternatief op de westoever mag dan nieuw lijken, in de jaren vijftig werd die variant al eens bestudeerd en meteen weer in de prullemand gegooid. Het alternatief biedt geen enkele oplossing, niet in de laatste plaats omdat het meeste verkeer op de oostoever te vinden is en niet op de westoever.

nieuwsanalyse

Het zou een leuke combinatie tussen de oost- en westoevervarianten opleveren. Bovendien ontstaat dan een nieuwe oeververbinding, die straks voor de bewoners van de volgebouwde 'Randstad' op de Middenlimburgse oostoever wel eens van node kan zijn om snel de 'open wei' in te kunnen op de westoever. Een paar extra 'ribben' op de 'Ruggegraat' zou het 'skelet' van Limburg alleen maar verstevigen.

Ook niet nader bekeken is het beslist aardige idee van de Roermondse architect Loek Castenmiller om de kernenverbindingsweg Tegelen-Reuver door te trekken naar een nieuwe rondweg aan de oostzijde van Swalmen en die via industrieterrein Heide/Roerstreek aansluit op de Annendaalderweg in Posterholt, vervolgens richting Selfkantweg.

Ook voor de inwoners van de Oostelijke Mijnstreek een interessante optie als noordelijke ontsluitingsweg naar Roermond-Venlo-Nijmegen. Roermond en

Bovendien prikte Leon Huijbregts van GroenLinks tijdens een informatie-avond van Rijkswaterstaat meteen door de zeepbel. Het milieuvriendelijke alternatief gaat namelijk uit van meer openbaar vervoer. Dus verdubbeling en elektrificatie van de spoorlijn Roermond-Nijmegen. Generaties bestuurders hebben daar al hun tanden op stukgebeten. En ook nu weer hebben minister Maij én de NS al laten weten geen cent in dat marginale lijntje te willen stoppen. Bovendien wijst onderzoek van Rijkswaterstaat uit dat hooguit enkele honderden Limburgers bereid zijn hun heilige koe in de stal te laten staan en daarvoor in de plaats het 'ijzeren paard' te nemen.

Heidemij Advies heeft tot dusver alleen een nieuwe, metershoge, stapel papier over de A 73-Zuid geproduceerd. Papierwerk waarvan de inhoud veel lijkt op hetgeen al sedert 1979 bij de eerste studie en sedert het tracébesluit in 1985 bekend is. De conclusie dat de milieu-effectrapportage een herhaling van zetten wordt, lijkt dan ook niet voorbarig.

Aanleg afritten sneller klaar

● *De ontsluiting van het industrieterrein Trade Port West aan de A 67 tussen Eindhoven en Venlo is ruim een half jaar eerder klaar dan gepland. De vervroegde openstelling van de nieuwe op- en afritten vindt rond de kerstdagen plaats.*
In maart en april krijgt het asfalt nog een toplaag. BLM Weg- en Waterbouw bv begon in juli aan het 3,5 miljoen gulden kostende karwei, in opdracht van de gemeente Venlo. Trade Port West en en Blerick zijn door de ontsluitingslussen aan de noord- en zuidzijde van de rijksweg beter bereikbaar. In de afgelopen zes maanden is 110.000 kubieke meter grond verzet, is 45.000 kubieke meter fundering aangebracht en werd 20.000 ton asfalt verwerkt.
Foto: BLM

bioscopen

● HEERLEN
Royal: Aladdin, dag om 18.30 en 20.45 uur. Za en zo ook om 14.30 en 16.30. Wo om 14 uur **Rivoli:** Jurassic park, dag om 18 en 20.30 uur. Za en zo ook om 15 uur. **Maxim:** The Firm, dag om 20 uur. Za en zo ook om 15 uur. **H5:** Sleepless in Seattle, dag om 14.14, 18.15 en 20.45 uur. Za en zo ook 16.30 uur. Za extra om 23.15 uur.Aladdin (Ned), dag. 14 uur, za en zo ook 16.15 uur. Aladdin (Engels), dag. 18.45 en 21 uur. Za extra om 23 uur. Hard Target, dag. 14.30, 18 en 20.30 uur. Za extra om 23.30 uur. Rising Sun, dag. 14.30 en 18 uur. Za extra om 23.30 uur. Tina, dag. 20.30, za extra om 23.30 uur. Jurassic Park, dag om 14.30 en 18 uur. The house of the spirits, dag. 20.30 uur. **Filmhuis De Spiegel:** the Cement Garden, zo 21 uur.

● KERKRADE
Wijngrachttheater: Scent of a Woman, wo 20 uur.

● SCHAESBERG
Autokino: The Real McCoy, za om 20 en 22.15 uur. Zo om 18.30 en 21 uur.

● MAASTRICHT
Mabi: Hard Target, dag om 18.30 en 21.15 uur. Za, zo en wo ook om 14.30 uur. Aladdin (Ned), za, zo en wo ook om 14.30 uur. Aladdin (Engels), dag om 18.30 en 21.15 uur. Rising sun, dag. 18.30, 21.15 uur, za, zo en wo ook 14.30 uur. The house of the spirits, dag. 20.30 uur. Za, zo en wo ook om 14.15 uur. **Ciné-K:** The piano, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Sleepless in Seattle, dag om 18.30 en 21.30 uur. Za, zo en wo ook 14.30 uur. The firm, dag. 20.30 uur. Jurrasic park, dag. 18 uur, za, zo en wo ook 14.30 uur. The fugitive, dag. 21 uur. **Lumière:** Henry, a portrait of a serial killer, tot en met 1 januari elke do, vrij en za om 23 uur.

● GELEEN
Roxy: Hard Target, dag. 20.30 uur, za zo en wo 14 en 20.30 uur. The Firm, dag. 20.30 uur.

● SITTARD
Forum: Aladdin, dag. 18.45 en 21 uur. Za, zo en wo ook om 14 uur. Sleepless in Seattle, dag om 18.45 en 21 uur. Za, zo en wo ook om 14 uur.

● ECHT
Royal-MicroRoyal: Hard Target, do t/m di om 20.30 uur, zo ook om 14.30 uur. Rising Sun, do t/m di 20.30 uur. Jurassic park, zo om 14.30 uur.

● ROERMOND
Royal: In the line of fire, do t/m wo 20.30 uur, zo ook om 16.30 uur. Aladdin, za, zo en wo om 14.30 uur. **Royaline:** Tina, do t/m wo 20.30 uur. Za, zo en wo ook om 14.30 uur. Zo ook om 16.30 uur.

in de theaters

● HEERLEN
di. 14/12: musical: Bubbling Brown Sugar
wo. 15/12: ballet: De Zilveren Zwaan (15 uur)

● KERKRADE
di. 14/12: muziek: The Academie of Ancient Music & Chorus met kerstvespers

● SITTARD
di. 14/12: toneel: De uitvreter van Nescio, literair theater van Johanne Kemkens
wo. 15/12: musical: De Man van la Mancha door Koninklijk Ballet van Vlaanderen

● MAASTRICHT
di. 14/12: toneel: Cocktail door Toneelgroep Amsterdam (20.15 uur)
wo. 15/12: ballet: Scapino Ballet danst De Notekraker (20.15 uur)

● ROERMOND
wo. 15/12: toneel: De Olifantsdracht met Titus Tiel Groenestege en Ha Römer

● WEERT
di. 14/12: ballet: Conny Janssen danst...
wo. 15/12: cabaret: Moose door The Right Size

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.

exposities

● HEERLEN
Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. My home is your home. T/m 23/1. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.
Stadsschouwburg. Werk van Fransc Witte. T/m 31/12.
Sterrenwacht Schrieversheide, Schaapskooiweg 95. Airbrush-werken van Frank Baumann. T/m 31/1.

● HOENSBROEK
Kasteel Hoensbroek. Expositie Zilver in beweging. T/m 30/12, open dag. 10-1 uur.

● BRUNSSUM
D'r Brikke-oave, Lindeplein 5a. Internationale groepstentoonstelling. T/m 19/12, open ma t/m vr 10-12, 14-17 en 19-21 uur, zo 15-17 uur, wo-avond gesloten.

● VOERENDAAL
Galerie Kleen Lingelauf, Valkenburgerweg 79. Werk van Jelle Hoogstra en Meg Langeslag. T/m 31/1, open di t/m vr 14-17 uur, za 10-16 uur.

Catharina Pijls overleden

GELEEN – Catharina Pijls uit Geleen is zondag op 84-jarige leeftijd overleden. Mevrouw Pijls, sinds 1941 apotheker in Geleen, was oprichtster van de naar haar genoemde stichting die tot doel had het bevorderen van de gezondheidswetenschappen. De stichting kent eens in de twee jaar de Catharina Pijlsprijs toe. Na een mis in de St. Augustinuskerk in Lutterade Geleen, vrijdag om elf uur, volgt de begrafenis op het kerkhof van haar geboortedorp Schinnen.

Rote wil kasteel Strijthagen kopen

Van onze verslaggeefster

LANDGRAAF - Bewoner van Strijthagen Ron Rote wil het kasteel kopen van Landgraaf. Hij heeft dit gisteren voorgesteld aan burgemeester Bert Janssen tijdens een overleg. Janssen praat vandaag met zijn wethouders over de kwestie.

De gemeente Landgraaf wil dat Rote per 1 januari '94 uit het kasteel vertrekt. Rote woont nu in Strijthagen op basis van een onderhandse overeenkomst met projectontwikkelaar Hans Meijers. Deze heeft op zijn beurt een [illegible]

[illegible]

internationale betrekkingen.

Als Landgraaf niet op zijn voorstel ingaat, heeft Rote nog twee ideeen in petto: hij blijft in het kasteel wonen tot het bestemmingsplan is goedgekeurd door de Kroon, danwel tot na het advies van de Raad van State hierover. Laat Landgraaf hem helemaal vallen, dan overweegt Rote steun te vragen aan de gemeenteraad.

Burgemeester Janssen wilde niet verder ingaan op zijn gesprek met de econoom. „We zijn er nog niet helemaal uit, maar ik verwacht wel een oplossing."

Projectontwikkelaars betalen maandelijks tien mille

Brunssums college wijzigt Lindepleinplan opnieuw

Van onze verslaggever

BRUNSSUM - Het Brunssums college legt de raad vandaag een opnieuw gewijzigd voorstel over het Lindepleinplan voor. De projectontwikkelaars krijgen uitstel van het college om de bouwplannen enigszins aan te passen. Voor elke maand uitstel betalen de samenwerkende projectontwikkelaars vanaf 1 januari tienduizend gulden aan de gemeente.

De wijzigingen die het consortium - een samenwerking tussen aannemer, architect, bouwbedrijf en projectontwikkelaar - wil aanbrengen aan het miljoenenplan in het Brunssumse centrum, hebben betrekking op het hotel, de kantoorruimtes en de geplande woningen. De projectontwikkelaars willen het aantal kamers van het hotel terugbrengen van veertig tot dertig stuks. De geplande oppervlakte aan kantoorruimte wordt kleiner ten gunste van meer woningen in het Lindepleinplan.

Volgens college en consortium tasten de geplande veranderingen de uitgangspunten van het Lindepleinplan niet aan. Het uitstel geldt tot juni van het komend jaar. Dan moet in principe de commerciele haalbaarheid helemaal duidelijk zijn. Het voorstel van B en W bereikt de raad ter elfder ure.

Aanvankelijk zou de raad zich vandaag over een ander voorstel moeten buigen. Dat voorstel hield in dat de projectontwikkelaars voor 23 februari de commerciele haalbaarheid van hotel en kantoorruimtes moesten aantonen. Zo niet, dan zou het gehele miljoenenproject niet doorgaan. Volgens een woordvoerder van de gemeente bleek bij nadere bestudering dat die eis te hoog gegrepen zou zijn voor het consortium.

Dat voorstel week overigens al af van de eerder gemaakte afspraak. Eigenlijk had deze maand alles duidelijk moeten zijn. De raad zou normaal gesproken vandaag het licht definitief op groen hebben gezet.

Het bouwplan omvat een torenflat met woningen, kantoorruimte, uitbreiding van het gemeentehuis, een hoefijzervormige aanbouw met een cultureel centrum, woningen en ruimte voor de Stichting Ouderenwelzijn en de bibliotheek. Het bouwplan moet het centrum van de stad economisch versterken.

Raad keurt verkeersplan Voerendaal af

Van onze verslaggever

VOERENDAAL - De gemeenteraad van Voerendaal heeft gisteren geen definitief besluit genomen over het verkeersveiligheidsplan. De raadsleden werden het niet eens over het plan van aanpak. Alle raadsfracties stelden andere prioriteiten dan B en W voorstelden.

Het verkeersveiligheidsplan vormt al vier jaar een punt van discussie in Voerendaal. Telkens wordt het plan bijgesteld. In eerste instantie was er sprake van een te ambitieus plan.

De financiele positie van de gemeente noopte het college fors te snijden in het plan. Voor komend jaar is voor een aantal verkeersmaatregelen in de gemeente drie ton beschikbaar.

Het college wil alleen de onveiligheid door hoge snelheden op hoofdwegen in Voerendaal aanpakken. De raad is echter van mening dat ook andere wegen zoals de Kerkstraat, Klimmenderstraat en enkele kruispunten moeten worden verbeterd.

Het college gaat nu alle opmerkingen uit de raad nog eens op een rijtje zetten. Met als uitgangspunt dat er slechts drie ton kan worden uitgegeven, zal het college zo snel mogelijk met een concreet voorstel komen. „Ik hoop dat we in januari of februari wel knopen kunnen doorhakken," verzuchtte burgemeester Hub Strous.

Interesse voor natuurgebieden

Van onze verslaggevers

HEERLEN - Natuurmonumenten, Limburgs Landschap en Watermaatschappij Limburg (WML) hebben belangstelling om de natuurgebieden, die het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg gaat afstoten, geheel of gedeeltelijk over te nemen.

De Vereniging Natuurmonumenten maakt de meeste kans om de natuurgebieden Schinveldse Bossen en Brunssummerheide over te nemen. De vereniging heeft reeds 65.000 hectare in eigendom voor wat betreft beheer en onderhoud.

Volgens een woordvoerder van Natuurmonumenten blijft de huidige hoofddoelstelling van het gebied ongewijzigd. De nu aanwezige recreatie zou daardoor niet in gevaar komen. Het streekgewest stelt wel als voorwaarde, dat het huidige personeel van de dienst onderhoud wordt overgenomen.

WML heeft het streekgewest per brief verzocht om 42 hectare te mogen aankopen in de Schinveldse bossen. Geheel volgens het eigen beleid wil de WML zoveel mogelijk terrein in bezit hebben, waar zich waterputten bevinden. De WML heeft reeds de grond van het pompstation in Schinveld in bezit. Voor de omliggende terreinen waar de waterputten zich bevinden heeft WML nu een overeenkomst van erfdienstbaarheid met eigenaar gemeente Onderbanken. WML stelt duidelijk dat het beheer en onderhoud van het gebied geheel door haar eigen onderhoudsdienst moet worden verricht.

De Werkgroep tot behoud van de Schinveldse Bossen en Brunssummerheide houdt haar hart vast als het gebied versnippert. „Het is nog erg duister hoe het straks wordt, maar er zijn enkele zeer waardevolle stukken natuur die een flinke buffer nodig hebben," aldus Wim Bult van de werkgroep.

Voorzitter Pierre Houben van de Bosgroep Limburg en de Nederlandse Vereniging van Boseigenaren afdeling Limburg geeft toe dat bij versnippering van het gebied het onderhoud kan worden bemoeilijkt. „Maar als je met een goed bosbeheersplan werkt, waar alle partijen zich aan houden, hoeft het nog geen probleem te zijn."

Over de privatisering van de verschillende attracties op het Schrieversheide-complex (kinderboerderij, Vivarium, Sterrenwacht, Milieutuin, School- en Veldbiologisch Centrum) wordt beslist tijdens de vergadering van het Streekgewest OZL op 21 februari.

Missionair Centrum verhuist

● *De Luciushof in Heerlen-Centrum wordt verbouwd tot onderkomen voor het Missionair Centrum* Foto: DRIES LINSSEN

De Luciushof, een kleurrijke doolhof

HEERLEN - Een gebedsruimte voor Tamils, een meditatieruimte voor zen-boeddhisten, een onderkomen voor de scouting. De Luciushof in Heerlen, een pand waar je gemakkelijk de weg kwijtraakt, wordt kleurrijk. Dertien organisaties van uiteenlopende nationaliteiten hebben inmiddels een plekje gevonden in het voormalige carmelitessenklooster aan de Putgraaf. Met enkele andere wordt nog onderhandeld. Als alles volgens planning verloopt, kan in februari de verhuizing starten.

„Hoewel we de slag om het gebouw hebben verloren, hebben we toch bereikt dat er voor veel groepen goedkope huisvesting in de binnenstad is behouden," vertelt directeur Meindert Muller van het Missionair Centrum. Het Missionair Centrum wordt gesloopt om plaats te maken voor 150 woningen.

Behalve de groepen die hier al zaten, zoals het Open Huis, de Stichting Paloma voor migrantenvrouwen, een Marokkaanse stichting, de Gerrit van der Pasch Stichting voor vluchtelingen, is er ook een aantal nieuwkomers: Stichting Zymose-de Boom, de afdeling binnen Zymose die zich met minderheden bezighoudt, de Tamil Union Nederland, die in de Luciushof een gebedsruimte krijgt, de Turkse Stichting, Peuterspeelzaal 't Speelhuis en het Anti Discriminatie Bureau dat nu bij de Vrijwilligerscentrale aan het Van Grunsvenplein zit. Alleen voor de verkoop van tweedehands meubels, die in het Missionair Centrum plaatsvindt, is in het nieuwe onderkomen geen plaats.

Na maanden van financieel gepuzzel en onderhandelingen met de gemeente is het plaatje eindelijk rond. Met een extra bijdrage van 450.000 gulden van de gemeente en een gift van 650.000 gulden van vijftien religieuze orden en congregaties kan het gebouw voorlopig geëxploiteerd en verbouwd worden. De rest wordt opgebracht door de huurders die 100 gulden per vierkante meter per jaar betalen.

Hoewel de organisaties het nog steeds betreuren dat hun geliefde en karakteristieke gebouw tegen de vlakte gaat, is de tegenzin over de verhuizing volgens Muller nu omgeslagen in zin. „Nu hier druk verbouwd wordt en de nieuwe ruimte gestalte krijgt, wil iedereen ook wel verhuizen. In het Missionair Centrum hangt nu echt al een sloopsfeertje."

Het nieuwe paleisje heeft echter een nadeel. Er is geen parkeerruimte. „Tja, daar hebben we niets op kunnen verzinnen. Dat blijft een groot gemis," verzucht Muller.

Rijverbod voor dronken rijder

KERKRADE - Een Landgravenaar (23) heeft zondagnacht een rijverbod van zes uur en een forse boete gekregen, omdat hij dronken achter het stuur zat. De man werd tegen drie uur aangehouden op de Moltweg in zijn woonplaats. In eerste instantie weigerde hij de blaastest. Toen de Landgravenaar bij de hulpofficier werd voorgeleid, herzag hij zijn mening en onderging hij alsnog een ademanalysetest. Zijn alcoholpromillage was 1,36.

Dronken man veroorzaakt drie botsingen

KERKRADE - Een dronken dertigjarige Kerkradenaar heeft zondagmiddag een spoor van vernielingen achtergelaten in zijn woonplaats. De man veroorzaakte rond vijf uur drie aanrijdingen: hij ramde eerst een lantaarnpaal en vervolgens twee geparkeerde auto's. Zijn rijbewijs is ingenomen, omdat hij een alcoholpromillage had van 2,3. De man kreeg verder een flinke boete en een rijverbod van twaalf uur. Zelf zei hij 'maar vijf glaasjes bier op te hebben'.

Forse schade bij inbraak

KERKRADE - Ruim twintigduizend gulden schade is het gevolg van een inbraak in een Doe het Zelfzaak aan de Locht in Kerkrade, dit weekeinde. De dieven, die zich via het dak toegang verschaften tot het pand, ontvreemden voor veertienduizend gulden aan goederen. De vernielingen aan het dak en de schade van de regen bedragen nog eens achtduizend gulden. Van de daders ontbreekt elk spoor.



Woningbrand in Heerlen

● *Een woning aan de Italiëlaan in Heerlen is gisterochtend rond 4 uur nagenoeg helemaal uitgebrand.*

Er hebben zich geen persoonlijke ongevallen voorgedaan. De bewoners waren op dat moment niet thuis. De brandweer kreeg rond half vier 's ochtends een melding van de brand in de wijk Vrieheide, een half uur later waren de blussers de brand meester. In dat half uur legde een felle brand bijna de hele inboedel in de as. De buren hebben rook- en waterschade opgelopen.

De oorzaak van de brand wordt nog door de recherche onderzocht.

Foto: CHRISTA HALBESMA

Hoog niveau van Cantus en Gregorius bij adventsconcert

Door onze correspondent
JO VLIEX

HERZOGENRATH - 'Stadt Herzoghenrath' hield zondag een adventsconcert in parochiekerk Sankta Katharina in Kohlscheid. Opmerkelijk: het concert werd verzorgd door Limburgse deelnemers, harmonie St.-Gregorius uit Haanrade en Cantus ex Corde, het Limburgse Slavisch-Byzantijns mannenkoor.

recensie

In de kerk met de fraaie akoestiek speelde St.-Gregorius uit Haanrade onder leiding van Jos Kuijpers Rushmore van Alfred Reed. Ondanks enkele stemmingsproblemen in het begin vertolkten de muzikanten Rushmore met een goede balans tussen de verschillende registers en met mooi uitgewerkte dynamische passages. De warme lyrische passages kwamen volledig tot hun recht en de muzikale spanningsboog bleef gespannen. Wagners Procession to the Minster kwam in deze omgeving volledig tot zijn recht. Haanrade gaf er een prima klankvertolking van, met op het einde een muzikale invulling van het grote kerkgebouw.

Cantus ex Corde onder leiding van Ton Thissen was de andere deelnemer. Thissen toonde zijn superieur vakmanschap, gevoel voor kleur, dramatiek en stijlbeheersing. Taalbeheersing en ademhalingstechniek stonden bij de 24 zangers op zeer hoog niveau. Het koor liet een indrukwekkend panorama van details horen die in onderlinge samenhang een springlevend organisme vormden.

Het leek of er een groep van zestig zangers aan het werk was; op andere momenten leek het alsof er een kwartet zong. Cantus ex Corde heeft zijn solisten binnen het koor zitten en die schitterden in hun vele soli. Een subliem concert van Cantus ex Corde.

Bij de koffie

Bedankt

● *Misstelden [illegible] ... [illegible] ren geleden werd in Ubach over Worms de stichting Anacelia in het leven geroepen. [illegible] op touw werd gezet [illegible] meisje Anacelia uit Nicaragua. Zij had een verlamming [illegible] haar armen en moest [illegible] reerd worden. [illegible] circa twee duizend gulden. [illegible] Het geld [illegible] teuch Ubach over Worms [illegible] klanten van café De Pin [illegible] ren weken logeerde zij [illegible] in Aken, met name in Herman[illegible] zonder welkom.*

Bedankt 2

● *Na een uitgebreid onderzoek in het Akense Klinikum [illegible] een operatie mogelijk. De blaas zou worden dichtgemaakt en via een steriel kunststof [illegible] zou de urine kunstmatig [illegible] keer per dag kunnen worden geloosd. Anacelia [illegible] van haar leven gebruik moeten maken van deze [illegible] tecta te [illegible] als Nicaragua is dat zeer [illegible] lijk. Het achtjarig meisje heeft dan ook zelf van deze oplossing afgezien. Bovendien weet zij wel om te gaan met haar handicap.*

Bedankt 3

● *Anacelia kan nog steeds niet lezen en schrijven. In de periode dat zij in Ubach over Worms logeerde, heeft zij [illegible] zien, veel mensen [illegible] die haar een goed hart toedragen. Bovendien kreeg zij bij haar vertrek naar Nicaragua een flinke partij kleren mee. Nu zij terug is in haar geboorteland [illegible] Dat laatste doet [illegible] de stichting Anacelia ook [illegible] bestaan. Niet alleen het resultaat telt, ook de weg ernaartoe.*

Wit

● *Het onderhoud van een [illegible] vergt in de ogen van sommige mensen nogal wat inspanningen, want de wagen is meer dan een vervoermiddel alleen: statussymbool [illegible] persoonlijk visitekaartje. [illegible] shampoo [illegible] wordt allemaal uit de kast gehaald bij de wekelijkse wasbeurten. En dan nog is een witte auto erg besmettelijk.*

Wit 2

● *Maar de oplossing van de volgende automobilist gaat wel heel ver. De man week op In de Cramer in Heerlen voortdurend uit naar links en rechts om met zijn werkelijk spierwitte auto de nodige modderplassen te omzeilen. Nu is de rijbaan ter hoogte van het Ikea-terrein erg smerig omdat de grond daar gesaneerd wordt, maar om nu zigzaggend over de weg te gaan rijden? Behoorlijk gevaarlijk voor de medeweggebruikers en de passagiers die vermoedelijk wat groen zagen om de neus. Een tip voor dit 'verkeersgevaar': spons en emmer. Anders gewoon een bruine auto kopen. En nog iets moeilijker: proberen om modderspatten [illegible] te vinden. En voor de echte doorzetters: laat die auto eens wat vaker in de garage staan. Wedden dat het lukt?"*

Limburgs Dagblad

REGIONALE EDITIE

Chef editieredactie Wim Dragstra

KANTOREN

Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264

Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506

Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056

Servicepunten
VVV Heerlen 045 - 716200
VVV Simpelveld 045 - 445222
VVV Landgraaf 045 - 322929

†

Verdrietig om zijn heengaan, maar met een bevrijdend gevoel dat zijn lijden nu voorbij is, geven wij u kennis dat na een liefdevolle verzorging in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 80 jaar van ons is heengegaan mijn lieve man, broer, zwager, oom en neef

Christiaan Hubert Mertens

echtgenoot van

Alice Lechanteur

In dankbare herinnering:
Landgraaf: **A. Mertens-Lechanteur**
Familie Mertens
Familie Lechanteur

6373 HN Landgraaf, 12 december 1993
Hoogstraat 31

De begrafenisplechtigheid zal plaatsvinden op donderdag 16 december a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide-Landgraaf, waarna crematie.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De avondwake tot intentie van de dierbare overledene is op woensdag 15 december om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote ontsteltenis namen wij kennis van het overlijden van ons oud-bestuurslid en medeoprichter

Chris Mertens

Ruim 59 jaar was hij een trouw lid van SVN.
Wij zullen hem in goede herinnering bewaren.

Bestuur, jeugdbestuur en leden SVN
Damescomité Rood-Wit

Landgraaf, 12 december 1993

Dankbetuiging

Voor het ons onmogelijk is om iedereen te bedanken voor de overweldigende condoleances die wij mochten ontvangen bij het overlijden van mijn zorgzame man, vader, schoonvader en lieve opa

Johannes Braeken

betuigen wij aan u onze dank.

Mevr. M.M.B. Jongen
Marcel en Jacqueline
Peggy en Andres

6414 BE Heerlen, 14 december 1993,
Roebroekweg 74.

Wij bedanken iedereen voor de belangstelling en het medeleven betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Regina Aust-Oppermann

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 december a.s. om 19.00 uur in de kerk van de H. Antonius van Padua te Kerkrade-Bleijerheide.

---

† **Helene Mullers,** 95 jaar, weduwe van Josef Steegemans. Corr.adres: St. Servaasbolwerk 41B, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 15 december om 14.00 uur in de St. Lambertuskapel, Maastricht.

† **Charles Hageman,** 78 jaar, echtgenoot van Marieke Dingena, Carl Smulderssingel 72, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 15 december om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Christoffel te Caberg-Maastricht.

---

†

Bedroefd maar dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft geven wij kennis van het heengaan van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager en oom

Karl Dremmen

echtgenoot van

Anna Ploum

Hij overleed in de leeftijd van 82 jaar voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: **A.M. Dremmen-Ploum**
Kerkrade: **Ed Dremmen**
Truus Dremmen-van Helden
Marc en Carmen
Angélique en André
Landgraaf: **Betty van Helden-Dremmen**
Harry van Helden
Harry en Simone
Mireille en Richard
Kerkrade: **† Leo Dremmen**
Familie Dremmen
Familie Ploum

6464 BL Kerkrade, 11 december 1993
Rembrandt van Rijnstraat 20

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 16 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Kerkrade-Haanrade waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene heden, dinsdag 14 december om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Lindeman uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-west. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† **Tonia Lebon,** 78 jaar, weduwe van Sjo Kraft, Mgr. Poelsplein 34, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 14 december om 11.00 uur in de parochiekerk van Joannes Bosco, Akerpoort-Maastricht.

† **Maria Bours,** 68 jaar, Dalestraat 20, Banholt. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 14 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Banholt.

† **Liza Boesten,** 91 jaar, weduwe van Pierre Derhaag. Corr.adres: Frankenstraat 25, Rothem-Meerssen. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 14 december om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Rothem.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en de zorg waarmee hij ons heeft omringd, delen wij u mede dat, een dag na de begrafenis van onze lieve moeder, geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze allerliefste vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Wiel Quaedvlieg

echtgenoot van wijlen

Enny Rischmeijer

Hij overleed op de leeftijd van 73 jaar.

De bedroefde familie:
Bocholtz: **Annemie en Hans**
Sascha
Stolberg: **Marion en Theo**
Familie Quaedvlieg
Familie Rischmeijer

Bocholtz, 12 december 1993.
Steenbergervoetpad 5, 6351 EA Bocholtz.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 17 december a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Bijeenkomst in de kerk.

De crematie vindt plaats om 14.30 uur te Imstenrade, Imstenraderweg 10.

Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

De rozenkrans wordt woensdag 15 december om 18.45 uur gebeden in voornoemde kerk, waarna aansluitend de avondmis te zijner intentie.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld; bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Geheel onverwacht moesten wij afscheid nemen van

Theodora Vogelesang-Brokx

* 24 april 1934 † 9 december 1993

Heerlen: **Wouter Vogelesang en familie**

Babylonstraat 29,
6418 TM Heerlen.

De crematie heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.

---

†

Verdrietig om zijn heengaan, maar met een bevrijdend gevoel dat zijn lijden nu voorbij is, geven wij u kennis dat na meer dan dertig jaar liefdevolle verzorging in het Vincent Instituut te Venray, voorzien van het h. sacrament der zieken, is overleden op de leeftijd van 79 jaar

Hub Pörteners

In dankbare herinnering:
Familie Pörteners

Venray, 11 december 1993
Corr.adres: fam. Gorissen-Pörteners
De Lerodestraat 1, 6121 HX Born

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 16 december a.s. om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Born, waarna aansluitend de begrafenisplechtigheid zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.

Op woensdag 15 december zal Hub bijzonder worden herdacht tijdens het rozenkransgebed en de avondwake om 18.40 uur in bovengenoemde kerk.

U kunt afscheidnemen van Hub dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed, in het bejaardencentrum Heereveld, na een liefdevolle verzorging, voorzien van de h.h. sacramenten

Maria Sitie

weduwe van

Hendrik Johannes Dreef

in de gezegende ouderdom van 96 jaar.

Landgraaf, 13 december 1993.
Corr.adres: postbus 3044,
6401 DM Heerlen.

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op woensdag 15 december a.s. om 9.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium.

---

† **Lydia Zlöbl,** 33 jaar, echtgenote van Jan van de Beek, Kerkebroekweg 8, 6071 GL Swalmen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 15 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen.

† **Ans Jacobs,** 58 jaar, echtgenote van Toën Schrijvers, Min. Beversstraat 13, 6042 BL Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden 14 december om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Roermond.

† **Mia van Pol,** 78 jaar, echtgenote van Sjeng Verstappen, Dreisveldlaan 5, 6001 KB Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden 14 december om 11.00 uur in de dekenale St. Martinuskerk te Weert.

† **Tina Voorter,** 78 jaar, weduwe van Sef Theunissen. Corr.adres: Bergerweg 21a, 6085 AS Horn. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 16 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Baexem.

† **Jacobus Nijsen,** 94 jaar, weduwnaar van Anna van Deur, Biest 128, 6001 AT Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 15 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus van Assisië te Biest-Weert.

† **Maria Timmermans,** 90 jaar, weduwe van Peter Pleunis. Corr.adres: H. Pleunis, Wilhelminastraat 5, 6031 AP Nederweert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 15 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Rochus te Nederweert.

† **Hans Sjoerd Slimmen,** 54 jaar. Corr.adres: Kruisherenstraat 205, 6041 HK Roermond. De crematieplechtigheid vindt plaats op woensdag 15 december om 9.45 uur in het crematorium te Heeze.

† **Anna Maria Janssen,** 80 jaar, echtgenote van Meindert Hogendoorn, Minderbroederssingel 8a, 6041 KJ Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden 14 december om 10.30 uur in de H. Geestkerk te Roermond.

† **Isabella Ingenhut,** 79 jaar, weduwe van Jacobus Schmits, Kleine Wal 1, 6063 AP Vlodrop. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 15 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Vlodrop.

† **Harie van Pol,** 84 jaar, weduwnaar van Maria Mestrom en van Maria Vranken, Stationsweg 39, 6065 EG Montfort. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 15 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Montfort.

† **Riek Cuijpers,** 75 jaar, weduwe van Jan Sevriens, corr.adres: Rozenstraat 10, 6101 NB Echt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 15 december om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Echt.

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 9-12-1993 zijn de volgende faillissementen:

A. UITGESPROKEN:

1. **Ya-Ma Confectie Combinatie BV,** Thermiekstraat 16, 6361 HB Nuth. Rechter-commissaris: mr. P.H.J. Frenay. Curator: mr. J.F.E. Kikken, Amstenraderweg 9, 6431 EH Hoensbroek, tel. 045-212254 (flnr. 14306).
2. **H.A.J. Vijgen,** Akerstraat 40F, 6466 HJ Kerkrade, v/h h.o.d.n. **H. Vijgen,** Piusstraat 11, 6467 EH Kerkrade. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. M.M.J.F. Sijben, Ambachtstraat 6, 6461 EW Kerkrade, tel. 045-352352 (flnr. 14307).
3. **G. Silvestrini,** Platielstraat 19, 6211 GV Maastricht, verblijvende te 6211 GT Maastricht, St. Amorsplein 16-C h.o.d.n. **Pizzeria-Lasagnaria-Gelateria De Giovanni,** Markt 34, 6211 CK Maastricht. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. E.H.J.M. Dohmen, Dr. van Kleefstraat 25, 6217 JJ Maastricht, tel. 043-438080 (flnr. 14308).

B. OPGEHEVEN:

4. **Immobouw BV,** Lombardkade 50A, Rotterdam, statutair te Heerlen (flnr. 13734).
5. **Detailhandelscombinatie Decom BV,** Rijksweg Zuid 208, Sittard (flnr. 13967).
6. **Volma Import-Export BV,** Rijksweg Zuid 128C, Geleen (flnr. 14072).

Executie verkoop

Op woensdag 15 december 1993, om 11.00 uur, vindt een openbare verkoop plaats.
De verkoop komt voor rekening van A. Minguel, Heemskerkstraat 70 te Heerlen.
Te koop wordt aangeboden:

een personenauto Volkswagen Golf, kleur wit, kenteken HY-02-VJ.

De plaats van verkoop is Heemskerkstraat 70 te Heerlen.
De auto is te bezichtigen op woensdag 15 december 1993 van 10.30 tot 11.00 uur. Alleen contante betaling.
Geen opgeld.
De verkoop vindt plaats in opdracht van de Belastingdienst/Particulieren Heerlen, Groene Boord 21. Telefoon 045-738555.

De belastingdeurwaarder belast met executie.

Belastingdienst

Limburgs Dagblad

sport



...rtuna haalt in tegen Excelsior

Van onze sportredactie.

...RD - Fortuna Sittard is aar... ...hter geraakt op het program... ...n de eerste divisie. De Sittar... ...n zijn de enige ploeg in de ... die nog maar vijftien wed... ...n heeft gespeeld, waar de ... tegenstanders al zeventien ...bben moeten aantreden. Die ...stand komt voort uit de afge... ...en van Veendam - Fortuna ...en weekeinde en eerder al door het niet doorgaan van Fortuna - Excelsior.

Dat laatste duel wordt vanavond om 20.00 uur ingehaald in De Baandert. Trainer Chris Dekker van Fortuna heeft voor dit duel dezelfde selectie samengesteld als afgelopen weekeinde. Dus zonder Taihuttu en Janssen (geschorst) en zonder Usta, Van de Heuvel en Hofman (geblesseerd).

Dekker weet, dat zijn ploeg gezien de resultaten de afgelopen weken wordt geacht te winnen van Excelsior. „We gaan in ieder geval voor de twee punten," aldus Dekker. „Dat zijn we thuis aan ons publiek verplicht. We moeten daarbij wel uitkijken voor de counters van de technisch vaardige Rotterdammers."

IAAF laat De Bruin voorlopig starten

NIEUWEGEIN – Erik de Bruin mag van de Internationale Amateur Atletiek Federatie voorlopig meedoen aan alle wedstrijden. De IAAF heeft besloten de vrijspraak van dopegebruik door de tuchtcommissie van de Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie te respecteren. Pas tijdens de IAAF-vergadering eind april valt een definitieve beslissing, na bestudering van het rapport over de affaire door de dopingcommissie van de IAAF.

De Bruin, die bij zijn vriendin in Selbridge (Ierland) vertoefde, noemde de uitspraak een stap in de goede richting. „Maar een uiteindelijke beslissing is nog niet genomen, dus het zegt allemaal nog weinig."

Deelnemers aan en organisatoren van wedstrijden waaraan de discuswerper/kogelstoter deelneemt, hoeven zich tot die tijd geen zorgen te maken voor eventuele sancties van IAAF-zijde. De uitspraak betekent dat de atleet uit Hardinxveld-Giessendam het indoor-seizoen kan meemaken. De komende maanden is het NK in Den Haag en het EK in Parijs. De Bruin: „Ik denk wel dat ik meedoe aan het NK." Gewoonlijk haalt hij daar de titel kogelstoten op. Discuswerpen behoort niet tot het indoorprogramma. „Aan de Europese titelstrijd neem ik waarschijnlijk niet deel. Internationaal heb ik me indoor nooit zo gemanifesteerd."
De discuswerper werd na een controle bij wedstrijden in Keulen, begin augustus, betrapt op het gebruik van verboden middelen. Hij werd op het laatste moment door de KNAU teruggetrokken van de wereldtitelstrijd in Stuttgart. De Bruin zei dat hij onschuldig was en vocht de straf aan bij de tuchtcommissie van de atletiekunie, die hem vrijsprak.

De KNAU ontving maandag bericht van IAAF-secretaris Gyulai. Die zegt: „Ik kan bevestigen dat de IAAF de beslissing van de tuchtcommissie om de heer Erik de Bruin vrij te spreken, erkent. Evenwel, de uitspraak (het rapport) van de tuchtcommissie zal worden doorgezonden aan de IAAF-dopingcommissie, die de zaak zal bestuderen en een advies zal geven aan de IAAF-Council. Wij beschouwen de zaak als „open" totdat de Council een beslissing heeft genomen."

Acht schaatsers verzekerd van Winterspelen

PAPENDAL – De bestuurscommissie topsport van NOCNSF heeft acht schaatsers aangewezen voor de Olympische Winterspelen. Het zijn langebaanrijders Carla Zijlstra, Rintje Ritsma, Arjan Schreuder, Gerard van Velde, Bart Veldkamp en Falko Zandstra en shorttrackers Monique Velzeboer en Erik Duyvelshoff.

NOCNSF wees de acht aan na overleg met de Koninklijke Nederlandse Schaatsenrijders Bond. De Spelen worden van 12 tot 27 februari in Lillehammer gehouden.
De acht starten in Hamar, waar de schaatstoernooien worden gehouden, als blessures, ziekten en ernstig vormverlies uitblijven. Indeling op afstanden vindt later in het seizoen plaats.

Minder dan twee maanden voor de opening van de Spelen zijn verder vijf schaatsers genomineerd. Dat zijn Jeroen Straathof, Annamarie Thomas en Arie Loef van de langebaan en Esmeralda Ossendrijver en Penelope Di Lella van shorttrack.

Verrassende naam in het rijtje is die van 21-jarige Straathof, die op de 1500 meter tijdens de wereldbekerwedstrijden in Hamar verraste met 1.52,99. Achter Schreuder, Ritsma en Zandstra was de schaatser uit Zoeterwoude overigens de vierde Nederlander. Christine Aaftink, die wegens een blessure vorige week niet in Hamar startte, had al eerder de status van genomimeerde. Genomineerden die vormbehoud tonen, worden afgevaardigd.

Penningmeester Schmeitz: 'We hebben veel te dure huishouding'

...inder contractspelers in Baandert

Vervolg van pagina 1

...RD – De financiële ingreep zal evenwel de meest voelbare ...ortuna Sittard, dat dit seizoen had begroot op 3,8 miljoen, gaat ... een verlies van vier ton. De achtergebleven recette-inkomsten ... feit dat vrijwel geen spelers elders verhuurd konden worden ... Richard Sneekes vond elders onderdak op huurbasis) zijn o.a. ...aan dat verlies. „We hebben een veel te dure huishouding," ...enningmeester Schmeitz. „Vooral de post spelerssalarissen ...te zwaar op de begroting. Vandaar ook dat daar nogal rigoreus ...neden wordt. We hebben meer kwantiteit dan kwaliteit in huis. ...tien contractspelers zullen aan het eind van het lopend seizoen ...n vertrekken. Wij willen verder met een groep van twintig con...pelers. Inclusief de jeugdcontracten."



...rtuna-voorzitter Jos ...n presenteerde de spon... gisteravond het nieuwe ...inigingsplan.

...den seizoen reeds sloeg Fortu... ...tard die weg in, maar werd ...ruggefloten door de stichting ...zaken van de KNVB. „Als je ...bedrijfsleven een ontslagaan... ...op economische gronden de... ...rt bij het arbeidsbureau, dan ... die aanvraag meestal ge... verklaard. In tweede instan... ...n je altijd terecht bij de kantonrechter. In het betaald voetbal werkt dat anders. Als het verzoek door het arbeidsbureau afgewezen wordt, kun je hooguit terecht bij de arbitragecommissie. Zover laten we het nu niet komen. Spelers, waarmee wij niet verder willen, mogen zeker als hun waarde geen veelvoud is van hun jaarsalaris, wat ons betreft transfervrij vertrekken. Weliswaar mogelijk een stuk kapitaalsvernietiging, maar wel ten gunste van de exploitatie."

Pierre Schmeitz sluit zelfs niet uit dat een deel van de overblijvende contractspelers op semiprofbasis verder gaat. De boodschap is duidelijk. Wie volgend seizoen in De Baandert voor geld tegen een bal wil schoppen, zal nu moeten knokken voor zijn toekomst als broodvoetballer. Fortuna wil als eerstedivisionist af van de 'eredivisiebegroting' en zo ruimte scheppen voor een nieuwe opbouw. Ruimte ook voor het aanstormende talent. In de nieuwe technische opzet wordt ervan uitgegaan dat het succesvolle en consistente jeugdbeleid nadrukkelijker zijn weerslag zal krijgen in de hoofdmacht. Dat is een van de opdrachten die de nieuwe 'technische commissie' zichzelf gesteld heeft. De voorzitter van het dagelijks bestuur staat aan het hoofd van die commissie. Wim Vrusch, de huidige SV Meerssen-trainer, zal mogelijk het nieuwe bestuurslid technische zaken worden en Pierre Schmeitz zal zich ontfermen over de financiële aspecten die met name aan het aan- en verkoopbeleid kleven. Via interne verschuivingen zal de functie coördinator technische zaken ingevuld worden.
Schmeitz: „We hebben een duidelijk beleid voor ogen. We willen verder met spelers die passen bij de Fortuna-mentaliteit. Daarbij willen we ons minder afhankelijk opstellen bij de wensen van een trainer. De tijd dat een trainer verbonden is aan een club is vergankelijk. Het zijn passanten. Mensen die zich moeten conformeren aan het beleid dat de technische commissie voor ogen staat. Als een trainer daarmee niet kan leven, is het geen geschikte man voor Fortuna Sittard. Wij houden onverkort vast aan onze zienswijze en aan onze jeugdopleiding. Daar moet de basis liggen voor het toekomstige Fortuna. Wij zijn ervan overtuigd dat er voldoende perspectief is. We moeten alleen twee jaar verder zijn."
Fortuna Sittard heeft bij de plannen de hoop gevestigd op de hechte sponsorgroep. Een groep, die de club afgelopen juni het recht van de twijfel gaf, want ondanks de degradatie bleven de sponsors Fortuna trouw. „De betrokkenheid bij onze sponsors is groot. Een onlangs gehouden enquete bevestigde dat nogmaals. De sponsorsgroep, onze goede jeugd en de trouwe supporters zijn mede de vertrekpunten voor een nieuw begin."

Reuzeslalom



● *Christian Mayer op weg naar zijn eerste overwinning in een wereldbekerwedstrijd.* Foto: EPA

Eerste zege Christian Mayer

VAL D'ISERE – Christian Mayer heeft voor de eerste keer een wereldbekerwedstrijd ski gewonnen. De 21-jarige Oostenrijker won in Val d'Isere een reuzeslalom. Na de eerste manche stond Mayer nog slechts als vierde genoteerd, in de tweede sloeg hij hard toe. Als enige had hij een tijd onder de twee en een halve minuut: 2.29,96.

De Duitser Barnerssoi, leider na de eerste manche, werd tweede, voor de Zwitser Van Grünigen. Girardelli, vorig seizoen winnaar van het algemeen klassement, slaagde er niet in zich te kwalificeren voor de tweede manche. Olympisch kampioen Tomba eindigde in de achterhoede.

Geen aangifte vader Scheeren

HEERLEN – Naar aanleiding van het voetbalconflict van afgelopen zaterdag tussen de jeugdteams van FC Gracht en SV Heerlen, waarbij wederzijds klappen werden uitgedeeld, is door de vader van Heerlen-speler Roger Scheeren geen aangifte gedaan van mishandeling van zijn zoon.
Grensrechter Cees Reuters van FC Gracht deponeerde eerder een aanklacht wegens mishandeling bij de politie in Kerkrade, maar daarbij werd de naam van Roger Scheeren niet vermeld.
FC Gracht wijst erop dat de wedstrijd een voorgeschiedenis had. SV Heerlen verzocht vanwege een aantal zieken aanvankelijk om het duel uit te stellen. FC Gracht wilde niet meteen meewerken en heeft vervolgens Heerlen doorverwezen naar de afdeling Limburg van de KNVB.
Scheidsrechter Belleflamme uit Lemiers zegt dat hij zich in het geheel niet bedreigd heeft gevoeld. „Er kwam wel iemand op me afgestormd, maar toen ik riep 'vingers thuishouden', gebeurde dat ook."

...rogramma betaald voetbal

eerste divisie

...g 20.00 uur
... Sittard-Excelsior

...90	17	11	3	3	25	36–21
	17	10	3	4	23	34–14
...ech	17	7	6	4	20	29–25
	17	7	5	5	19	32–17
...s	17	7	5	5	19	33–19
...n H.	16	7	4	5	18	36–34
...lle	17	7	4	6	18	25–26
... S.	15	7	3	5	17	17–17
	16	6	5	5	17	22–16
...aap	16	5	6	5	16	18–20
	17	6	4	7	16	27–31
...ven	16	4	7	5	15	16–26
...n	16	5	4	7	14	27–34
	17	5	3	9	13	25–34
...or	15	5	2	8	12	20–27
...port	16	3	6	7	12	13–26
	17	4	4	9	12	20–34
...m	15	2	4	9	8	13–22

...kampioenen:
...cht '90 en AZ

fortuna-excelsior

...g 20.00 uur
...rechter Zuidema

... Sittard (selectie): Hesp, Van ... Maessen, Szalma, Boessen, Ver... ..., Samuel, Mordang, Barment... ...ckers, Van der Zander, A. Jans... ...sather, De Jong, Pernot, Van ...

...or (opstelling): Moens, Taument, ...y, Van Loon, De Jong, Marbus, ...teyn, Van Utrecht, Burleson, ...ord, Weezenberg.

Hechte band met sponsors

SITTARD – Het bestuur van Fortuna Sittard presenteerde gisteravond de uitslag van de door bureau Tele'partners uit Weert telefonisch gehouden enquête onder de leden van de sponsorgroep van Fortuna Sittard.

Opmerkelijk was de grote medewerking, die het bureau ontving bij de beantwoording van de vragenlijsten (90%). Zestig procent zei bijna altijd de thuiswedstrijden van Fortuna Sittard te bezoeken, waaruit een zeer grote betrokkenheid van de sponsors bij het wel en wee van Fortuna Sittard blijkt.

De belangrijkste uitkomsten van de enquête zijn de behoeften die de sponsorgroep aangeeft in het intensiveren van de contacten tussen het bestuur en sponsors en de waarde, die wordt gehecht aan het business tot business-traject tussen de sponsors onderling.

Van Hanegem biedt arbiter Luinge geen excuses aan

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Wim van Hanegem is niet van plan zijn excuses aan te bieden aan scheidsrechter Roelof Luinge, die hij vrijdagavond na de wedstrijd tegen Roda JC voor een 'arrogante, enge kwal' heeft uitgemaakt. „Ik heb die woorden gesproken en daar trek ik niets van in,' aldus de trainer-coach van Feyenoord. „Ik heb er echt geen spijt van. Iedereen weet dat ik me altijd zeer rustig opstel. Ik zit kalm langs de kant, vlieg niet elke drie minuten uit de dug-out om tegen scheidsrechters en grensrechters te ageren zoals anderen dat wel doen. Maar soms wordt het me allemaal toch te veel. Dan zeg ik wat ik ervan vind. Ik geef Luinge nog steeds de schuld van de nederlaag. Ik heb ook nog steeds de pest in."

Van Hanegem zou het belachelijk vinden als Luinge overweegt wegens belediging naar de burgerrechter te stappen. „Dat kan ik dan ook wel doen, omdat hij Feyenoord vrijdagavond heeft benadeeld door verkeerd te fluiten. Hij gaf Ruud Heus een rode kaart, terwijl hij eerder voor buitenspel had moeten fluiten. En als ik alles ga noteren wat er tegen mij gezegd wordt, kan ik elke keer naar de rechter stappen. Het is beter dat iemand eens bij zichzelf te rade gaat. Zou ik tenminste zelf ook doen als ze mij een arrogante kwal zouden noemen."
Van Hanegem zegt dat van zijn kritiek op Luinge slechts een ding verkeerd is overgekomen. „Ik heb niet gezegd dat ik hem ooit bij Wageningen dronken een wedstrijd heb zien fluiten. Ik heb wel beweerd dat-ie na afloop van die wedstrijd dronken was."

De Feyenoord-coach vindt de reacties en ophef na zijn uitspraken overtrokken. Hij wacht rustig af welke gevolgen zijn beledigingen zullen hebben en zal de straf voor lief nemen. „Maar iedereen doet wel een beetje hysterisch. Het is net alsof er een heel leger scheidsrechters is vermoord..."
Inmiddels heeft Luinge in een telefonisch onderhoud met Jo de Min, de secretaris van de tuchtcommissie van de KNVB, officieel een klacht ingediend tegen de Feyenoord-coach.

„ De Min vroeg mij alles op papier te zetten. Dat zal ik snel doen. Verder wacht ik de gang van zaken af. Het was vooral de uitpraak over die vermeende dronkenschap, waar ik zo boos over ben geworden. Dat ging me echt veel te ver". De nog altijd onthutste Luinge heeft overigens besloten niet naar de burgerrechter te stappen. „ Ik zal bij de bond mijn recht en eerherstel moeten halen".

Eisen Kleijnen afgewezen

SITTARD – Het bestuur van de dameshandbalvereniging Stauder Smeets/Sittard is gisteravond niet akkoord gegaan met de eisen om uitbreiding van de selectiegroep zoals die door trainer Leo Kleijnen op tafel waren gelegd. Komende zondag zal Leo Kleijnen in het cruciale duel met DWS voor de laatste maal de Sittardse ploeg coachen. Over de opvolging van Kleijnen onderhandelt het bestuur deze week met een aantal kandidaten.
De Arnhemse eredivisieclub Esca (heren) heeft trainer Dodig gisteravond ontslagen. De Kroaat werd een gebrek aan prestaties met zijn ploeg verweten.

EK voetbal met 46 landen

GENEVE – Aan de kwalificatie voor de Europese titelstrijd van 1996 zullen 46 landen deelnemen. De UEFA heeft dat in Geneve besloten. De eindronde wordt in Engeland gehouden. Wel stelde de Europese voetbalunie zich gereserveerd op ten aanzien van de landen in oorlog. Het gaat om Armenië, Azerbeidzjan, Georgië en Kroatië. De UEFA wil dat deze landen hun thuiswedstrijden op neutraal en veilig terrein afwerken. Geen enkel land dat had verzocht om deelneming is afgewezen. Armenië, Azerbeidzjan en Georgië moeten spelen in een ander land uit de voormalige Sovjetunie, Kroatië in een buurland. De loting voor de kwalificatiewedstrijden van het EK is op 22 januari in Manchester.

Christoph Daum naar Besiktas

INSTANBUL – Christoph Daum wordt de nieuwe trainer van Besiktas. De Duitser, die onlangs uit eigener beweging opstapte bij VfB Stuttgart, volgt Gordon Milne op. De Engelsman gaat zeer waarschijnlijk in Japan aan de slag. Milne werkte zeven jaar bij Besiktas. Onder hem werd de club drie keer landskampioen. Besiktas werd dit seizoen in het Europese toernooi voor bekerwinnaars in de tweede ronde uitgeschakeld door Ajax.

Bergkamp speelt voor Eijer

GOUDA – Dennis Bergkamp van Inter zal op woensdag 22 december meespelen in de wedstrijd tussen Vitesse en Lazio Rome, het ereduel voor de door ziekte gevelde Anrhemse speler René Eijer. Ook Feyenoorder John de Wolf zal van de partij zijn. Het tweetal heeft, na bemiddeling van de spelersvakbond VVCS, toegezegd met Vitesse te zullen meedoen. De recette van de wedstrijd wordt afgestaan aan Eijer. De middenvelder moest begin dit seizoen zijn loopbaan beëindigen. Hij lijdt aan multiple sclerose.



Brazilië succesvolst

DEN HAAG – Brazilië is de succesvolste deelnemer aan het WK voetbal. Als enige was het Zuidamerikaanse land van de partij bij alle eindrondes. Het evenement wordt voor de vijftiende keer gehouden.

Drie keer veroverde Brazilië de titel. Net zo vaak als Italië en Duitsland die voor de dertiende keer meedoen.

Van de zes wereldkampioenen zijn er in de Verenigde Staten twee niet aanwezig: Engeland en Uruguay. Drie landen debuteren: Saudi-Arabië, Nigeria en Griekenland. Nederland neemt voor de zesde keer deel.
Oranje deed mee in 1934, 1938, 1974, 1978 en 1990. Vanaf 1962 ging het kampioenschap altijd naar een land uit het werelddeel waar het toernooi plaatsvond.

Finales
1930, Uruguay:
Uruguay-Argentinië 4-2.
1934, Italië:
Italië-Tsjechoslowakije 2-1 n.v.
1938, Frankrijk:
Italië-Hongarije 4-2.
1950, Brazilië:
Uruguay winnaar na halve competitie tussen groepswinnaars.
1954, Zwitserland:
Duitsland-Hongarije 3-2.
1958, Zweden:
Zweden-Brazilië 2-5.
1962, Chili:
Brazilië-Tsjechoslowakije 3-1.
1966, Engeland:
Engeland-Duitsland 4-2 n.v.
1970, Mexico:
Brazilië-Italië 4-1.
1974, Duitsland:
Duitsland-Nederland 2-1.
1978, Argentinië:
Argentinië-Nederland 3-1 n.v.
1982, Spanje:
Italië-Duitsland 3-1.
1986, Mexico:
Argentinië-Duitsland 3-2.
1990, Italië:
Duitsland-Argentinië 1-0.

Aanstaande zondag loting in Las Vegas

Amerika klaar voor WK

LAS VEGAS – Voetballen in de Verenigde Staten? Dat is hetzelfde als een Eskimo spaghetti laten eten. Zo ongeveer was de reactie, toen bekend werd dat de wereldtitelstrijd voetbal in 1994 in de Verenigde Staten zou worden gehouden. Een land met een fantastische sportcultuur. Waar echter vrijwel niemand weet dat voetbal met elf man wordt gespeeld.

Ongeveer een half jaar voor de aftrap kan iedereen gerust zijn. Van 17 juni tot 17 juli volgend jaar zullen de Eskimo's spaghetti eten. Tot het hen de oren uitkomt. Zondag 19 december wordt het eerste gerecht opgediend. Uiteraard op typisch Amerikaanse wijze bereid.

Las Vegas, de loting. Show, spektakel, entertainment. Convention Centre, Rod Stewart, Elton John, Eros Ramazzotti, Joao Havelange.

In welke volgorde is nog onduidelijk. Glitter en glamour, stars en stripes, Hollywood op het voetbalveld. „Dit wordt het mooiste, grootste en indrukwekkendste voetbalfestijn ooit gehouden," zegt Alan Rothenberger, voorzitter van het organisatiecomité.

Records

Dat records worden gebroken staat vast. Tweeënvijftig duels in negen stadions, omzet rond de 2,8 miljard gulden. Men rekent op 3,5 miljoen verkochte kaarten, verwachte winst: 40 miljoen gulden. Zorgen: geen. „We laten de 'party' echt niet verstoren door een paar uit Europa overgewaaide hooligans," zegt Rothenberger. Ze schijnen daar van aanpakken te weten.



● *De voormalige voetbalster Pele toont de World Cup Trophy die de nieuwe wereldkampioen voetbal volgend jaar in Amerika te wachten staat.* Foto: AFP

Voetbal à la Americain. Een randgebeuren zoals dat gebruikelijk is bij, bijvoorbeeld honkbal. Ongetwijfeld het volkslied a capello, de optredens van de cheerleaders, geen hekken, geen prikkeldraad, gewoon een dag uit met de hele familie.

Het liefst waren de Amerikanen nog veel verder gegaan. Oud-minister Henri Kissinger, een Amerikaan die daadwerkelijk in het spel is geïnteresseerd, zei vier jaar geleden al dat de rest van de wereld een 'open mind' moest hebben met betrekking tot de aanpassing van de regels. In Italië nog had hij wedstrijden gezien waarin meer verdedigers dan aanvallers stonden opgesteld.

Kissinger

Hij kon zijn ogen niet geloven. „Daar is het voetbal niet voor gemaakt," vond Kissinger.

Maar erg veel speelruimte om het spel te populariseren hebben de Amerikanen niet gekregen. De FIFA heeft zijn tradities. Misschien dat de winnaar drie in plaats van twee punten krijgt, op de manier waarop bijvoorbeeld Engeland en Turkije het team met meer moed al enige tijd belonen. Maar meer zit er niet in. Geen shoot-outs, geen sudden-death, geen commercieel interessante in vier parten verdeelde duels, maar gewoon wedstrijden met twee helften. Wel krijgen de scheidsrechters een flitsend pak aangemeten.

De Amerikanen doen het ermee. Op velden die normaal worden bespeeld door honkbal- dan wel American footballteams. Zelfs op natuurgras in een totaal overdekte zaal. Nu al is duidelijk dat de organisatie tot in de puntjes perfect is.

Dat het heel apart wordt, is zeker. In de Verenigde Staten wordt niets aan het toeval overgelaten. De enige gok is de loting. Zondag. Viva Las Vegas.

Schouderoperatie Maarten Dubois

WIJNANDSRADE – V[...] club Wijnandia (eerste kla[sse] afdeling Limburg) zal lang[e tijd] geen beroep kunnen do[en op] Maarten Dubois. De 18[-jarige] vleugelspits, die geruim[e tijd] met een schouderblessure [kampt]kelt, is voor de rest van h[et sei]zoen uitgeschakeld. Tijde[ns de] kerstvakantie wordt D[ubois] door de Antwerpse pro[f.] Declerk geopereeerd aa[n het] schouderkapsel.

Titelstrijd in Heerlen

HEERLEN – In het boulod[rome] van Club de Pétanque He[...] vinden zaterdag en zondag [(aan]vang 10.30 uur) de Duitse [kam]pioenschappen Pétanque p[laats]. Aangezien bij onze ooster[buren] geen geschikte lokatie voo[rhan]den is, heeft men voor de tw[eede] achtereenvolgende keer ee[n be]roep gedaan op de Heer[lense] vereniging. Vrijdagavond s[peelt] een Duits team een vriends[chap]pelijk duel tegen de gasthe[er].

Steden en stadions

DEN HAAG – De 52 weds[trijden] die tussen 17 juni en 17 juli [worden] afgewerkt vinden plaats in [de vol]gende negen steden:

Los Angeles (Rose Bowl): 102.083 [toeschou]wers. **San Francisco** (Stanford S[tadium]): 86.019 toeschouwers. **Chicago** ([Soldier] Field): 66.814 toeschouwers. **Detr[oit]** ([Pon]tiac Silverdrome): 76.000 toesc[houwers]. **Orlando** (Citrus Bowl): 70.188 [toeschou]wers. **Washington** (Robert F. Kenn[edy Sta]dium): 56.500 toeschouwers. **East [Ruther]ford** (Giants Stadium): 76.891 [toeschou]wers. **Boston** (Foxboro Stadium[): ...] toeschouwers. **Dallas** (Cotton Bow[l): ...] toeschouwers.

biljarten

Midden-Limburg
Hoofdklasse A
[illegible]-Montfort 4-2
[illegible]-Volharding 0-6
Vriendenkr.-Bookoel 5-1
[illegible]-Stift 4-2
Montf.2-Riva 2-4

Hoofdklasse B
[illegible]-OVU 4-2
[illegible] 2-Odilia 2-4
[illegible]-M'Beek 0-6
[illegible] 0-6
OVU 2-Riva 2 4-2

1e klasse A
[illegible] 2-Grathem 4-2
[illegible]-Volhard.2 4-6
[illegible]-DLV 2-4
[illegible]-Wessem 0-6
Casino-Montf.3 4-2

1e klasse B
Thorn 2-Carambola 2-4
Walhalla-Roermond 2-4
Prairie-Bookoel 2 0-6
Volharding-Hoek 2-4
Meijel-Ramona 2-4

1e klasse C
Montf.4-Beegden 2-4
Wessem 2-Taverne 2-4
Stift 2-Loveroy 4-2
Ketelbink-Tramhalte 4-2
Rebie-TOP 2-4

1e klasse D
[illegible] 2-OVU 3 4-2
[illegible] 2-Internos 6-0
[illegible]-Grathem 2 2-4
[illegible]-Swalmen 2-4
[illegible]-Odilia 2 2-4

2e klasse A
M'Beek 2-Vriendenkr.2 2-6
[illegible]-DDD 4-4
[illegible] 2-OVS 6-2
[illegible] 3-Karot 2-6
[illegible]-Allerhand 2-6

2e klasse B
Rebie 2-Ster 8-0
Avanti-Valdpoort 2 4-4
Stevensw.-Beegden 3 4-4
Karot 2-Heel 4-4
[illegible]-Montf.5 6-2

[illegible]

O.Molen 2-Br.Quelle 6-2
Bergske 2-DES 6-2

3e klasse E
Odilia 5-Touche 1-7
Joppe 5-Internos 4 4-4
Tramh.3-Stift 4 5-3
Herkenb.3-Amicia 3 6-2
Vriendenkr.4-Heel 5 6-2

3e klasse F
[illegible] 2-DDD 4 6-2
M'Beek 3-ONA 2 2-6
Amicia 4-Beezem 4 6-2
Wessem 5-Klumpke 3 7-1
Vlodrop 2-Tramhalte 4 2-6

3e klasse G
Thorn 6-Swalmen 3 4-4
Hoek 5-Amicia 5 0-8
M'Beek 4-Stift 5 [illegible]
Herberg-Allerhand 4 6-2

3e klasse H
TOP 5-Valk 2 8-0
Paasdal 4-KOT 3 0-8
ABC 2-Grasnibeurs 2 4-4
Prairie 3-Walhalla 5 2-6

4e klasse A
Hoek 6-Oranjet.2 8-0
Br.Quelle 2-Tegel 2 4-4
OVS 2-Ketelbink 3 2-6
Prairie 4-ONA 4 6-2

4e klasse B
DLV 2-Stevel 2 6-2
Klumpke 4-Ritho 2-6
Grathem 3-Pumpke 2 6-2
ABC 3-Odilia 6 2-6

4e klasse C
[illegible] 4-Casino 3 8-0
Bookoel 4-Herberg 2 2-6
DLV 3-Herkenb.4 0-8
KOT 4-Karot 4 0-8

4e klasse D
Horn 2-Manshuet 3 2-6
Swalmen 4-Stevensw.2 6-2
Jachth.2-Bookoel 5 6-2
Rebie 4-Boorstot. 4-4

4e klasse E
Sport 5-Vlodrop 3 6-2
Manshuet 4-Graaf 3 4-4
Pumpke 3-[illegible] 3 0-8
[illegible] 4-4

[illegible]

Camont b.-Smeed 8-0
Suestra 2-Hakkers 0-8
Angelina b.-Karrewiel 0-8
Romanus 2-Wien 2 2-6
Smidter b.-Leeuwenh. 4-4
Waardh.b.-Trepke 8-0
Gogh-Pintje 8-0
Hoekje-DAT b. 4-4
Zw.Ridders-Koningswink. 7-1
Wien-Sjteiweeg 2-6
Bekker-Smidter b. 2-6
Victoria-G.Ridders 8-0
Bl.Wit-Millener b. 0-8
O.Mert-Heukske 6-2
Servaas-Lamke 8-0
Scory b.-Heer 2 8-0
Dolomiet-Duuker 3 8-0
Brugske-Poort 2-6
Verdw.Vias.-Koningsw. 4-4
Bl.Wit-[illegible] 6-2
[illegible]
Camont b.3-O.Mert 3 8-0
Boskab.-Cramign.3 8-0
Maarland-Tunnel 2-6
Heide-Cramign. 2-6
Hakkers 2-Heer 8-0
Suestra-Heister 8-0

1e terugvalronde 1e klasse
Duuker-Bisstop 3-5
Spoorzicht-Hook 0-8
Liewke-Cramign. 2 8-0
Sjteiweeg 2-Bl.Wit 2 5-3
De Capo-Olympia 2-6

1e terugvalronde 2e klasse
Karrewiel 2-Heide 2 5-3
Cosy Corner-[illegible] 2 3-5
Hook 2-Star cl. 2-6
Uiver-O.Mert 2 2-6
Eagles-Premier 6-2
Meetpoint-Gl[illegible] 2-6
Duuker 2-Gogh 2 4-4
DAT b.2-Keulen 2 4-4
White horse-[illegible] 8-0
O.Eysden-Star cl.2 4-4
Crazy Pit-Tamboer 8-0

1e terugvalronde 3e klasse
Angel.b.2-White h.2 8-0
Nestje-Witte 6-2
Tamboer 2-Eykenb.2 3-5
Geusselt b.-Servaas 2 8-0
Hofke-Knevel 6-2
Sport-Poort 2 0-8
Bongher.-Heukske 2 8-0
Smeed 2-O.Gen. 6-2
[illegible] 2-Karrewiel 4 8-0
[illegible]-Sjteiweeg 3 3-5
Cramign.4-Olympia 2 2-6
[illegible] 2-O.[illegible] 8-0
Wien 3-Miranda 2 2-6

hockey

[illegible]
Victoria-Schaerweijde 2-0
Deventer-Nijmegen 0-2
Venlo-[illegible] 2-1
Hurley-Alecto 1-0

1e klasse C
Concordia-Best 2-0
Udilo-Nuenen 1-3

Berk.Eindh.-HMHC 0-6
Geldrop-Ventay 2-0
Roomburg-Dommel 1-8
Breda-Deurne 1-3
Best-[illegible] 1-1

2e klasse F
Kerkrade-Basko 1-2
Kemel-Heerlen 9-0
Rhedens-HCAS 3-0
Horst-Nockes 1-2
Horst-Oisterwijk 2-3

waterpolo

Districtscompetitie

Dames 1e klasse
De Vennen-Njord 2 4-6
WZV-Zegenwerp 6-8
De Treffers-[illegible] [illegible]
Warande-PSV 2 5-6
Dokkelaers-De krabben 6-5
DZT-Hellas 7-6

Dames 2e klasse
Zeester/Meerval-Njord 3 8-0
Mariel-MZ&PC [illegible]
Argo 2-ZON/S&S [illegible]
Esset-Lutra 1-4

Heren 1e klasse
De Gemst-[illegible] 2-8
Argo-KZ&PC 11-8
De Treffers-Breda 13-4
DEZV-Mosa-regio 12-7
Nuenen-AAgz 5-11
DZT-De schelde 7-6

Heren 2e klasse A
Dio-Tempo 8-10
Zeester/Meerval 2-BZV 2 13-4
WZV-Zegenwerp 2 9-3
Marco Polo-ZVDO'74 10-7
Esset-TRB/Res 4-6
Gorgo-Die Heygrave 8-7

Heren 2e klasse B
Thalassa-Spio 8-5
MZ&PC 2-Hellas 7-10
Glana-PSV 4 14-3
RZ-Zeps 6-7
Neptunus58-ZON/S&S 12-3
Esset 2-Lutra 6-15
Spio-MZ&PC 2 15-5
Glana-RZ 9-6

Heren jeugd
De Treffers-TRB/Res 2-14
Zuidwesthoek-Zegenwerp A [illegible]
[illegible] 3-16
Zeester/Meerval-BZV 6-5
Nuenen-HZ&PC 7-8
Gorgo-PSV 3-21
DZT-TZV 9-3

zwemmen

[illegible]
50 m. rug meisjes o.16:
1. I. Bireak-Hellas [illegible]
50 m. rug jongens o.16:
1. J. Gerritsen Mosa-regio [illegible]

[illegible]

Maasbracht 13-12
Sittard 2 13-11
Gemini 13-11
ESC 13- 8
Polaris 13- 2

1A
HBS-Sittard 3 5- 0
SVVH-BSAC 7-16
Bevo 2-Swift 2 8-11
Posterholt 2-Born 11-12
Eksplosion-Loreal 3 6-11
Be Quick 2-Merefeldia 12-10

Stand:
Bevo 2 13-22
Merefeldia 13-22
Swift 2 13-21
Born 12-16
Posterholt 2 12-15
[illegible]
BSAC 13-13
SVVH 13-11
HBS 12- 7
Be Quick 3 13- 7
Loreal 2 13- 6
Sittard 3 13- 2

1B
Gulpen-Vilt
Margraten 2-Olympia 13- 3
BDC-SVM 2 7-10

Stand:
Be Quick 10-17
SVM 2 12-16
Loreal 2 9-15
Vilt 11-14
BDC 11-12
Margraten 2 12-12
Gulpen 11-11
Blauw Wit 2 10- 7
Caesar 2 10- 6
Olympia 11- 6
Esia 11- 1

2A
Blerick-Vios 17- 1
Ospel-Leudal 2 8-10
Popeye-Stramproy 6-21
Rapiditas 2-GHC 2 8-14

Stand:
Stramproy 11-20
Ospel 11-19
Blerick 2 10-17
GHC 2 11-16
Rapiditas 2 10- 9
Leudal 2 10- 9
Merefeldia 2 10- 6
Popeye 10- 4
Vios 11- 3
BSAC 2 10- 1

2B
Wittenhorst-Vesta 2 6-10
Stramproy 2-Blerick 3 11-10
Noav 2-Sittard 4 5- 8

Stand:
Vesta 2 9-16
Sittard 4 8-15
Swift 3 8- 9
Noav 2 8- 6
[illegible]

ESC 11- 6
Minor 11- 2
Stramproy 12- 2

HEREN
prov. klasse
B en O-BDC 18-29
Gulpen-Loreal 2 19-24
Vesta-Eksplosion 22-15
Ospel-Caesar 2 16-26
Sittardia 3-Kerkrade 18-12

Stand:
Loreal 2 12-22
BDC 12-19
Eksplosion 12-17
Vesta 12-17
Caesar 2 12-16
Polaris 11-11
B en O 12- 9
Gulpen 12- 8
Kerkrade 11- 6
Sittardia 3 12- 4
Ospel 12- 2

1A
BSAC-Born 16-20
Blerick 2-DES '59 sno
Noav 2-Vios 2 16-15
Popeye-Hercules 9-12
Rapiditas 2-Manual 21-16

Stand:
Born 12-22
Merefeldia 11-20
Vios 2 12-19
Noav 2 12-14
DES '59 10-12
Hercules 10-12
Manual 12- 8
BSAC 12- 7
Blerick 2 11- 5
Popeye 12- 5
Rapiditas 2 12- 2

1B
Wilskracht-Blerick 3 23-24
Vios 2-Rapiditas 3 14-17
Wijnandia-Zwart Wit 2 18-20
Noav 3-SVM 2 19-19
Iason-Gemini 25-16

Stand:
Zwart Wit 2 13-24
Rapiditas 3 12-23
Wijnandia 13-17
Noav 3 13-17
SVM 2 12-14
Iason 13-14
Blerick 3 13-11
Be Quick 12-10
Gemini 12- 8
Heerlen 12- 5
Wilskracht 12- 4
Vios 3 12- 3

2A
HBS 2-Stramproy 19-12
GHC-Leudal 21- 8
Bevo 4-Swift 2 12-24
Rapiditas 4-BSAC 2 14-20

Stand:
Swift 2 10-20
GHC 11-20

Hercules 12- 4
Eksplosion 10- 2

jun. 1B
Caesar-SVM 17-21
Blauw Wit-V&L 23-15
Be Quick-Sittardia 17-37
Noav-Wijandia 12-34

Stand:
SVM 13-22
Sittardia 13-22
Wijnandia 13-19
Blauw Wit 12-13
V&L 12- 9
Noav 13- 8
Caesar 13- 5
Be Quick 11- 2

golfbiljarten

Nederlandse Golfbiljart Bond
Ereklasse
BCB-Chevremont 2-10
Hollandia-Br.Tav. 4-8
Hukske-Pimpernel 4-8
Heukske-Maasgolf 2-10
Montfort-BVO 8-4
Maasvallei-BVE 8-4

Stand
Chevremont 12-22
Maasgolf 12-20
Hollandia 12-19
Brand Taveerne 12-14
Pimpernelleke 12-14
Maasvallei 12-13
Montfort 12-11
BVE 12-11
BVO [illegible]
Hukske [illegible]
Heukske [illegible]
Boshoven [illegible]

Zuid-Nederlandse Golfbiljart Federatie
Hoofdklasse
Eikske-OBK 5-3
Gr.Dal 2-Pumpje 1-7
BVC-Gr.Dal 4-4
Olympia-Berg.Balke 3-5
Molenb.3-Molenb. 2-6

Hoofdklasse
Berg.Balke 10-16
Groene Dal 10-12
Molenberg 10-12
Olympia 10-10
Eikske 10-10
Molenberg 3 10-8
Pumpje 10-5
BVC 10-4
Groene Dal 2 10-3
OBK 10-3

1e klasse
Berg.Balke-Olympia 2 [illegible]
G.Leeuw-C.Corner [illegible]
A.g.Kirk-Hanneman [illegible]
OBK 2-Molenb.2 [illegible]

Eerste klasse
Berg.Balke 2 [illegible]

Vierde klasse
Oud Schaesberg 12-21
Monument 2 12-20
Stern 3 12-19
Voelender 2 12-16
Molenberg 5 12-13
Döpgere 2 12-11
Oud Schaesberg 2 12-10
Groene Dal 4 12-10
Pannesjop 12-9
Jeeteberg 2 12-7
Groene Dal 5 12-6
OBK 4 12-2

poolbiljart

Ereklasse
Boeraslot-Duc 9-7
Schachtw.-Huizinga 9-7
[illegible] [illegible]
Spoorz.-Fair pl. 6-10
Awt Deetere-Players 14-2
Draver-St.Kruis 13-3

Hoofdklasse A
Brandwap.-Landgr. 10-6
Sjtoet-Lutterade 3-13
Willem T.-Amstel 11-5
Bergrust-Boereslot 12-4
Spoorz.-Hermans 8-8
Bokkerijder-Zieisp. 2-14

Hoofdklasse B
Landgr.-Paletti b. 8-8
Hermans-Huizinga 7-9
Duc-Spoorzicht 11-5
Schachtw.-Gracht 9-7
O.Herbergh-L.Kab. 6-10
Sjtoet-Sport 12-4

1e klasse A
Brouwerswap.-Rolduc 8-8
Hermans-St.Kruis 10-6
Post-Bergrust 8-8
O.Mast-Willem T. 12-4
Brunss.N.-Fox 8-8
Coriov.-Landgraaf 8-8

1e klasse B
Buchten-Smeets 7-9
Heikaatsje-A.Deetere 8-8
Spoorz.-Barbou 0-16
L.Kab.-Brunss.N. 10-6
Sjtoes-Schachtw. 8-8
Meisterke-Kontejh. 8-8

1e klasse C
Willem T.-Gebr.Hofke 11-5
L.Kab.-Schachtwiel 12-4
Landgr.-Picasso 7-9
Brouwersw.-Duc 2-14
[illegible]-Coriov. 6-10
Remigius-Paletti b. 9-7

1e klasse D
Remigius-Fair pl. 11-5
A.Deetere-Stapke 10-6
[illegible] 7-9
[illegible] 10-6
Gracht-Sjtee Uul 2-7
[illegible] 10-6

3e klasse B
O.Maat-G.Leeuw 6-10
Remigius-Diligence 7-9
Olympia-Overbroek 5-11
Pasadena-L.Kab. 5-11
Gebr.Hofke-P.Palace 7-9

3e klasse C
Duc-Overbroek 11-5
Pasadena-Erot.D. 9-7
Leeuwenh.-Sport 5-11
Sjteenb.-Olymp. 14-2
P.Palace-Mijnz. 13-3
Vraagtek.-Gebr.Hofke 8-8

3e klasse D
P.Palace-Veldhof 3-13
Schouw-Edelw. 7-9
Noben-Olympia 6-10
Oke-Landgraaf 9-7
W.v.Sippely-Remigius 5-11
Mijnz.-Willem T. 2-1[illegible]

3e klasse E
Slek-J.Spaans 8-8
A.Deetere-Dorp 9-7
Noch Effe-Heikaatsje 9-7
Sjuffelke-Birkeb. 6-10
O.Herbergh-Holtum 10-6

3e klasse F
Willem T.-Draver 12-4
Gracht-P.Palace 9-7
O.Schandelen-Bergr. 8-8
Sjteeb.-Gorissen 12-4
Fair pl.-Boereslot 2-14

3e klasse G
St.Kruis-Vraagtek. 8-8
P.Palace-Schachtw. 3-13
Sjütt-Duikers 12-4
Rumpenerl.-Fl.Dutchm. 10-6
Leeuwenh.-Erotic d. 3-13

3e klasse H
Ouwe Mast-Heggewipp. 9-7
O.Schandelen-Lant. 10-6
Gorissen-Sjteeberg 14-2
Harlekijn-Schelsb. 11-5

3e klasse I
Eurode-Wien b. 6-10
Djoei-Stalletje 6-10
Draver-G.Leeuw 12-4
Schouw-Sjtee Uul 4-12
Cartouche-Rumpenerl. 10-6

bridge

Wild en wijn bridge drive Prijswinnaars

Groep A
1.Echtp.Schaffrath 61.11
2.Essers-Huijnen 57.[illegible]
3.Bar.Mw.Hendriks 57.[illegible]
4.Mw.Witvliet-v.d.Zwan [illegible]

Groep B
1.Echtp.Boer 61.[illegible]
2.Schobben-v.d.Munckhof [illegible]
3.Echtp.Postma 58.33
4.Dns G.-Soebanto 56.30

Tweede klasse
PSV 2-De Kroonschijf [illegible]
Schaesberg-Goes [illegible]
HDR 2-Huissen 2 [illegible]
Dordrecht-PWG 2 [illegible]
DEZ-Middelburg [illegible]
Gorinchem-Oisterwijk [illegible]

tu[rnen]

VB-toernooi 1994

Heren
1. Limburg
2. Brabant-Oost
3. Brabant-West
4. Zeeland

Dames
1. Brabant-Oost
2. [illegible]
3. Limburg
4. Brabant-West

Jongens
1. Brabant-Oost
2. Brabant-West
3. Zeeland
4. Limburg

Meisjes
1. Limburg
2. Brabant-Oost
3. Brabant-West
4. Zeeland

jeu de bo[ules]

1e klasse A
Heerlen 2-L'hibou
Heerlen 4-Lover
But-Heerlen 3
But 2-Trefp.

Stand
Lover
L'Hibou
Trefpunt
Heerlen 2
de But 2
Heerlen 3
Heerlen 4
de But

1e klasse B
L'Hibou 2-Heerlen
Str.kruis-Heerlen 5
Heerlen 6-de But 3
Heerlen 7-Lover 2

Stand
Heerlen
Str.kruis
Lover 2
Heerlen 6
Heerlen 5
de But 3
Heerlen 7
L'Hibou 2

badm[inton]

Ereklasse
BCN-Drop Shot [illegible]

[illegible]

limburgs dagblad



huster denkt n rentree

NKFURT – Bernd Schuster entueel bereid terug te kein de nationale ploeg van land. De 33-jarige midden- r van Leverkusen speelde laatste van 21 interlands op bruari 1984, tegen België. ster zei bereid te zijn als re- ur van de nationale ploeg treden, in het geval bonds- Vogts met personele-pro- en kampt.

N tegen V-selectie

DGRAAF – Hoofdklasser treedt vanavond om 19.30 niet aan tegen Roda JC, gisteren abusievelijk be- maar tegen een selectie- van MVV met de Nigeriaan abe. Overigens gaat het alleen door als de competi- dstrijd van het tweede elf- n MVV wordt afgelast.

ters-Utrecht tste duel

EEN – Meetpoint Eaters vanavond om 20.00 uur laatste competitieduel. Tegander is tweevoudig natio- kampioen Pro Badge cht. De Utrechters hebben seizoen tijd alle glans ver-

tiek op pello

AAN – Voorzitter Silvio sconi van AC Milan heeft nederlaag van zijn club te- Sao Paulo, in de finale van ereldbeker, trainer Capello itiseerd. Berlusconi verwijt efenmeester dat hij de Mon- rijnse middenvelder Savi- niet heeft opgesteld.

n de Schaft eft moeite

BEEK – Het vierde Ran- toernooi van de Nederland- Poolbiljartbond, georgani- d door PBC De Gracht uit beek en waaraan 180 poolbil- rs deelnamen, heeft een ver- nd verloop gehad. Ex- rlands kampioen Marcel der Schaft van Brunssum- d, won de finale met moeite het aankomend talent Peter nfeld van PBC Ouwe Maat Landgraaf. Rob van Ree C Player, Hoensbroek) en ur Moonen (Boerenslot len) eindigde verrassend als e ex aequo.

Collectiviteit en familiebanden basis voor successen van SV Slenaken

De opmars van een dorpsclub

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

SLENAKEN – Een van de meest in het oog springende voetbaluitslagen van het afgelopen weekeinde was zonder meer de stevige 6-0 zege van SV Slenaken in de derby tegen buur Banholtia. Maar er zijn meer zaken, die in Slenaken opvallen. Dat is zonder meer de koppositie die het team in 4-B inneemt.

Slechts 630 inwoners telt het toeristisch Mergellanddorpje. Sinds enkele jaren maakt de plaatselijke voetbaltrots furore. Vijf jaar geleden nam Piet Lumeij, die onder andere uitkwam voor Roda JC, het heft in handen. In korte tijd bracht hij SV Slenaken vanuit de tweede klasse van de afdeling Limburg naar de top in de vierde klasse KNVB.

Chapeau voor Lumeij? „Absoluut niet," zegt Lumeij, die inmiddels voor het zesde seizoen heeft bijgetekend. „De successen komen gewoon door het collectief dat SV Slenaken vormt."

„Het collectief," zijn woorden die bijvoorbeeld voorzitter/secretaris Henk van Empel en voorstopper Hans Abels geregeld in de mond nemen. Het is geen cliché, want daarvoor leggen ze er juist te veel overtuiging in. Volgens Hans Abels staat er op elke positie een mannetje dat voldoet. „Je vindt bij ons geen zwakke plek, maar ook niemand die er echt uitspringt. Er is een hechte band onder elkaar. De jongens kunnen veel van elkaar verdragen. Het is al jaren zo dat deze mensen met elkaar op stap gaan en vakantie vieren. In zulke goede harmonie ligt dan ook de basis van onze successen."

Voorzitter Van Empel is het zonder meer eens met de woorden van Hans Abels. „Misschien moet ik hetgeen Hans zegt nog op een andere manier verduidelijken. Ons eerste team hangt gewoon van familieleden aan elkaar. Drie en twee broers Sangers zijn neven van elkaar. De twee broers Lennarts zijn weer neven van de beide broers Moonen. Al met al schept dat toch een bijzonder goede band."

Die familie-selectie trof trainer Piet Lumeij vijf jaar geleden aan. Lumeij: „Het was een leuke groep voetballers. Maar op voetbalgebied heb ik er zowel op tactisch alsook technisch vlak enorm aan moeten bijschaven. De groep was gemotiveerd en heeft vooral op tactisch gebied veel werk verzet. Organisatorisch is er met plaatsen geschoven en toen is het vanuit het collectief beginnen te groeien. Aanvankelijk nog op een laag pitje. Maar nu bewijzen ze zich elke keer weer opnieuw. Iedere zondag staat er een tegenstander in het veld die ons wil pakken. Wij zijn nu het gejaagde wild. Maar wat mijn jongens binnen de lijnen doen, vervult me elke keer weer met trots."

En trots is Piet ook op zijn voorstopper Hans Abels. Al was het alleen maar vanwege zijn mentaliteit.

Abels speelde steeds in de spits en stond voortdurend vanwege zijn doelpunten in het middelpunt van de belangstelling. Vrijwillig heeft de 28-jarige en 1.87 meter lange Abels een stapje achteruit gezet.

Abels: „Jo Colen en Edward Moonen kwamen bij de selectie. Beiden zijn pure spitsspelers. Voorstopper Jean Marie Kreutzer hield ermee op. Ik heb me toen maar zelf aangeboden voor die plek. Dat deed ik enkel voor het team, want doelpunten maken is toch een van de mooiste zaken in het voetbal."

En scoren kunnen ze in Slenaken. In negen wedstrijden lag de bal liefst 22 keer bij de tegenstander in het net.



● *Hans Abels toont trainer Piet Lumeij (links) en voorzitter Henk van Empel zijn kunsten.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Meyers solist

Van onze correspondent
Tjeu Stemkens

MELICK - In de eerste divisie C van de zaalvoetbalcompetitie heeft H. Meyers weer alleen de leiding in handen genomen. De Geleense ploeg won de uitwedstrijd bij debutant Fermonia Boys, 3-6, terwijl medekoploper 't Brikske in Tilburg een punt liet liggen bij Multicopy, 3-3.

De Brunssemers zagen in een ondertalsituatie van twee spelers de fraaie voorsprong in de slotminuut verdwijnen, 3-3. De Haantjes bleef ook in het spoor, maar kreeg hekkesluiter VTV Vaals pas met twee treffers in de laatste minuut op de knieën, 3-5.

In de tweede divisie F wees koploper FC Brunssum concurrent Hakkie Weert terug, 6-3, terwijl nummer twee Reneman KK onderuit ging in Altweerterheide, 3-1.

Gunstige loting voor Nijssen/Schalken

AMSTERDAM – Met uitzondering van Richard Krajicek neemt de gehele Nederlandse tennistop deel aan het toernooi om de Mitsubishi-Masters, dat deze week in de hal van Gold Star te Amsterdam wordt gehouden. De Limburgse deelnemers Nijssen en Schalken lootten redelijk gunstig.

Tom Nijssen moet het in de eerste ronde opnemen tegen Paul Dogger. Deze Amsterdam heeft in het begin van het afgelopen jaar het internationale tennis vaarwel gezegd en zich geconcentreerd op de Nederlandse graveltoernooien.

„Een gemakkelijke tegenstander," reageerde Nijssen „Zeker op de binnenbanen moet ik van hem kunnen winnen. De volgende tegenstander Paul Haarhuis zal heel wat moeilijker worden."

Voor Nijssen is de ontmoeting tegen Dogger de eerste wedstrijd na de wereldkampioenschappen dubbel in Johannesburg. „Na Johannesburg ben ik met Haarhuis en Eltingh nog op safari geweest. Ik ben vroeger teruggekomen."

De partij Nijssen-Dogger staat voor morgenavond op het programma. Nationaal kampioen Sjeng Schalken, die een van de vier geplaatste spelers is, heeft de eerste ronde een bye. Hij hoeft pas donderdag in de baan te verschijnen. Zijn tegenstander komt uit de ontmoeting tussen Michiel Schapers en Ralph Kok.

Als voorproef op het Consten Cadac Breij toernooi in het Sportpaleis Hendriks in Hoensbroek, van 26 december tot en met 2 januari, zal donderdag 23 december een demonstratiepartij gespeeld worden tussen Tom Nijssen en Sjeng Schalken.

Voordat beide spelers weer naar het buitenland vertrekken om aan de internationale toernooien mee te doen, zullen ze op die dag om 20.30 uur tegen elkaar spelen.

sport kort

● ATLETIEK – Tijdens de marathon van Honolulu is een 51-jarige Japanner gestorven. Hij bezweek na 24 kilometer.

● TENNIS – Vandaag zal de Spaanse tennisser Sergi Bruguera in gezelschap van Miguel Indurain, winnaar van de Tour de France, per fiets even buiten Barcelona naar het klooster Montserrat rijden. Bruguera zal daar zijn successen van het afgelopen jaar (waaronder het winnen van de open Franse titel) opdragen aan de maagd van Montserrat.

● VOETBAL – De tuchtcommissie van de KNVB heeft de volgden spelers voor één wedstrijd geschorst: Djurovski (FC Groningen), Dantuma (Cambuur Leeuwarden), Wijnands (FC Utrecht), Hutten en Vonk (RKC), De Romijn (ADO Den Haag), Den Turk (AZ), Benkirane (FC Den Bosch), Van Wattum (Dordrecht '90), Van Corstanje en Goossens (Eindhoven), Conrad (Excelsior), Van de Brink en Matthaei (De Graafschap), Van de Linden (Helmond Sport), Simons (RBC), Tevreden (Telstar), Arends (TOP).

● VOETBAL – Behalve Longa-SVN wordt aanstaande zondag om 14.30 uur in de hoofdklasse van het amateurvoetbal ook de wedstrijd EHC-WVO ingehaald.

sportprijsvragen

Lotto 49 Eerste prijs: 1 winnaar, bruto f. 3.800.000,00; tweede prijs: 5 winnaars, bruto f 18.894,00; derde prijs: 94 winnaars, bruto f. 1.507,50; vierde prijs: 86.674 winnaars, f. 5,00.
Cijferspel 49 Zes cijfers goed: 1 winnaar; vijf: geen; vier: 20; drie: 278; twee: 2.929.
Lucky ten maandag 13 december: 12 16 17 18 21 23 28 30 31 44 45 50 53 54 60 71 75 76 79 80 (onder voorbehoud).

oefenvoetbal

VANDAAG

Limburgia-RIOS	19.30 uur
Miranda - Roda JC 2	19.30 uur
SVN - MVV 2	19.30 uur

sport op tv

VANDAAG
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
17.40-17.55 BRT 1: Ssssports: informatieve serie over sporten in Europa.
18.41-18.51 Ned 3: Sportjournaal.
21.35-22.05 Ned 2: Die 2: Nieuwe Koeien.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
23.00-23.30 Dld 2: Sport Extra: tafeltennis, (Europese liga, Duitsland-Zweden).

sport in cijfers

HOCKEY

Rosario. Oefenwedstrijd vrouwen: Argentijns selectieteam-Nederland 1-4 (0-3). 12. Van der Wielen 0-1 (sb), 26. Holsboer 0-2, 29. Pessers 0-3, 65. Holsboer 0-4, 68. Almada 1-4 (sc).

SKI

Val d'Isere. Wereldbeker, mannen, reuzenslalom. 1. Mayer 2.29,96, 2. Barnerssoi 2.30,16, 3. Von Grünigen 2.30,22, 4. Piccard 2.30,26, 5. Thorsen 2.30,32, 6. Knaus 2.30,33, 7. Aamodt 2.30,52, 8. Königsrainer 2.30,67, 9. Gstrein 2.30,72, 10. Locher 2.31,09. Stand wereldbeker (algemeen): 1. Aamodt 321 punten, 2. Mader 316, 3. Piccard 229, 4. Tomba 194, 5. Stangassinger 180. Stand wereldbeker (reuzenslalom): 1. Piccard 200 punten, 2. Aamodt 156, 3. Mader 145, 4. Von Grünigen 140, 5. Mayer 126.

ZAALVOETBAL

Eerste divisie C:
Fermonia Boys-H. Meyers 3-6 (2-2)
v.d. Tempel 0-1, Keuren 1-1, Lenssen 1-2, Sahusilawane 2-2, Keuren 3-2, Gerrits 3-3, e.d. E. Fermont 3-4, Goulding 3-5 en 3-6.
VTV Vaals-de Haantjes 3-5 (1-1)
Bastiaans 0-1, Hockx 1-1, Merx 2-1, Brosselt 2-2, Winkens 3-2, Bastiaans 3-3, Jonkers 3-4 en 3-5.
Multicopy-'t Brikske 2-2 (1-2)
Offergeld 0-1, Zebreght 1-1, Winkens 1-2, Bachaus 1-3, v. Drunen 2-3 en 3-3.
Cosmos-Sport Petit 1-5 (0-2)
v. Lier 0-1 en 0-2, v.d. Ven 0-3, Labayed 1-3, Sanders 1-4 en 1-5.
De stand: 1.H. Meyers 12-18 (42-29) 2.'t Brikske 12-17 (47-35) 3.de Haantjes 12-17 (54-45) 4.Sport Petit 12-15 (41-37) 5.Tongelreep 11-11 (34-34) 6.Fermonia Boys 12-11 (53-47) 7.Multicopy 12-10 (38-38) 8.Cosmos 12-10 (40-48) 9.El Toro 11-9 (36-37) 10.Bouwfonds 11-9 (28-37) 11.Dousberg Parc 11-8 (28-33) 12.VTV Vaals 12-5 (36-57).
Tweede divisie F:
FC Brunssum-Hakkie Weert 6-3 (3-2)
Odekerken 1-0 en 2-0, Koppen 2-1, Raets 3-1, de Renet 3-2, Rockx 4-2, Segers 4-3, Odekerken 5-3 en 6-3.
Altweerterheide-Reneman KK. 3-1 (2-0)
Ripke 1-0, Truyen 2-0, v. Breda 2-1, Jacobs 3-1.
Brach/Trendy-DC H. Anders 2-5 (2-3)
Rapati 0-1, Tinnemans 1-1, Paal 2-1, Keuven 2-2 en 2-3, T.v. Helvert 2-4, Keuven 2-5.
Postert-SZV 10-3 (4-2)
Vonk 1-0, Quadvlieg 1-1 en 1-2, Vonk 2-2, Segers 3-2 en 4-2, Schmitz 5-2, Serra 5-3, Holten 6-3, Segers 7-3, Vonk 8-3, Segers 9-3 en 10-3.
SB v.d. Venne-BW Filmclub 2-5 (0-3)
Raduane 0-1, de Groen 0-2, Kallen 0-3, Nijsten 1-3, Mathieu 1-4, Hendriks 2-4, Kallen 2-5.
ZVVM Quadvlieg-FCD Roermond 5-7 (1-3)
Jejanan 0-1, Dahlmans 1-1, Jejanan 1-2, Wassenberg 1-3, Dahlmans 2-3, Heynen 3-3, Jejanan 3-4, Wassenberg 3-5, Dahlmans 4-5 en 5-5, Wassenberg 5-6, Baetsen 5-7.
De stand:
1.FC Brunssum 12-19 (66-28) 2.DC H. Anders 12-17 (64-36) 3.BW Filmclub 12-17 (38-31) 4.Reneman KK. 12-16 (45-35) 5.Hakkie Weert 12-15 (44-45) 6.Postert 12-12 (53-36) 7.FCD Roermond 12-10 (40-42) 8.Brach/Trendy 12-10 (37-42) 9.Altweerterheide 12-9 (42-60) 10.SB v.d. Venne 12-7 (37-52) 11.SZV 12-7 (34-64) 12.ZVVM Quadvlieg 12-5 (36-65).
Hoofdklasse zuid: de Wiegert-Laumen/Stampede 3-4, FC Egor-Gulpen/Life 5-3, ZVV Roosteren-Meetpoint 4-4, Sportclub-de Wiegert 4-3, Sport M.-Erka Parket 2-3, ODV Yerna-Laumen/Stampede 4-2.
De stand: 1.ZVV Roosteren 12-20 2.ODV Yerna 12-17 3.H. Meyers 2 11-15 4.Gulpen/Life 12-15 5.Erka Parket en FC Egor 7.de Wiegert, Sport M. en Sportclub 12-11 10.Laumen/Stampede 12-10 11.B.Stap in 11-4 12.Meetpoint 12-2.
Hoofdklasse noord: Hercules-'t Huukske 6-5, Amicitia-Nederweert 4-2, Neeritter-Wittenhorst 5-0, Veronica-Nederweert 3-7, ZVV Spee-'t Haofke 8-4, de Keigel-'t Huukske 3-1.
De stand: 1.ZVV Spee 12-21 2.de Keigel 12-19 3.Hercules 11-17 4.'t Kesjotje 11-14 5.Nederweert 12-14 6.Amicitia 11-12 7.'t Huukske 12-12 8.Inter 11-9 9.Veronica 12-9 10.Wittenhorst 11-6 11.Neeritter 11-4 12.'t Haofke 12-3.

verlenging

Geheim wapen

Damvereniging De Kroonschijf uit Kerkrade behaalde afgelopen weekend een 7-13 overwinning op PSV. Een knappe prestatie van de Limburgers die zich door deze zege op een van de sterkste ploegen in de klasse zo goed als zeker veilig speelden.
De oorzaak van de overwinning lag voor een groot gedeelte aan de nerveuze speelwijze van de Eindhovenaren, die onder de indruk waren van het nieuwe geheime wapen van De Kroonschijf: Olga Kamyshleeva.
De Russische speelster, in augustus tweede geëindigd op het WK in Brunssum, maakte haar debuut voor de Kerkraadse ploeg. Daarvoor vloog ze 'eventjes' over uit Minsk.

Daum verbaasd

Trainer Christoph Daum, die zaterdag met een 4-0 overwinning tegen MSV Duisburg afscheid nam van VfB Stuttgart, beleefde zondag wat het betekent als hij ingaat op het aanbod om oefenmeester van Besiktas in Istanboel te worden.
Bij aankomst van Daum in de Turkse hoofdstad voor onderhandelingen met de clubleiding, zoomden dertig tv-camera's in op de Duitser.
Bijna honderd verslaggevers waren naar de luchthaven getogen voor een eerste reactie van de trainer.
Die bekeek slechts met ogen vol ongeloof de chaos. „Ik vraag me af hoe het er hier aan toe gaat bij wedstrijden," stelde hij verbaasd.

Inferno



● *Kaalheide beleefde afgelopen vrijdag een spektakelstuk. Roda JC versloeg het tot dan toe ongelagen Feyenoord met 1-0. Dat was natuurlijk aanleiding voor dolle vreugde, maar ook voor aanhang van het duel vertoonde Kaalheide al enige gelijkenis met Italiaanse of Spaanse voetbalarena's. Bengaals vuur en minutenlang durende roffels van bommen toverden het doorgaans zo saaie Kerkraadse stadion om in sfeervolle entourage voor de voetbalacteurs. Dat belooft wat als er ook nog eens een nieuw stadion in Kerkrade komt.* Foto: DRIES LINSSEN

Voor de vuist weg

Een redacteur in het **supportersblad FC Volendam** in de thuishaven, over 'het scoren van doelpunten door buitenlandse voetballers': „Ook in Nederland neemt de instroom van personen met een niet-Nederlandse nationaliteit nog steeds toe, iets wat leidt tot een veranderend beeld van de Nederlandse samenleving, zowel ten goede (exotische vruchten) als ten kwade (drugsoverlast)..."

De reactie in de Volkskrant van de voorzitter van de supportersvereniging van Volendam, **Henk Runderkamp**, op het stukje: „Ik zie niet in wat daaraan verkeerd is. Vorige week nog, mijn vrouw zet haar fiets bij het postkantoor. Is een halve minuut binnen, en weg is haar fiets. Had een of andere donkere grappenmaker gejat. Moest ik een nieuwe fiets kopen voor duizend gulden."

„Ik zie het als een plicht om terug te keren. Ik heb Groningen niet met schulden opgezadeld, dat is pas later gebeurd. Onder mijn leiding van 1976 tot 1989 is FC Groningen een instituut geworden dat over de hele wereld bekendheid verwierf. Het doet me dan ook pijn om te zien hoe Groningen is afgegleden. Ik ben beschikbaar, maar heb nog niets toegezegd." **Renze de Vries**, ex-voorzitter van FC Groningen in de Studentenkrant.

„Als we verliezen, komt de dag erna een priester langs om de ploeg te zegenen. Zelfs de doelpalen worden dan niet vergeten." **Rob Jacobs**, voetbaltrainer te Griekenland, in Aktueel.

„Tennis is een keurige Duitse aangelegenheid geworden, met veel succes, veel sponsors en grote toernooien, maar de uitstraling is nul." **Mart Smeets** in Nieuwe Revu.

„Bodybuilders hebben vaak moeite om hun kuiten even gespierd te krijgen als de rest van hun lichaam. Vragen ze: 'Kunnen we niet rechtstreeks injecteren? Ze nemen dodelijke risico's. In Nederland overlijdt de nummer drie van de wereld. Die gaat gewoon in Nederland dood, begrijp je?" **Emile Vrijman**, directeur Nederlands Centrum voor Dopingvraagstukken, in de Volkskrant.

Uitgekleed

Bokser Mike Tyson, eens de best betaalde sportman van de wereld, is volgens het Engelse blad The Sun bankroet. Vanuit zijn cel in Indianapolis, waar hij zes jaar moet zitten wegens verkrachting, moet Tyson met lede ogen toezien hoe hij figuurlijk wordt uitgekleed door tal van schuldeisers.

Volgens een goede vriend van Tyson heeft de bokser inmiddels zijn complete kapitaal, zo'n 140 miljoen gulden, al betaald om nog meer problemen te voorkomen. Ook het wagenpark van Tyson - bestaande uit 26 auto's - gaat onder de hamer om de schuldeisers, die als parasieten uit alle hoeken tevoorschijn komen, te gerieven.
Tyson moest zelfs zijn laatste woning verkopen om aan nieuwe rechtzaken te ontkomen.



Angst en beven

Lothar Matthäus heeft met angst en beven Dresden verlaten na het 1-1 gelijkspel van Bayern München tegen het plaatselijke Dynamo. Op weg van de kleedkamer naar de bus moesten Matthäus en consorten zich een weg banen tussen een hele horde Dynamo-aanhangers. Daarbij kregen de Bayern-spelers de grofste verwensingen naar het hoofd geslingerd, terwijl een regen van stenen en andere voorwerpen neerdaalden in de richting van de acteurs. „Ze waren helemaal buiten zinnen," zei een bibberende Matthäus, nadat hij eenmaal een veilig plaatsje in de bus had gevonden. „Ik dacht meteen aan Monica Seles. Ik was bang dat iemand een mes in mijn rug zou steken."

imburgs agblad



Titelaspiraties Oirsbeekse handbalheren lopen fikse deuk op

SVM dwingt Zwart Wit op knieën

Van onze correspondent
FRITS FEULER

OIRSBEEK – Toeval of niet? De handballers van SVM boekten, door winst op nummer twee Plabos/Zwart Wit hun tweede competitiezege. Eéntje meer dan het vorig seizoen toen het team onder leiding van hun toenmalige trainer Ton Reijnders in de tweede divisie tot slechts tot één winstpartij kwam. Uitgerekend tegen de nieuwe ploeg van Reijnders steeg SVM tot grote hoogte en dwong, met goed verzorgd handbal, Zwart Wit op de knieën: 18-20.

SVM voelde zich sterk en liet dat op de vloer tegen een tegenvallend en onsamenhangend Zwart Wit gedurende de bijna volle zestig minuten merken. Met name opbouwer Jörg Beckers toonde weinig ontzag voor zijn directe opponenten. De 20-jarige HEAO-student had een simpele verklaring voor zijn uitzonderlijke optreden. „Afgelopen wedstrijden kreeg ik twee keer een rode kaart. Rustig blijven en goed handballen, luidde mijn opdracht vandaag."

Zwart Wit, de nummer twee, had de handen meer dan vol aan het georganiseerd spelende SVM. In verdedigend opzicht kreeg de ploeg moeilijk vat op de spelpatronen van de gasten. De keeperswissel (De Koster voor Jetten) halverwege de eerste helft zette slechts voor korte tijd zoden aan de dijk. Daarna paste de fysiek sterke doelman zich ook aan aan het gemodder van zijn teamgenoten. Vijf minuten voor de rust had SVM een verschil van vier treffers geproduceerd (6-10), een marge die tot de pauze gehandhaafd bleef: 8-12.

Afstemming

„Verdedigend zaten we zeker niet goed in de wedstrijd. De onderlinge afstemming liet te wensen over," aldus de Zwart Wit-trainer. Ook hij constateerde dat zijn ploeg weliswaar een hoog tempo speelde, maar in de afronding te gehaast en te chaotisch was. Zwart Wit raakte geïrriteerd, ging te solistisch op zoek naar meer toen de ploeg binnen zes minuten een 11-15 achterstand omboog naar 16-15.

„Voor ons was dat een kritiek moment," verklaarde SVM-teamleider Wim Jaminon na afloop. „Gelukkig herkreeg de ploeg zich vrij snel en stoomde in een ruk door naar 17-20. Einde verhaal voor Zwart Wit," aldus Jaminon die in de slotfase alle zeilen moest bijzetten om 'ettertje' Maurice Bohnen – na zijn derde tijdstraf, dus rood – voor erger te behoeden.



● *Stefan Arets (Plabos/Zwart Wit) benut de ruimte aan de cirkel tussen Lucien Mols (links) en Jean-Pierre Luthjens om zijn enige treffer te laten aantekenen.* Foto: PETER ROOZEN

Geevers/VCL zakt steeds dieper weg

Van onze correspondent
PAUL DEMELINNE

LANDGRAAF – Geevers/VCL zit in zwaar weer. Terwijl de concurrentie punten pakte, werd de Landgraafse volleybalploeg in eigen huis afgedroogd door Rijnmond: 1-3 (15-12, 8-15, 7-15, 9-15). Met deze nederlaag is Geevers/VCL afgezakt naar de kelder van de eerste divisie. Een onwennige ranglijstpositie die pure overlevingsstrategie in de tweede competitiehelft noodzakelijk maakt.

De afbuigende prestatiecurve van Geevers/VCL is niet nieuw. In de laatste reeks wedstrijden van het vorig seizoen was de ploeg al vleugellam. Het virus is blijkbaar nog niet uitgewerkt, al ziet coach Frans Crombach een klein lichtpuntje. „In tegenstelling tot die periode wordt er nu wel keihard gewerkt door iedereen. De side-out, het terughalen van de service, is geen probleem. Er wordt evenwel te weinig gescoord. Daarnaast is de blokkering aan de buitenkant uitgesproken zwak."

In dat manco kan Jan Grimberg straks gedeeltelijk voorzien. De routinier, al wekenlang geblesseerd buitenspel, maakte zaterdagmiddag een korte rentree in de derde set. Te kort om zijn ploeggenoten nog tot grotere daadkracht te kunnen inspireren. Geevers/VCL had het beste van zichzelf gegeven in de openingsset: 15-12. Na 7-7 in de volgende ronde kreeg de thuisploeg zand in de wielen. Gebrek aan organisatie in net- en veldverdediging speelde Rijnmond in de kaart.

De Vlaardingers vormen een typische counterploeg met sterk rallyspel. Die kwaliteiten konden volledig benut worden tegen een Geevers/VCL dat nauwelijks meer tot goed gestructureerd en overtuigend volleybal in staat bleek.

De aanstaande winterstop komt niet ongelegen voor Furos. Afgelopen week werd de Kerkraadse ploeg getroffen door blessurepech. Spelverdeler Marco Moling staat opnieuw buitenspel met een hielblessure, terwijl middenblokkeerder John Doveren met gescheurde enkelbanden geruime tijd uitgeschakeld is. Het tweetal werd voor de ontmoeting tegen Karanoi in Eindhoven vervangen door Bart Vinken en Ulli Hansen.

De mutaties impliceerden evenwel een vermindering aan blokkerend vermogen, waarvan Karanoi met twee boomlange hoekaanvallers dankbaar profiteerde: 3-1 (13-15, 15-13, 15-4, 15-8). Furos verspeelde in de tweede set bij een voorsprong van 11-4 een riante kans op tenminste één wedstrijdpunt. „Jammer. In complete bezetting was deze tegenstander te pakken," aldus Furos-coach Jeu van Mill.

De herenhoofdmacht van VCH hield een fikse kater over aan de ontmoeting in en tegen Maasbracht: 3-0 (17-16, 15-11, 15-10). De Heerlenaren acteerden onsamenhangend en zochten de verkeerde oplossingen om de felle thuisploeg onder de duim te krijgen.

Limburg succesvol tijdens VB-turncup

TILBURG – Het heren- en meisjesteam van Limburg waren bij het turntreffen tussen de zuidelijke provincies met als inzet de VB-turncup 1994 oppermachtig. Met respectievelijk twee en zeven punten voorsprong veroverden zij de eerste VB-turncups 1994.

De beste prestatie in het herenteam, dat onder leiding stond van coach Henk Bremen, kwam op naam van Maurice Quaedvlieg van Balans Kerkrade. Hij scoorde met 49.75 zeer hoog met als beste toestel brug. Absolute uitblinkers in het meisjesteam, onder leiding van Nico Zeijp, waren Ellen van Ommen, Regina Noya en Joyce Veenendaal (allen Patrick Echt) en Nathalie Beijersbergen (Swentibold Sittard).

Het damesteam onder leiding van John Sterk, dat tot het laatste onderdeel balk aan de leiding stond, moest door een aantal mislukkingen op dit moeilijke onderdeel uiteindelijk met brons genoegen nemen. Beste turnster was Wanda Berkers van KDV Kerkrade die voor haar brugoefening met 9,35 hoog scoorde.

VCH functioneert nog niet als geheel

Van onze correspondent

ZEVENHUIZEN – De pret van een sprankelende seizoensopening met een reeks van zes zeges is definitief voorbij voor VCH. In Zevenhuizen beet de Heerlense volleybalequipe tegen Rentokil/ZVH, notabene nummer voorlaatst op de ranglijst, voor de tweede achtereenvolgende keer in het stof: 3-2 (15-10, 15-8, 15-17, 11-15, 15-12). De grote verwarring in de veldverdediging maakte duidelijk dat dit nieuw geformeerde VCH nog niet als een perfect ingespeeld team functioneert. In de kolkende ambiance acteerde VCH onzeker en wisselvallig.

„We kunnen als team nog te weinig hebben. Dat is geen verwijt, slechts de constatering van een feit. De ploeg speelt immers pas kort in deze samenstelling. Al moet ik er meteen aan toevoegen dat vandaag niemand een normaal niveau bereikte," oordeelde coach Ger Spijkers.

Dat VCH nog één wedstrijdpunt uit de vijfsetter wist te slepen, mag een klein wonder genoemd worden. Behoudens een lichtvoetige start (4-9) had het Heerlense sextet gedurende de eerste twee sets de bibber in de benen: 15-10 en 15-8.

VCH herstelde zich in het derde bedrijf (8-13), verloor opnieuw de greep op het scoreverloop door elementaire fouten en ontsnapte bij 14-13 onder kokende spanning aan een matchpoint: 15-17.

Rentokil/ZVH, zwevend op de euforie vanaf de tribune, kreeg in de volgende ronde de wind weer in de zeilen. Tot 11-4. Vanaf dat moment manifesteerde zich een sterk Heerlens kwartiertje. De fraaie 11-15 setzege bleef echter zonder vervolg.

Klassebehoud

VCH 2 beschikt in de huidige samenstelling over te weinig draagvlak om hoop op klassebehoud te mogen koesteren. De Heerlense reserveploeg incasseerde zaterdag tegen Trivos in Wychen de negende nederlaag op rij: 3-1 (15-6, 16-17, 15-10, 15-8).

Geevers/VCL blijft niets bespaard. In Horn wreef debutant Janssen & De Jong/HHC extra zout in de wonden van de nog puntloze hekkesluiter. Slechts 34 minuten duurde de ongelijke strijd: 3-0 (15-2, 15-8, 15-2).

VCH 3, eveneens bivakkerend in de bedreigde zône, deed uiterst lucratieve zaken door het sterke ADC in eigen huis met 2-3 (15-6, 8-15, 9-15, 17-16, 12-15) klop te geven. De verrassende winst weerspiegelt een groeiend ploegverband bij de Heerlense formatie, waar Miriam Meninga in verdedigend opzicht een glansrol vertolkte.



● *De inzet van Heerlen-speelster Beatrijs Gijzen (rechts) wordt gestopt, waarna Kim van Melick 1-0 scoort.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Coach Birgit Frederiks: 'Jammer dat we veel kansen hebben gemist'

Hockeysters Heerlen maken indruk

Van onze correspondent
MARCEL VAN SANTEN

HEERLEN – De hockeydames van Heerlen zijn bezig aan een sterke opmars. Na enkele mindere resultaten in het begin van de competitie timmert het jonge team van coach Birgit Frederiks flink aan de weg. De dadendrang van de Heerlense hockeysters zorgde ervoor dat het hoger geplaatste Geldrop er totaal niet aan te pas kwam. Met een 2-0 verlies kwamen de gasten nog goed weg.

Het Heerlense team zat meteen in de wedstrijd. Het duel speelde zich voor een groot deel af rond de cirkel van Geldrop. Na een tiental minuten was het raak door Kim van Melick. Het dertienjarige talent schoot met links hard in de rechterbovenhoek: 1-0.

Na twintig minuten volgde het tweede doelpunt van Heerlen. Vanuit een strafcorner schoot Astrid Ritterbeek hard in. Ook in de tweede helft was Heerlen oppermachtig. Alleen de afwerking liet te wensen over, waardoor het uiteindelijk bij 2-0 bleef.

„Het was van onze kant een aanvallende pot. Als collectief hebben we goed gespeeld. Dat geldt ook voor de uit de A-jeugd ingevallen Caroline Reijnen. Het is natuurlijk wel ergens triest dat we de vele kansen niet allemaal hebben benut. Maar dat doet niets af aan de prestatie van het team," aldus een tevreden Frederiks.

Kerkrade

De hockeyers van Kerkrade hebben ondanks goed spel met 2-1 verloren van het op de derde plaats staande Basko. Een gelijkspel had de verhoudingen beter weergegeven, maar de Veldhovenaren hadden Vrouwe Fortuna aan hun kant.

Na twintig minuten stond Kerkrade al met 0-2 achter. Na rust wisten de gastheren het blad te keren. Na vijf minuten bracht Willem Haagmans zijn ploeg terug in de wedstrijd. Na aangeven van Roul Willems knalde hij de bal hard achter de Basko-keeper: 1-2. Verder kwam Kerkrade ondanks enkele goede kansen niet.

Damesteam Braggarts stunt tegen koploper

Van onze correspondent
MARCEL JOOSTEN

VLISSINGEN – De basketbalsters van Braggarts zorgden in de hoofdklasse voor een regelrechte stunt door in Vlissingen de onklopbaar geachte lijstaanvoerder hard onderuit te halen. Braggarts won na een fantastische tweede helft met 49-61 en nam met deze klinkende overwinning de koppositie over van de Zeeuwen. De heren van Braggarts scoorden in de tweede helft liefst elf minuten lang geen enkel punt. Ondanks deze windstilte werd met 67-58 gewonnen van Lisse.

Gekneusde vingers, blauwe ogen, hoofdpijn maar een prachtige winst op de koploper. Vechtlust en een verschrikkelijke wil om te winnen waren de drijfveer voor de Heerlensen die geen moment wilden wijken voor de gedoodverfde kampioen. Tot drie keer toe moesten speelsters van Braggarts de kleedkamer opzoeken voor een blessure-behandeling.

Mouwen opstropen en weer het veld in was het motto. Met name Sandra Schiffers, overgekomen van het Kerkraadse Kepu Stars, deed vooral in verdedigend opzicht formidabel werk door op verschillende posities de gaten te dichten. Vlissingen werd bij vlagen met snelle acties zoek gespeeld, terwijl de basis van de overwinning werd gelegd in een ijzersterke zone-verdediging.

De heren speelden in de eigen Varenbeuk meer tegen zichzelf dan tegen tegenstander Lisse. Toch wisten de Heerlenaren na een time-out zes minuten voor tijd de neuzen weer in dezelfde richting te krijgen. Na elf minuten windstilte werd er weer volop gescoord.

De selectie van Kepu was dermate uitgedund dat coach Ger van den Berg op een eigen en een geleende schoen het veld in moest. De Kerkradenaren verloren desondanks kansloos met 78-55. De dames hadden in Werkendam eveneens geen schijn van kans tegen Virtus. Het werd uiteindelijk 65-32.

Van der Pluym start sterk

HEERLEN – Het Maastrichtse squashteam Iso Star/Van der Pluym is de Nederlandse superdivisie squashen begonnen met een 2-1 zege in het uitduel tegen het Haagse HSRC. Verlies was er voor Lucas Buit. Erik van der Pluym en Brian Ross stelden de zege veilig. In een zinderend duel verloren de Maastrichtenaren vervolgens de wedstrijd tegen het Rotterdamse Victoria met 2-1. Alleen Erik van der Pluym kon zijn partij winnen. Impuls Weert ging met 3-0 onderuit tegen het bezoekende Victoria Rotterdam. Het tweede team herstelde zich op de tweede dag door een 2-1 zege op het sterke Squash World Amsterdam.

Nieuwe nederlaa korfballers

HEERLEN – De korfballers Heerlen gaan zware tijden t moet. Voor de vierde keer o werd verloren. Nu ging men eigen veld met 13-17 onderuit gen Zwijndrecht. Door dit re taat blijft Heerlen onderaan tweede klasse landelijk do ren. De Heerlenaren kwa geen moment in de wedst Bij rust was de schade met nog te overzien. Na de pauze pen de Zuid-Hollanders snel Aan het einde kon Heerlen iets terug doen, maar het p was toen al beslecht.

Geen verrassing in kegelcompetit

HEERLEN – De kegelcomp tie Duitse banen zit er voor helft op. Bij de dames ging 'kersttitel' naar titelverded SKC Kegelvrung '69, bij de ren voert kampioen SKC Ho broek de lijst aan. Beide te bleven ongeslagen en hebben middels een straatlengte v sprong genomen op de co rentie. Het hoogst aantal hou de eerste helft van de compet was bij de dames voor Ma Berends. Afgelopen weeke besloot ze haar serie met een taal van 794 hout. Bij de he was Ben Haenen van titelve diger Hoensbroek met 879 h de hoogste werper.

Zwemrecords in Blerick

BLERICK – Een Limburgs niorenrecord, twee aspirante cords en twee nationale b jaargangsprestaties waren het sultaat van de sprintkampio schappen zwemmen. Bas P bruwee van Mosa-regio verbe de op de 50 meter vlinder he het Limburgs record. M Veens van HZ&PC verbrak de 50 meter vrije slag en 50 ter vlinderslag zijn oude aspi tenrecords. MZ&PC-zwem Britta Moonen zwom op de meter schoolslag meisjes on 14 jaar een nieuwe nationale te jaargangsprestatie voor elf gen. Nog geen uur later zwom wederom een nationale b jaargangsprestatie. Ditmaal startzwemster op de 100 me schoolslag in de 4*100 me schoolslag estafette meisjes der twaalf jaar.

Schaesberg niet verder dan remis

HEERLEN – De dammers v Schaesberg hebben puntverl geleden in de strijd om het ka pioenschap in de landelij tweede klasse. In de zeven ronde kwam de ploeg van k man Leen de Rooy niet verd dan een 10-10 gelijkspel teg Goes. Het Kerkraadse De Kroo schijf is na de 13-7 zege op reserves van PSV nagenoeg ker van klassebehoud.

BVC probleemloo langs Boshoven

KERKRADE – Het zestal v BVC heeft in de ereklasse go biljarten een probleemloze ove winning geboekt bij rode la taarndrager Boshoven: 2- Naaste belager Hollandia we in de Sittardse derby op eig tafel door Brand Taveerne v slagen: 4-8. De tweede plek is in handen van titelverdiger Maasgolf. In de hoofdklasse v de Zuid-Nederlandse Golfbilj Federatie heeft Bergeroder B ke de eerste plaats verstevig Het team won met 5-3 van Oly pia, terwijl concurrent Groe Dal genoegen moest nemen m een gelijkspel bij BVC: 4-4.

Eerste plaats voor Karin Wetzelaer

HINGEN – Karin Wetzelaer va LRV Brunssum legde met Est na W beslag op de eerste plaa bij dressuurwedstrijden van ru terverenigin Op den Berg. B vendien eindigde ze in dezelfd klasse (L1) met het paard Isa W op de vierde stek.

Martens slaagt voor examen

BEEK – Door de dangradings commissie van de JKA Shoto kan Netherlands, onder leidin van de zesde danhouder Sawad werden na afloop van een tra ningsweekeind danexamens a genomen. Hierbij slaagde onde andere karateka Roger Marten uit Heerlen voor zijn eerste dan Tijdens taekwondo-danexamen slaagden voor de tweede dan graad Klaas en Schunken (Land graaf), Nguyen (Hoensbroek) e Frenken (Brunssum).